TUNUS EĞİTİM MÜŞAVİRLİĞİ

Aylık Dil ve Kültür Dergisi

sahra

- Tunus'ta 5 Gün
- Tunus Çölü Zaman - Mekan ve Sinema Yolculuğu
- Tunus'ta Yasemin

ÇÖL YAŞAMI

Sayı 2

ücretsiz

فكر بشكل افضل
اختر الأفضل

جامعة واحدة في مدينتين (جامعة ميديبول إسطنبول وجامعة ميديبول أنقرة).
أكثر من 6000 طالب أجنبي من 104 دولة مختلفة (100+ طالب تونسي)
اكثر من 36.000 طالب مسجل بالجامعة
12 كلية و 4 مدارس مهنية و4 مدارس عليا .
شهادة معترف بها عالميا .
12 مستشفى و17 مراكز بحث (فرص عمل و تدريب)
85 إتفاق ثنائي مع جامعات في 22 دولة مختلفة (برنامج تبادل الطلاب (Erasmus)
مدرسة اللغة التركية و مدرسة اللغة الانجليزية (معتمدة من بيرسون) ومدرسة التومر.
تخصص مزدوج.

تخصصات الباكالوريوس :

كلية الطب الدولي- كلية الطب- كلية طب الأسنان- كلية الصيدلة- كلية الحقوق - كلية العلوم الصحية - كلية التعليم- كلية الفنون والتصميم والهندسة المعمارية - كلية فن التواصل- كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية - كلية إدارة الأعمال وعلوم الإدارة- كلية الهندسة والعلوم الطبيعية.

التخصصات المهنية :

المدرسة المهنية للعلوم الاجتماعية- المدرسة المهنية للخدمات الصحية - المدرسة المهنية للعدالة - المدرسة المهنيةIMU

المدارس العليا :

كلية الدراسات العليا للعلوم القضائية - كلية الدراسات العليا للهندسة والعلوم الطبيعية - كلية الدراسات العليا للعلوم الصحية - كلية الدراسات العليا للعلوم الاجتماعية.

mio.medipol.edu.tr intmedipol
medipolint Medipol International
Istanbul Medipol University

MEDIPOL
UNV-ISTANBUL
İSTANBUL MEDİPOL UNIVERSITY

SAHRA DERGİSİ

KÜNYE

İMTİYAZ SAHİBİ
TC Tunus Büyükelçiliği / Eğitim Müşavirliği adına
Eğitim Müşaviri Prof. Dr. İlyas YAVUZ

SAHRA
Dil ve Kültür Dergisi
2023
SAYI: 2
Ücretsizdir
Uluslararası Süreli Yayın

ISSN :

YAYIN KURULU
Prof. Dr. İlyas YAVUZ
Dr. Eyyüp ACAR
Yasin DİNLER
Abdullatif ÇİÇEK

Genel Koordinatör
Porf. Dr. İlyas YAVUZ

Genel Yayın Yönetmeni
Dr. Eyyüp ACAR

Yazı işleri Sorumlusu
Ali Necmettin ERSOY

Tunus Sorumlusu
Yasin DİNLER

Fas Sorumlusu
Abdullatif ÇİÇEK

Cezayir Sorumlusu
Şükrü KALAY

Redaksiyon
Takoua BEN AMMAR

Kapak Fotoğrafı
Kenan AKSOY

من المحرر

مرحبا من الصحراء!

نود أن نبدأ حديثنا بتوجيه الشكر إليكم ، أيها القراء الأعزاء ، على اهتمامكم بإصدار العدد الأول من مجلتنا و على وجه الخصوص ،الى من ساهموا في مجلتنا بمقالاتهم.
نحن سعداء للغاية ومتحفزون باهتمامكم وتقديركم لطلابنا وجهودهم. شكرا مرارا وتكرارا...
كما أثبتت حقيقة قيامنا بنشر مجلتنا باللغتين العربية والتركية صحة قرارنا بجعل المجلة ثنائية اللغة. رأينا أن قرائنا ، الذين لا يمتلكون مهارات في اللغة التركية ، يمكنهم متابعتنا باللغة العربية ، وتلقينا ردود فعل جادة بهذا المعنى.

الآن، يسعدنا أن نقدم لكم العدد الثاني من مجلة ' ثقافة و لغة الصحراء' وهي نتاج العمل المخلص لمؤلفينا. في هذا العدد، سنجمعكم بمقالات ذات مواضيع مختلفة: سوف تتابعون بسعادة كبيرة مغامرة صوفيا عفيفة من إندونيسيا إلى تونس ثم إلى تركيا في مقالها بعنوان "جماعة الأنصار والمهاجرين في هذا العصر" وما مرت به في هذه التجربة. سترحبون بإدريس بن علي الذي يقول: "الجو الذي نعيش فيه أحيانًا يجذبنا بجماله ، وأحيانًا يجعلنا مستعدين للحياة بصعوباتها" في مقاله بعنوان "عن الأمس" وسوف تقرؤونه باهتمام. ستندهشون باهتمام هديل الظاهري بالموسيقى التركية في مقالها بعنوان "القليل من الموسيقى" وستقوم بتقييم الاختيارات التي أعدتها لكم.
بالإضافة إلى ذلك ، سوف تقرؤون المشاعر والأفكار والتقييمات القيمة لزملائنا المعلمين الذين عادوا إلى تركيا بعد انتهاء فترة خدمتهم وما زالوا يواصلون واجباتهم. بصرف النظر عن ذلك، ستجدون أيضًا موضوعات مثل الترويج للمدينة، والتقاليد، ونمط الحياة، والتجربة، والإرشاد.الخ...
تستمر مجلتنا، التي لديها جهد كبير في كل صفحة، في تحسين نفسها في كل عدد جديد. لا شك أن اهتمام قرائنا الكرام وتقديرهم ودعمهم مهم بالنسبة لنا.
يمكنكم متابعتنا على حسابات وسائل التواصل الاجتماعي الخاصة بنا وإرسال مشاعركم وأفكاركم واقتراحاتكم عبر حساب البريد الإلكتروني الخاص بنا.
نراكم في الأعداد الجديدة ، ابقوا بصحة جيدة...

الأستاذ. دكتور. إلياس يافوز
مستشار التعليم بتونس

Editörden

"Sahra"dan Merhaba!

Değerli okurlarımız!
Sözlerimize, dergimizin ilk sayısına göstermiş olduğunuz ilgi dolayısıyla siz değerli okurlarımıza teşekkür ederek başlamak istiyoruz. Özellikle de dergimize yazıları ile katkıda bulunan öğrencilerimize ve onların emeklerine olan ilgi ve takdiriniz bizleri ziyadesiyle memnun ve motive etti. Tekrar tekrar teşekkürler...

Dergimizi Arapça ve Türkçe dillerinde yayınlıyor olmamız derginin iki dilli olması noktasındaki aldığımız kararın haklılığını da göstermiş oldu. Türkçe dil becerisine sahip olmayan okurlarımızın bizleri Arapça ile takip edebildiklerini gördük ve bu anlamda ciddi geri bildirimler aldık.

Şimdi ise, yazarlarımızın özverili çalışmalarının bir ürünü olan Sahra Dil ve Kültür Dergisi'nin 2. sayısını sizlerle buluşturmanın mutluluğu içerisindeyiz. Bu sayıda da birbirinden farklı konu başlıklarına sahip yazılarla sizleri buluşturacağız: "Bu Çağın Ensar ve Muhacir Kardeşliği" adlı yazısıyla Sofia Afifa'nın Endonezya'dan Tunus'a, ardından Türkiye'ye uzanan serüvenini ve bu süreçte yaşadıklarını büyük bir mutlulukla takip edeceksiniz. "Yaşadığımız atmosfer kimi zaman bizi güzelliğiyle cezbeder, kimi zaman ise zorluğuyla hayata hazır hale getirirdi" diyen İdris Ben Ali'yi "Düne Dair" adlı yazısıyla karşılayacak ve ilgi ile okuyacaksınız. "Birazcık Müzik" adlı yazısı ile Hedil Zahiri'nin Türk Müziği merakına hayran kalacak ve sizin için hazırladığı seçkileri değerlendireceksiniz. Ayrıca görev süresi sona erip Türkiye'ye dönen ve hali hazırda görevine devam etmekte olan öğretmen arkadaşlarımızın birbirinden değerli duygu, düşünce ve değerlendirmelerini okuyacaksınız. Bunların dışında şehir tanıtımı, gelenek-görenek, yaşam tarzı, deneme, rehberlik vb. konuları da bulacaksınız.

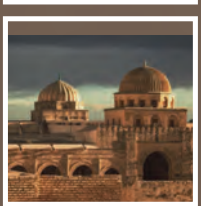
Her sayfada ayrı bir emeğin yer aldığı dergimiz her yeni sayıda kendini geliştirmeye devam etmektedir. Kuşkusuz siz değerli okurlarımızın ilgisi, takdiri ve desteği bizler için önemlidir. Bizleri sosyal medya hesaplarımızdan takip edebilir, duygu, düşünce ve önerilerinizi e-posta hesabımız üzerinden bizlere ulaştırabilirsiniz.

Yeni sayılarda buluşmak üzere sağlıcakla kalın...

Prof. Dr. İlyas YAVUZ
Tunus Eğitim Müşaviri

المحتويات

10



Tunus'ta 5 Gün

خمسة أيام في تونس

14

Kuzey Afrikada Yasemin Kokulu Bir Diyar

أرض في شمال إفريقيا برائحة الياسمين

16

Sahra'nın Yolunda

في الطريق إلى الصحراء...

20

Çöl Yalnızlığı

عزلة الصحراء

22

Kendimiz

أنفسنا (!)

İçindekiler

24

Düne Dair

عن الأمس...

28

Okul Öncesi Eğitim

مرحلة ما قبل التعليم

30

Hz. Süleyman ve Kuş

سيدنا سليمان والعصفور

32

Bir Sevdanın İzi

على خطى محب...

34

Barcha!

بارشا ، بارشا !

38

Bir Eğitim Yolculuğu

رحلة تعليمية

40

Ensar ve Muhacir Kardeşliği

مثل أخوة المهاجرين والأنصار في العصر الحالي

44

Sivas'tan

من سيواس

48

Türkiye Gezisi

رحلة الى تركيا

52

Tunuslular

تونسلار" قرية التونسيين في تركيا

54

Tunus'ta Osmanlı Devri Türk Aileleri

العائلات التركية في تونس خلال الفترة العثمانية

58

Mahdia

المهدية

60

Tunus'un Kapıları

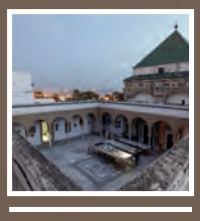
أبواب مدينة تونس

62

Tunus'un Geleneksel El Sanatları

الصناعات التقليدية التونسية

66



Sidi Qasım Al-Jelizi

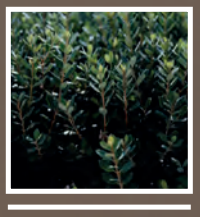
سيدي قاسم الجليزي

68

Tunus ve Yasemin

تونس و الياسمين

70



Zeytin ve Zeytinyağı

الزيتون و زيت الزيتون

72

Tunus Çölü

صحراء تونس... رحلة الزمان والمكان والسينما

80

Tunus Çölünde Hayvan ve Bitkiler

أشهر الحيوانات والنّباتات في الصّحراء التّونسيّة

84

Muhammed İslam Puglia

محمد إسلام بوقلية

86

Petank

بيتانك

88

Birazcık Müzik

القليل من الموسيقى

90

İZÜ

من الزعيم تبدأ كل حكاية جميلة

خمسة أيام في تونس

عندما ذهبت إلى تونس في زيارة مدتها خمسة أيام كجزء من برنامج تدريبي ، لم أكن أعرف أنني سأعود بهذه الانطباعات الجديدة والجميلة والمدهشة. لقد كانت فترة خمسة أيام ، تتأرجح مع الإعجاب الممزوج بالمفاجأة أحيانا والتشاؤم الممزوج بالمفاجأة أحيانا أخرى ، لكنني في الغالب سعيد لأنني أتيت.

مفاجأتي الأولى بدأت بإعلان هبوط طائرتنا. عندما بدأت الطائرة في الهبوط ، اعتقدت أنني سأواجه صحراء شاسعة كشخص لم يسبق له أن زار هذه المناطق الجغرافية من قبل وتعلم عن هذه الأماكن في الغالب من البرامج التلفزيونية التي تعزز الأحكام المسبقة. لكن بشكل سيء كنت مخطئا. لأنني عندما أدرت عيني للخارج ، صادفت أراض زراعية واسعة وخصبة ومساحاتً خضراء بدأت من الساحل واستمرت لمسافة كيلومترات .بصراحة ، لم أتوقع شيئًا كهذا. عندما هبطت طائرتنا ، تماما كما أعطاني المشهد الذي رأيته عندما هبطت الطائرة أفكارا إيجابية ، حدث الفكر المعاكس هذه المرة عندما دخلنا المطار. لأنني لم أكن أتوقع أن يكون أكبر مطار في عاصمة دولة على هذا النحو. المشكلة ليست فقط أنه صغير، إنه شيء من السبعينيات أو الثمانينيات. راودني هذا السؤال لماذا لا تصنع تونس شيئًا أحدث وأفضل؟

استقبلني صديقي و أستاذي العزيز ماتا ، في المطار. الأستاذ ماتا كان يدرّس اللغة التركية في تونس منذ حوالي خمس سنوات وقد ارتبط فعلا بهذا البلد. كان مثل درويش ذلك الوقت الذي هاجر إلى هنا من بلده. ما رأيته خلال الفترة التي قضيتها هنا معه هو أنه أحب هذا المكان وأهله. والأهم من ذلك ، أن طلابه أحبه أكثر مما أحب هذا المكان.

تتكون مدينة تونس من عدة مناطق داخلية. هناك جزء حديث من المدينة وجزء من المدينة يسمى المدينة القديمة. توجد جميع المعالم التاريخية تقريبا في المدينة القديمة. بمعنى آخر ، يكمن ماضي المدينة في هذه المدينة. من ناحية أخرى ، في الجزء الحديث ، يوجد عالم مليء بالشوارع الواسعة والمتاجر والمقاهي. يبدو أن هذين الجزئين من المدينة مفصولان عن بعضهما البعض بحدود غير مرئية. المدينة العتيقة مكان يجب رؤيته. شوارعها الضيقة الطويلة، والمنازل الشهيرة بأبوابها الملونة وبعض الفنادق والمحلات التجارية التي تم تحويلها من قصور تاريخية هي بالفعل أماكن تستحق المشاهدة. لا سيما الأجزاء التي يرتادها السياح جيدة الصيانة وجميلة. من ناحية أخرى ، تم إهمال الأجزاء الخارجية قليلا. هذا المشهد يؤلم قليلا. يرغب قلب المرء في أن يكون هذا المكان الجميل والتاريخي أكثر صيانًا وتجميلًا. يظهر الجزء الحديث من المدينة أيضا ميزة مماثلة للمدينة القديمة. هناك أماكن تمت صيانتها جيدًا ومرتبة بطريقة جميلة، وهناك أماكن تظهر أقل اهتماما ورعاية.

شيء آخر أود أن أشير إليه حول هذه الأماكن هو المنازل التي تتميز بهندستها

Küçük Güzeldir :

TUNUS'TA 5 GÜN

"Bir eğitim programı çerçevesinde beş günlük bir ziyaret için Tunus uçağına bindiğimde böylesi yeni, güzel ve şaşırtıcı izlenimlerle geri döneceğimi bilemezdim herhalde. Yer yer şaşkınlıkla karışık hayranlık yer yer de yine şaşkınlıkla karışık karamsarlık duyguları arasında salınan ama çoğunlukla da iyi ki gelmişim dediğim bir beş gün oldu.

İlk şaşkınlığım uçağımızın iniş anonsu ile başladı. Uçak alçalmaya başladığında, bu coğrafyalara daha önce hiç gelmemiş ve buraları çoğunlukla da önyargıları pekiştiren TV programlarından öğrenmiş birisi olarak uçsuz bucaksız bir çölle karşılaşacağımı zannediyordum. Ama fena halde yanılmışım. Zira gözümü dışarı çevirdiğimde hemen sahilden itibaren başlayan, kilometrelerce devam eden geniş ve verimli tarım arazileri ve yeşilliklerle karşılaştım. Açıkçası böyle bir şeyi beklemiyordum.''

Uçağımız indiğinde ise nasıl ki uçak alçaldığında gördüğüm manzara bende bambaşka olumlu düşünceler meydana getirdiyse, havaalanının içine girdiğimizde de bu kez tersi bir düşünce oluştu. Zira bir ülkenin başkentindeki en büyük havaalanının böyle olmasını hiç beklemezdim. Sorun sadece küçük olması değil yetmişlerden ya da seksenlerden kalma bir izlenim vermesiydi. Daha yenisi ve daha iyisi neden yapılamasın ki?

Beni havaalanında arkadaşım ve dostum, çok kıymetli Mete Hocam karşıladı. Yaklaşık beş yıldır Tunus'ta Türkçe öğretmenliği yapan Mete Hocam, bu ülkeyle gerçekten özdeşlemişti. Bir nevi kendi ülkesinden buraya hicret eden zamane dervişi gibiydi. Onunla burada geçirdiğim sürede gördüğüm şey hem burayı hem de buranın insanlarını seviyor olduğuydu. Daha da önemlisi öğrencilerinin onu, onun burayı sevdiğinden daha fazla seviyor olduğuydu.

Tunus şehri kendi içerisinde birkaç bölgeden oluşmakta. Şehrin bir modern kısmı ve bir de eski şehir denilen Medine kısmı var. Neredeyse bütün tarihi eserler eski şehirde. Başka bir anlatımla şehrin geçmişi Medine'de yatmakta. Öte yandan modern kısımda ise geniş caddeler, dükkânlar ve kafelerle dolu bir dünya var. Şehrin bu iki bölgesi sanki görünmeyen sınırlarla birbirinden ayrılmış. Medine görülesi bir yer. İnce uzun sokakları, bu sokaklarda rengarenk kapıları ile meşhur evleri, tarihi konaklardan dönüştürülmüş bazı oteller ve dükkanlar gerçekten görülesi yerler. Özellikle turistlerin sıkça uğradıkları kısımlar bakımlı ve güzel. Buna karşın biraz daha dışarıda kalan kısımlar ise biraz ihmal edilmiş. Bu manzara biraz insanın içini acıtıyor. Böylesi bir güzelliğin ve tarihi mekânın daha bakımlı ve daha güzelleştirilmiş olmasını istiyor insanın gönlü. Şehrin modern kısmı da Medine'ye benzer bir özellik gösteriyor. Bakımlı, düzenli, tertipli ve güzel kısmı

المدينة. على الرغم من أنني لا أعرف بالضبط النمط المعماري الذي تم بناؤه فيه ، أعتقد أن هذه المناطق بهندستها المعمارية الأصلية والمذهلة من فترة الاستيطان الفرنسي، للأسف ، لا تحظى بالاهتمام الكافي. ومع ذلك ، مع القليل من العناية وخطة محكمة ، يمكن إحياء هذه الأماكن وتصبح واحدة من مناطق الجذب الجديدة في المدينة.

في الأيام الأخرى التي كنت فيها

في تونس ، أتيحت لنا الفرصة لزيارة مدن مختلفة من البلاد. في رحلتنا إلى الجنوب ، ذهبنا أولاً إلى القيروان ومن هناك إلى المنستير. أهم شيء لفت انتباهي على طول الطريق هو بساتين الزيتون التي لا نهاية لها. بصراحة، سيكون من الخطأ تسميتها بساتين الزيتون، والأفضل أن نقول غابة شجرة الزيتون. لأنه بغض النظر عن الطريقة التي نظرت بها ، يمكنك رؤية أشجار الزيتون ممتدة بقدر ما تراه العين. لقد كانت تجربة غير عادية حقًا بالنسبة لي. هناك أشجار زيتون في تركيا أيضًا ، لكنها لم تكن بنفس عرضها الذي يصل إلى الأفق. من ناحية أخرى ، كان المسجد الكبير في القيروان ثم الكوليزا في طريقنا أماكن لا ينبغي تفويتها. كلاهما كانا مكانين استثنائيين. بادئ ذي بدء ، كان المسجد الكبير ، بحجمه الكبير ، يتمتع بروحانية ونشوة تتخلل جدرانه. أستطيع أن أقول إن عددا قليلا جدا من المساجد لديها مثل هذا الجو. من ناحية أخرى ، لم أكن على علم بوجود مثل هذا الكوليزا الكبير خارج إيطاليا. عندما صادفت الجدران الخارجية للكوليزا ، صدمت تماما. بالتأكيد لم أكن أتوقع مواجهة مثل هذا الهيكل. باختصار ، كانت رائعة. ومع ذلك ، تجدر الإشارة هنا إلى أن تنسيق الحدائق والترويج يجب أن يتم بشكل أفضل بكثير. في طريق العودة ، توقفنا عند المنستير بشواطئها الجميلة وبحرها الأزرق العميق. عندما رأيت كل هذه الأماكن الجميلة ، اعتقدت أن هذا البلد يستحق الكثير، ودعوت أن يرى أياما أفضل بكثير في أقرب وقت ممكن.

ينبغي أيضًا قول بضع كلمات حول سيدي بو سعيد. إذا غادر الشخص الذي يأتي إلى تونس دون أن يرى هذا المكان ، فهو لم يرى تونس. إذا كنت سأعيش في تونس ، فسأريد بالتأكيد أن أعيش هنا. كان مكانًا جميلًا للغاية ، حيث كان البحر والأخضر والتاريخ متشابكين ، مع جاذبية منعشة وسحر عال. بعد رؤيته ، أستطيع أن أقول إنه أحد الأماكن التي لا يمكن لأحد أن ينساها.

أخيرًا ، أود أن أتحدث عن الناس. من أكثر الأشياء التي لفتت انتباهي وأعجبتني أكثر هو أن الجميع يحيون بعضهم البعض سواء عرفوه أم لا. يبدو أن أمر النبي "لنشر السلام بينكم" قد استجاب هنا. إن إلقاء التحية يعني الصداقة والأمان. هم بشكل عام ودودون ومتحدثون، لكن بعض التطورات الإجتماعية والاقتصادية تنعكس أيضا على وجوه الناس. إنهم يأملون في مستقبل أفضل وهم يستحقونه. أتمنى أن يصل هذا البلد الجميل وشعب هذا البلد إلى الغد الأفضل الذي يأملونه ، مع كل الفرص والإمكانات والجهود التي تمتلكها البلاد.

الدكتور فاتح إرتوغاي
جامعة سيفاس الجمهورية

daha az ilgi ve özen gösterilen kısımlar var. Aslında mimari olarak şehrin her iki kısmı da güzel ama bir kısmı bakımlı diğer kısmı bakımsız olduğundan bu güzellik her yerde aynı oranda görünmüyor. Dilerim bu konuda bir şeyler yapılır.

Buralarla ilgili belirtmek istediğim bir başka husus da şehrin modern kısmında ve fakat arka semtlerde yer alan mimarisi ile öne çıkan evler. Hangi mimari tarzla yapıldıklarını tam olarak bilmesem de, tahminimce Fransız yerleşimler döneminden kalma özgün ve dikkat çeken mimarileriyle sıra sıra dizilmiş binaların olduğu bu semtler maalesef ki yeterli ilgiyi görmemekte. Hâlbuki birazcık bakımla ve bir mastır planı ile buralar canlandırılabilir ve şehrin yeni cazibe merkezlerinden birisi olabilir.

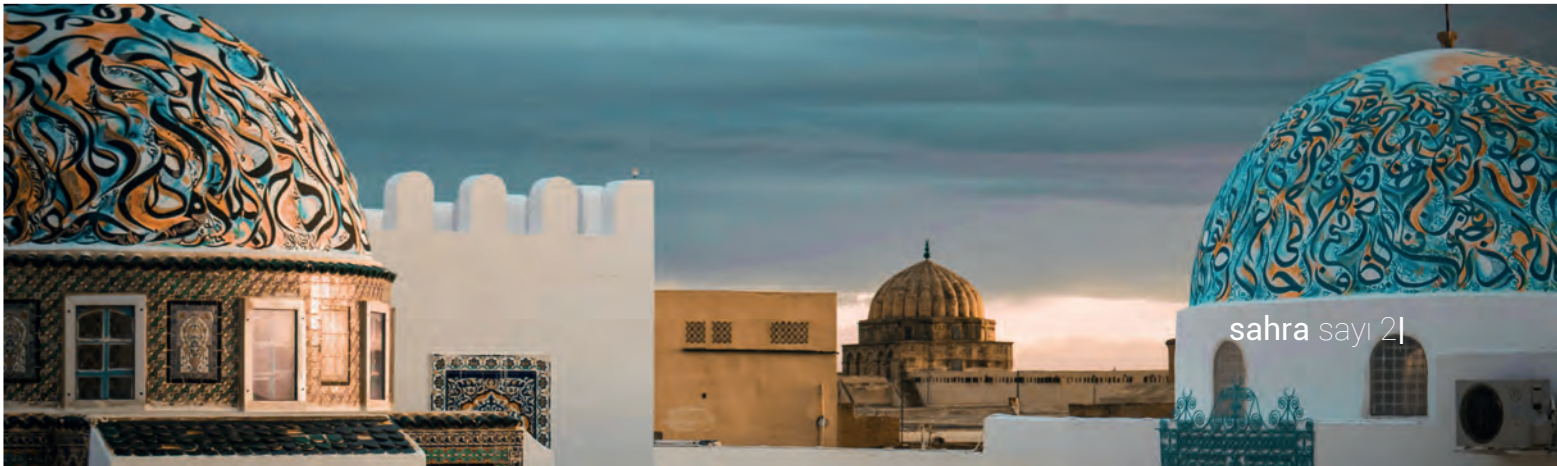
Orada bulunduğum diğer günlerde ülkenin farklı şehirlerini gezme fırsatımız da oldu. Güneye doğru yolculuğumuzda önce Kayrevan'a oradan Munastır'a geçtik. Yol boyunca dikkatimi çeken en önemli şey uçsuz bucaksız zeytinlikler oldu. Açıkçası bunlara zeytinlik demek yanlış olur, en doğrusu zeytin ağacı ormanı demek olacaktır. Zira hangi yöne bakarsanız bakın ufka kadar, göz alabildiğince uzayan zeytin ağaçlarını görüyordunuz. Bu benim için gerçekten çok sıra dışı bir tecrübeydi. Zira Türkiye'de de zeytin ağaçları vardı ama bu şekilde ufka kadar uzanan bir genişlikte değillerdi. Öte yandan Kayrevan'daki Ulu Camii, sonra yolumuzun üstündeki Kolezyum gibi tarihi yapılar görmeden geçilmemesi gereken yerlerdi. Her ikisi de müstesna yerlerdi. Bir kere Ulu Cami büyük olduğu kadar, duvarlarına sirayet etmiş bir maneviyata ve feyze sahipti. Çok az camide böylesi bir atmosferin olduğunu söyleyebilirim.

Diğer yandan ise, İtalya dışında bu kadar büyük bir Kolezyum'un varlığından haberdar bile değildim. Kolezyum'un dış duvarları ile karşılaştığımda tam anlamı ile şok oldum. Böyle bir yapıyla karşılaşmayı kesinlikle beklemiyordum. Tek kelime ile muhteşemdi. Ancak çevre düzenlemesinin ve tanıtımının çok daha iyi yapılması gerekliliğini burada belirtmek gerekir. Dönüş de ise güzel sahilleri ve masmavi denizi ile Munastır'a da uğradık. Tüm bu güzel yerleri görünce bu ülkenin çok daha iyisini hak ettiğini düşündüm, en kısa sürede çok daha güzel günler görmesi için dua ettim.

Birkaç kelime de Sidi bu Said için söylemem gerekir. Eğer Tunus'a gelen bir insan burayı görmeden giderse, Tunus'u görmemiş olur. Şayet Tunus'ta yaşayacak olsaydım, kesinlikle burada yaşamak isterdim. Deniz, yeşil ve tarihin iç içe olduğu, insanın içini ferahlatan cazibesi yüksek, son derece güzel bir yerdi. Gördükten sonra insanın unutamayacağı yerlerden birisi olduğunu söyleyebilirim.

Son olarak biraz da insanlardan bahsetmek isterim. Dikkatimi çeken ve en çok hoşuma giden şeylerden birisi herkesin, tanısın tanımasın birbirine selam vermesiydi. Peygamber Efendimizin "aranızda selamı yayın" buyruğu burada karşılık bulmuş gibi. Selam demek, dostluk ve emniyet demek. En azından insanlar birbirlerinden bunu esirgemiyorlar. Genelde güler yüzlüler ve muhabbetliler ancak yine de yaşanan bir takım sosyo-ekonomik gelişmeler de insanların yüzlerine yansımış durumda. Daha iyi bir gelecek ümit ediyorlar ve bunu da hak ediyorlar. Umarım ülkenin sahip olduğu tüm imkânlarla, potansiyelle ve gayretle bu güzel ülke ve bu ülkenin insanları ümit ettikleri o çok daha güzel yarınlara ulaşırlar.

Dr. Fatih ERTOGAY
Sivas Cumhuriyet Üniversitesi



أرض في شمال إفريقيا برائحة الياسمين: تونس

عند ذكر تونس تنعكس في قلبي حكاية تفوح منها رائحة الياسمين. كان يا مكان ... ، إنه الوقت المناسب لتشعر بقصة أرض تونس، التي سأخبرك بها وعيناك مغمضتان، في قلبك.
تونس دولة تقع في شمال القارة الأفريقية ولها ساحل على البحر الأبيض المتوسط. على الرغم من أنها تقع في شمال إفريقيا ، إلا أن أراضيها مناسبة جدا للزراعة. هذا الزيتون والتمر والليمون اللذيذ الذي يتم تقديمه مع الوجبات دليل على هذه الراحة. أثناء التجول في تونس، من المعتاد رؤية أشجار الزيتون الجميلة في كل مكان تمر به. نعلم جميعنا أن غصن الزيتون يدل على السلام، يمكنك أن تجد السلام والصفاء في ابتسامة كل شخص حاضر هناك، كما لو كانوا يمدون غصن زيتون. بغض النظر عن دينك أو عرقك أو بلدك، فكل ما سيقدمونه لك هو ابتسامة صادقة. ومع ذلك، عندما يقال لشخص تونسي أنني من تركيا، سترى أن هذه الابتسامة الصادقة تتضاعف. باعتباري شخصا زار هذا البلد الرائع من تركيا، يمكنني القول إنني شخصيا اختبرت تلك الابتسامة وشعرت بها في قلبي. أستطيع أن أقول إن تونس تتمتع بمناخ دافئ مثل شعبها. على الرغم من أن الطقس حار خلال النهار ، إلا أن زوجا من العيون المحبة التي تتطلع نحوك تزيل كل هذا الدفء في لحظة. وتبدأ اليوم الجديد بهذا الحب.
عند النظر إليها من الخارج ، قد تحصل على الحكم المسبق "يا إلهي ، كم تبدو ساخنة ، كيف يعيش الناس في ظل هذه الظروف". لكن يجب ألا تنسى أن ما يجعل بلدا ما قابلا للعيش هو شعب ذلك البلد. في نهاية المطاف ، فإن الأشخاص الموجودين فيها هم الذين يجعلون الأرض مملكة ، وما يجعل الإنسان هو الحب الذي يعيش بداخله.
من الممكن العثور على هاتين القيمتين في تونس.
شوارع تونس وأماكنها وثائق تاريخية تم ذكرها. يمكننا القول أنه نظرًا لكون جانبها التاريخي ذا قيمة لا يمكن إنكارها، فإن البلد يروق للعين بشكل عام ولديه العديد من الأماكن الرائعة. واحد منهم، سيدي بوسعيد مكان يسحر العيون بشوارعه المرصوفة بالحصى وهندسته المعمارية ذات اللونين الأزرق والأبيض.
تم بناء سيدي بو سعيد على ارتفاع يطل على البحر الأبيض المتوسط. بتمتع بجمال يذهل زواره بمقاهيه ذات الهندسة المعمارية الجصية والمطاعم التونسية التاريخية والمعارض الفنية الصغيرة. إنه مكان ساحر يستضيف شخصيا المشاعر الجميلة لزواره.
من الأماكن الأخرى التي أثارت إعجابي أكثر خلال زيارتي لتونس، مسجد الزيتونة ، الذي يقع في وسط سوقين في تونس العاصمة التونسية ، يعرف أيضا باسم الجامع الكبير لأنه أكبر مسجد في المدينة وفقا لأبحاثي. إن عظمة المسجد وهندسته المعمارية رائعة للغاية. أود أن أقول أنه عندما وصلت إلى بابه، شعرت بالسلام. مع تركيبة الحجر ذات اللونين والزخارف الجصية اللافتة للنظر ، إنها الهندسة المعمارية التي تجلب الصفاء والتفرد للمدينة.
أثناء قراءة مقالي عن هذه الأرض التي تفوح منها رائحة الياسمين، أتمنى أني نجحت في جعلك تشعر برائحة الياسمين وابتسامات الناس الصادقة في قلبك.
تونس أغنية ياسمين لا تنضب على لساني...
وعد مني أن أذكر تونس بمديح جميل.
استعدي لاستقبال الضيوف من أيدينا، تونس الجميلة. أنت قرة عين هذا العالم، اعتني بنفسك جيدا. اراك قريبا.
أسينا يلماز

KUZEY AFRİKA'DA YASEMİN KOKULU BİR DİYÂR: *TUNUS*

Tunus deyince, yüreğime yasemin kokan bir masal akseder. Bir varmış bir yokmuş… İşte tam da şuan gözlerinizi kapatıp anlatacağım Tunus diyarının masalını kalbinizde hissetmenin tam zamanı.

Tunus, Afrika Kıtası'nın kuzeyinde yer alan ve Akdeniz'e kıyısı olan bir ülkedir. Kuzey Afrika'da yer alsa da toprakları tarıma oldukça elverişlidir. Yemeklerin yanında ikram edilen o lezzetli zeytinler, hurmalar ve misket limonlar bu elverişliliğin kanıtıdır. Tunus'ta seyahat ederken geçtiğiniz her yerde o güzel zeytin ağaçlarını görmeniz olağandır. Zeytin dalının barışı işaret ettiğini elbette biliriz, tıpkı bir zeytin dalı uzatıyormuşçasına orada var olan her insanın gülümsemesinde bir huzur ve dinginlik bulabilirsiniz. Dininiz, ırkınız ve ülkeniz gözetilmeksizin size verecekleri tek şey içten bir tebessümdür. Bununla birlikte Tunuslu birine, ben Türkiye'den geliyorum denildiğinde bu içten tebessümün iki katına çıktığını göreceksiniz. Bu muazzam ülkeye Türkiye'den gitmiş biri olarak o tebessümü birebir yaşadığımı ve gönlümde hissettiğimi söyleyebilirim.

Tunus'un, insanları gibi sıcak bir iklime sahip olduğunu söyleyebilirim. Gün içinde her ne kadar havanın sıcak olduğundan yakınsanız da size doğru bakan bir çift sevgi dolu göz, o tüm sıcaklığı bir anda alıp götürüveriyor. Ve yeni güne o sevgi ile başlıyorsunuz. Dışarıdan bakıldığında ''Aman Allah'ım ne kadar da sıcak görünüyor, insanlar bu şartlar altında nasıl yaşıyor" ön hükmüne kapılabilirsiniz. Ama bir ülkeyi yaşanabilir hale getiren şeyin o ülkenin insanları olduğunu unutmamalısınız. Nihayetinde toprakları diyar yapan üstündeki insandır, insanı insan yapan şey ise içinde yaşayan sevgidir. Tunus diyarında bu iki değere de rastlamak mümkündür.

Tunus'un sokakları, mekânları dile gelmiş birer tarihi belge niteliğindedir. Tarihi yönünün yadsınamayacak ölçüde değerli olmasıyla birlikte ülkenin genel anlamda göze hitap ettiğini ve büyüleyici pek çok mekânının olduğunu söyleyebiliriz. Bunlardan birisi; Arnavut kaldırımlı sokakları ve mavili beyazlı mimarisiyle gözleri efsunlayan Sidi Bou Said'dir. Sidi Bou Said, Akdeniz'i üstten gören bir yükseltiye kurulmuştur. Fresk mimarisine sahip butik kafeler, tarihi Tunus restoranları ve küçük sanat galerileriyle ziyaretçilerini hayrete düşüren bir güzelliğe sahiptir. Ziyaretçilerinin güzel duygularına bizzat ev sahipliği yapan büyüleyici bir kasabadır.

Tunus ziyaretim esnasında beni en çok etkileyen mekânlardan bir diğeri ise; Tunus'un başkenti olan Tunus'ta iki çarşının ortasında yer alan ve araştırmalarıma göre şehrin en büyük camisi olmasından dolayı Câmiu'l-kebîr adıyla da anılan Zeytûne Camii'dir. Caminin heybeti ve mimarisi oldukça dikkat çekicidir. Kapısına vardığımda içimin huzurla dolup taştığını sizlerle paylaşmak isterim. At nalı kemerleri, iki renkli taş kombinasyonu ve göz alıcı alçı süslemeleriyle şehre dinginlik ve hususiyet kazandıran bir mimaridir.

Buram buram yasemin kokan bu diyarı anlattığım yazımı okurken, umarım yasemin kokusunu ve insanların içten tebessümünü bir nebze olsun yüreğinizde hissettirebilmişimdir. Tunus, artık dilimde tükenmeyen bir yasemin türküsü…

Tunus'u güzel methiyelerle anlatacağıma ve hatırlayacağıma söz veriyorum. Bizim ellerden misafir ağırlamaya hazır ol güzel Tunus. Sen bu âlemin gözbebeğisin, hoşça bak zâtına. En kısa vakitte görüşmek üzere.

Asena YALNIZ

في الطريق إلى الصحراء...

نحن في طريقنا إلى تطاوين في وقت مبكر من الصباح لمشاهدة الحياة الصحراوية للعدد الثاني من مجلتنا.

لدينا أيضًا صديق تونسي يرشدنا. بعد حوالي ٥ أو ٦ ساعات من الرحلة على الطريق السريع بعد سوسة وصفاقس ومدنين ، سنكون في مركز تطاوين بإذن الله. بعد سوسة ، تجذب الانتباه أنظمة الطاقة الشمسية المثبتة لآبار المياه في الأراضي الزراعية على الطريق.

عندما نبتعد عن العاصمة ، نمر عبر مدن صغيرة. بصرف النظر عن الأسواق الأربعة الكبرى في العاصمة ، هناك أسواق متوسطة الحجم. كتابات مطماطة وتونين وتوجين على اللافتات. نحن نغادر الطريق السريع. مواد البناء ، والسلع البيضاء ، والبنزين ، وقش العشب ، إلخ.

توضح شاحنات الشحن التي تبطئ حركة النقل أن الطريق هو طريق عبور بين ليبيا وتونس. محلات صغيرة مؤقتة على جانب الطريق تبيع البنزين والديزل الرخيصين في علب وتبيع العملات. نقاط تفتيش عسكرية - شرطية فارغة عند مفترقات الطرق.

مسجد مطلي باللون الأبيض في وسط الحقول يذكر الناس بالعدم على جانب الطريق. لا يوجد سوى عدد قليل من المنازل حوله، فهل يأتي أحد إلى هذا المسجد؟ وصلنا إلى محطتنا الأولى ، قصر حدادة ، حيث مرشدنا هو أحد أقارب صديقنا التونسي. سنزور فندق Ksar Hedada غرفه من الطين ولكن الفندق مغلق. شاهدنا الفندق وبعض المنازل الغير المستخدمة، نصفها مدمر و مصنوعة من الحجر. نظرًا لأننا سنأتي إلى هنا مرة أخرى ، شرعنا في رؤية متحف الديناصورات في بلدة قريبة من هنا للاستفادة من وقتنا بشكل جيد. وصلنا إلى المتحف حيث ،في عام ٢٠١١ ، تم العثور على هيكل عظمي لديناصور يبلغ طوله ١٣ مترا مع بعض العظام ، لكن للأسف لا يمكننا زيارة المتحف لأنه مغلق.

نشق طريقنا إلى مدينة شينيني. هنا سنزور المدينة القديمة التي أسسها البربر ولها مسجد أبيض على التل. على الرغم من ترميمه ، لا يزال من الممكن رؤية آثار الحياة في بعض المنازل. نصعد إلى قمة التل. نذهب إلى داخل بعض المنازل ، ما زالت الأواني الترابية الكبيرة قائمة. المنازل مناسبة جدًا للحياة الطبيعية. كما أضاف المسجد المطلي باللون الأبيض على التل جوًا مختلفًا لهذا المكان. لسوء الحظ ، أفسد عمود الهاتف العالي بجوار المسجد هذا المنظر الطبيعي. في الأجزاء السفلية من المدينة ، توجد منازل يسكنها الناس وفندق للسياح.

نغادر تشينيني لنرى القبر الذي يقال إنه للنبي يوشع. نرى مناطق تم إنشاؤها لتجميع المياه على الأرض المسطحة تحت الجبال

الصخرية العالية. هناك ملعب كرة مغلق ، واجهنا صعوبة في فهم سبب بنائه. نأتي إلى قبر النبي يوشع. نحن نصلي. كما يوجد قبر يوشع (ع) في اسطنبول. هناك قبور يقال إنها تنتمي إلى يوشع (ع) في بلاد إسلامية أخرى. الله أعلم. هنا في حديقة المسجد توجد قبور أخرى ومخزن منحوت بالصخر.

بعد مغادرتنا من هنا ، نمر عبر وسط مدينة تطاوين لرؤية منزل صخري بربري آخر في بني بركة. هنا أيضًا ، نواجه مسجدًا آخر بني في العصور القديمة. هذا المكان مطلي باللون الأبيض أيضًا. عند حلول الظلام ، نتجه نحو المنازل الصخرية. هذا المكان أصغر من تشينيني وليس له مستوطنات حوله. لكن الشارع في الأعلى أجمل. تم ترميمه ، وإن كان قليلاً. الآن يحل الظلام ، سنعود إلى الفندق.

في صباح اليوم التالي ، نتجه نحو الصحراء ، وهي السبب الرئيسي لرحلتنا ، ونمر عبر مستوطنات صغيرة. على جانب الطريق ، نرى مستودعات كانت تستخدم لتخزين الحبوب ومستودعات ، لكنها الآن مهجورة. تمتلئ المستودعات بالرمل الذي جلبته الرياح. نصل إلى مدينة قصر أفان ، حيث سنراقب الحياة الصحراوية ونرى قطعان الإبل. نزور المدرسة الابتدائية ، الموجودة خارج القرية ، حيث يكون عم المرشد هو المدير. إنها مدرسة نظيفة للغاية بهندستها المعمارية الحديثة وأقسامها الدراسية والمناطق الاجتماعية والحديقة. نزور فصلًا دراسيًا ، ينظر المعلم والطلاب إلينا بذهول. بطريقة أو بأخرى ، الأتراك الذين يزورون مدرسة المدينة ليس دائمًا ما سيواجهونه. أهنئ مدير المدرسة ، هذه المدرسة ستكون من الأشياء الجيدة التي سأخبركم عنها في تونس. المدير يبحث عن الشخص الذي سيأخذنا إلى قطيع الإبل. سنذهب إلى الجمال مع صاحب القطيع الذي يأتي بعد قليل. هذه هي المرة الأولى التي نرى فيها قطيعًا من الجمال عن قرب. أحاول التقاط صور جيدة قدر الإمكان. نحاول أن نذهب إلى مكان أعلى ونراهم جميعًا. في طريق العودة ، علقت سيارتنا في الرمال ونحاول تحريكها. نحن مثل فرق السفاري المحترفة ، تمامًا كما هو الحال في الأفلام الوثائقية. ومن هناك نصل إلى المكان الذي توجد فيه صغار الجمال. رعاة الجمال وصاحب القطيع يحيينا. هناك الكثير من اشبال الجمال. بعضهم مقيد ظهورهم بحبل لكني لا أعرف السبب. ما أحببناه جميعًا هنا هو أن بعض الجمال كانت راكعة على الأرض وتنظر في نفس الاتجاه ، وكان هناك جمل آخر يقف على رأس المجموعة كما لو كان يقود جنوده. ثم ، بعد ذلك بقليل ، نتوقف عند الجراء التي تشرب الماء. يحذرنا الرعاة من الاقتراب أكثر من اللازم. لكن أذهاننا يمكن أن تشرب حليب الإبل إن أمكن. الحليب ليس طازج ، و نحن لسنا معتادين عليه لذلك لا ينصحنا الرعاة بشربه. لحسن الحظ ، قال الشخص الآخر انه يوجد

SAHRA'NIN YOLUNDA...

Dergimizin ikinci sayısı için çöl hayatını gözlemlemek üzere sabahın erken saatinde Tatavin yolundayız. Yanımızda bize rehberlik eden Tunuslu bir arkadaşımız da var. Sousse, Sfaks ve Medenin'den sonra yaklaşık 6,5 saat otoyol yolculuğundan sonra Tatavin merkezinde olacağız inşaallah. Sousse'dan sonra yol kenarındaki tarım arazilerinde su kuyuları için kurulan güneş enerji sistemleri dikkat çekiyor. Başkentten uzaklaştıkça küçük şehirlerin içinden geçiyoruz. Başkentte bulunan dört büyük marketin haricinde orta boylu marketler görülüyor. Tabelalarda Matmata, Tounine, Toujene, Tripoli ve Medenin yazıları. Otoyoldan ayrılıyoruz. İnşaat malzemeleri, beyaz eşya, benzin, ot-saman vb. taşıyan trafiği yavaşlatan yük kamyonları yolun Libya-Tunus arasındaki transit yol olduğunu apaçık belli ediyor. Yol kenarlarında bidonlarda ucuz benzin, mazot satan, döviz bozan küçük derme çatma dükkanlar. Yol birleşim yerlerinde boş polis-asker kontrol noktaları.

Yol kenarında insana hiçliği hatırlatan arazilerin ortasında beyaz badanalı bir cami. Etrafında tek tük evler, acaba bu camiye gelen var mıdır? Rehberimiz Tunuslu arkadaşımızın akrabasının olduğu ilk uğrak yerimiz Ksar Heddada' da ulaşıyoruz. Odaları topraktan yapılmış Hotel Ksar Hedada'yı ziyaret edeceğiz ama otel kapalı. Otelin ve etrafında birkaç tane kullanılmayan taş ve topraktan yapılan yarısı göçmüş evleri görüntülüyoruz. Buraya tekrar geleceğimizden vaktimizi iyi değerlendirmek için buraya yakın bir kasabada bulunan dinazor müzesini görmek üzere yola çıkıyoruz. 2011 yılında bazı kemikleri bulunan 13 metre boyundaki dinazorun iskeletinin bulunduğu müzeye geliyoruz ama maalesef kapalı olduğu için müzeyi ziyaret edemiyoruz.

Yolumuzu Chenini kasabasına çeviriyoruz. Burada Berberiler tarafından kurulmuş ve tepede beyaz bir caminin de olduğu antik kenti ziyaret edeceğiz. Restore edilse de hala bazı evlerde yaşam izleri görmek mümkün. Yürüyerek en tepedeki yere kadar çıkıyoruz. Bazı evlerin içlerine giriyoruz, büyük toprak testiler hala duruyor. Evler etraftaki doğal yaşama çok uymuş. Tepede bulunan beyaz boyalı cami de buraya ayrı bir hava katmış. Fakat caminin yanıdaki yüksek telefon anteni bu doğal manzarayı bozmuş maalesef. Şehrin alt kısımlarında halkın yaşadığı evler ve turistler için bir otel bulunuyor.

Hz. Yuşa Peygambere ait olduğu söylenen mezarı görmek için Chenini'den ayrılıyoruz. Yüksek kayalık dağların altındaki düz arazide su toplamak için oluşturulan alanları görüyoruz. Neden yapıldığını anlamakta zorlandığımız etrafı çevrilmiş top sahası yer alıyor. Hz. Yuşa Peygamberin kabrine geliyoruz. Dua ediyoruz. İstanbul'da da Yuşa (As.) mezarı bulunmaktadır. Başka İslam ülkelerinde de Yuşa (As.) ait olduğu söylenen kabirler var. Doğrusunu Allah bilir. Burada caminin bahçesinde başka mezarlar ve bir kayalar içine oyulmuş bir sığınak var.

Buradan ayrıldıktan sonra Tatavin şehir merkezinden geçerek Beni Barka'da bulunan başka bir Berberi kaya evlerini görmek için gidiyoruz. Burada da çok eski zamanlarda yapılan başka bir cami ile karşılaşıyoruz. Burası da yine beyaz renge boyanmış. Akşam olmak üzereyken kaya evlerine doğru çıkıyoruz. Burası Chenini'ye göre daha küçük ve etrafında yerleşim yeri yok. Fakat en tepe noktada yer alan sokak daha güzel. Az da olsa buraları da restore edilmiş. Hava kararıyor, otele dönüyoruz.

Ertesi sabah gezimizin asıl sebebi olan sahraya doğru yol alıyoruz, küçük yerleşim yerlerinden geçiyoruz. Yol kenarında eskiden tahıl saklamak ve geçici olarak barınmak amacıyla yapılmış fakat artık terkedilmiş depoları görüyoruz. Depoların içi rüzgarların getirdiği kumlarla dolmuş. Ortada artık kemikleri kalmış bir hayvan iskeleti. Çöl hayatını gözlemleyeceğimiz ve deve sürülerini göreceğimiz Kasr Avn kasabasına ulaşıyoruz. Köyün dışında yer alan rehberimizin dayısının müdürlük yaptığı ilkokulu ziyaret ediyoruz. Modern mimarisi, sınıfları, sosyal alanları ve bahçesiyle oldukça temiz bir okul. Bir sınıfı ziyaret ediyoruz, öğretmen ve öğrenciler şaşkınlıkla bakıyorlar. Öyle ya böyle bir kasaba okulunu ziyaret eden Türkler her zaman karşılaşacakları şey değil. Müdür Beyi tebrik ediyorum, Tunus'ta anlatacağım iyi şeylerden biri de bu okul olacak. Müdür Bey bizi deve sürüsünün yanına götürecek

حليب طازج في الثلاجة في المنزل ويمكنه ان يقدمه لنا. عند المغادرة ، يأتي بالحليب ويقدمه لنا. على الرغم من أن أصدقاء آخرين قد تناولوا حليب الإبل من قبل ، إلا أنني سأجربه لأول مرة. انا اشرب. يعجبني. نترك قطيع الإبل ونعود إلى وسط تطاوين لنلتقي مرة أخرى في الصحراء مساءً.
نرتاح قليلا في الفندق. في المساء ، الذي

سيكون ذروة رحلتنا ، انطلقنا لإشعال النار في الصحراء. نلتقي بشخص محلي ونسير باتجاه الصحراء في سيارتين. بعد اتباع الطريق لفترة ، ندخل إلى الطريق الترابية. بعد فترة قصيرة ، وصلنا أخيرا إلى الصحراء. المناظر الطبيعية الصحراوية في فيلم Call أمام عيني. على الرغم من أنه أمر طبيعي للأشخاص الذين يعيشون هنا ، إلا أنه مثير للغاية بالنسبة لنا. عندما نرى حبات الرمل في الصحراء نشعر بنفس الإثارة التي يشعر بها الأشخاص الذين يأتون إلى تركيا عندما يرون الثلج. أحاول بحماس التقاط صور لقطيع الإبل القريب. أحتاج إلى التقاط بعض الصور قبل أن تختفي الشمس تماما ، لذلك أجري بسرعة نحو الجمال. أحاول التقاط بعض الصور من خلال التفكير في أوضاع مماثلة عالقة في ذهني. ألتقط الصور من كل زاوية حتى لا يفوتني غروب الشمس في الأفق. يحاول أصدقائي الآخرون أيضا التقاط صور سيلفي في كثير من الأحيان. يقول أستاذي ماتا إننا بحاجة إلى جمع الحطب في أسرع وقت ممكن لإشعال النار. بعد التقاط صور للإبل ، أعود وأساعدهم. حسنا ، نحن الآن جاهزون ، لقد جمعنا الحطب ، ونرتب المكان لإشعال النار.
في النهاية ، نتطلع دائمًا إلى المشهد الذي نراه في الصور والأفلام الوثائقية والأفلام. أنا أتحقق من إعدادات الكاميرا الخاصة بي للمرة الأخيرة ، وأقوم بإعداد تراي بود الخاص بي. لا أريد أن أفوت أي لحظة. هذه هي المرة الأولى التي أقوم فيها بتصوير ليلي مثل هذا.
الآن اختفت الشمس ، أصبح الظلام. الأصدقاء يشعلون النار. بدأ اللهيب في الارتفاع. كم هو جميل. لا أريد تفويت أي إطارات. ألتقط الصور من جميع الزوايا باستخدام الكاميرا. لمعان النيران على وجوه الناس وظلال النار من ورائهم.
أضواء المدينة من البعيد. نعم ، يا له من شيء جميل. إنه يمنح راحة البال ، إحساسا عميقا بالعدم. أوه ، لو تناولنا الشاي التركي فقط وأكملنا هذه الصورة. يأخذ المعلم ماتا أيضا بعض الوضعيات بالنسبة لي ، وأريد أن آخذ مكاني في مشهد مثل هذا. أتمنى أن يكون لدينا المزيد من الوقت للبقاء هنا في الليل ... سيكون من الجيد إجراء محادثات مصحوبة بالشاي والقهوة. نبقى هنا لفترة من الوقت ، تبدأ النار في الإطفاء. بعد أن يتم إطفاءه تماما ، نقوم بتغطية الجمر المتبقي بالرمل. مع اختفاء النار ، يخبرنا الظلام من حولنا أن وقت العودة قد حان. هنا ينتهي الحلم ونحن في طريقنا إلى المدينة مرة أخرى.

كان أكسوي
مدرس اللغة التركية

kişiyi arıyor. Biraz sonra gelen sürü sahibiyle develerin yanına gidiyoruz. İlk defa bu kadar yakından bir deve sürüsü görüyoruz. Ben mümkün olduğunca güzel fotoğraflar çekmeye çalışıyorum. Yüksekçe bir yere çıkıp hepsini görmeye çalışıyoruz. Dönüşte arabamız kuma saplanıyor, onu hareket ettirmeye çalışıyoruz. Profesyonel safari ekipleri gibiyiz tıpkı belgesellerdeki gibi. Oradan yavru develerin olduğu yere geliyoruz. Deve çobanları ve sürünün sahibi bizi karşılıyor. Bir hayli fazla deve yavruları var. Bazılarının sırtları iple bağlanmış ama sebebini bilmiyorum. Burada hepimizin hoşuna giden şey ise develerin bir bölümünün yere çöküp aynı yöne bakmaları ve bir başka devenin ise sanki askerlerine emreden komutan gibi grubun başında durmasıydı. Sonra biraz ileride su içen yavruların yanına uğruyoruz. Çobanlar bizi fazla yaklaşmamamız konusunda uyarıyorlar. Ama bizim aklımız mümkünse deve sütü içebilmekte. Çobanlar taze sütün olduğunu ama biz alışkın olmadığımız için tavsiye etmiyorlar. Neyse ki diğer kişi evindeki buzdolabında olduğunu ve bize ikram edebileceğini söylüyor. Buradan ayrılırken sütü getirip bize ikram ediyor. Diğer arkadaşlardan daha önceden deve sütü içen olsa da ben ilk defa bunu deneyeceğim. İçiyorum. Hoşuma gidiyor. Akşam çölde yeniden buluşmak üzere deve sürüsünden ayrılıp Tatavin merkeze dönüyoruz.

Otelde biraz dinleniyoruz. Geziminiz en zirvesini oluşturacak olan akşam vakti çölde ateş yakmak için yola çıkıyoruz. Yerel halktan bir kişiyle buluşup iki araçla çöle doğru yol alıyoruz. Bir müddet asfalt yoldan gittikten sonra toprak yola giriyoruz. Kısa bir müddet sonra sonunda çöldeyiz. Çağrı filmindeki çöl manzaraları gözümün önünde. Buralarda yaşayanlar için normal bir şey olsa da bizim için çok heyecanlandırıcı bir durum. Bizim için sıradan olan ama Türkiye'ye gelen bazı kişilerin karı gördüklerinde duydukları heyecan gibi biz de çöldeki kum tanelerini gördükçe aynı heyecanı yaşıyoruz. Ben hemen heyecanla yakındaki deve sürüsün fotoğraflarını yakalamaya çalışıyorum. Güneş tamamen kaybolmadan biraz fotoğraf çekmem lazım, onun için hızlıca develere doğru koşuyorum. Aklımda yer etmiş benzer pozları düşünerek bazı görüntüler yakalamaya çalışıyorum. Ufukta batan güneşi kaçırmamak için her açıdan fotoğraflar çekiyorum. Diğer arkadaşlarım da daha çoğunlukla selfi çekmeye çalışıyorlar. Mete hocam yakacağımız ateş için bir an önce çalı çırpı toplamamız gerektiğini söylüyor. Develerin fotoğraflarını çektikten sonra dönüp onlara yardım ediyorum. Tamam artık hazırız, odunları topladık, yakacağımız yeri ayarlıyoruz.

Sonunda hep fotoğraflarda, belgesellerde, filmlerde gördüğümüz sahneyi heyecanla bekliyoruz. Ben son kez makinemin ayarlarını kontrol ediyorum, tripodumu hazırlıyorum. Hiçbir anı kaçırmak istemiyorum. İlk defa böyle bir gece çekimi yapacağım.

Artık güneş kayboldu, hava karardı. Arkadaşlar ateşi yakıyorlar. Alevler yükselmeye başlıyor. Ne kadar güzel. Hiçbir kareyi kaçırmak istemiyorum. Fotoğraf makinesinin ayağını da kullanarak her açıdan fotoğraf çekiyorum. İnsanların yüzlerinde alevlerin aydınlığı, arkalarında ise ateşin oluşturduğu gölgeler. Uzakta şehrin ışıkları. Evet, ne güzel bir şey. İnsana huzur veriyor, derin bir hiçlik hissi. Ah yanımızda bir de Türk çayı olsa, bu fotoğrafı tamamlasa. Mete Hocam da birkaç poz benim fotoğrafımı da çekiyor, ben de böyle bir sahnede yerimi almak istiyorum.

Keşke daha fazla vaktimiz olsa da gece burada kalabilsek... Çay ve kahvenin eşlik ettiği sohbetler ne güzel de olurdu. Bir müddet daha burada kalıyoruz, ateş sönmeye başlıyor. Tamamen söndükten sonra kalan son közleri de kumlarla kapatıyoruz. Ateşin kaybolmasıyla etrafımızdaki karanlık bize dönüş vaktinin geldiğini haber veriyor. İşte rüya sona eriyor ve yeniden şehrin yolunu tutuyoruz.

Kenan AKSOY
Türkçe Öğretmeni

عزلة الصحراء

يقال في إحدى الأغنيات:
آه ..هاهنا الشمس مشرقة / الى أن يحين الغروب
والنجوم أيضا تلمع / حتى شروق الشمس
اه لو تعلم مكاني/ أنا في ليالي مجنونة
نا في رحلة طويلة / الى أن تنتهي قوتي
كان لدي براعم الورود / تفوح رائحته كالفل
ذبلوا و اصفر لونهم / وهم ينتظرون أن تشمهم

نعم ، الشمس هنا أيضًا ، والنجوم تلمع أيضًا ... هنا أيضًا، قصص في وسط الصحراء الأكثر دفئًا برائحة ورد الزنبق. لا يمكنك رسم حدود للأحلام، زنبق الصحراء يزهر في قلبك في أنفاس الصحراء الحارة. إنه يضفي نضارة على أنفاسك كابتسامة رقيقة فتتدفق الكلمات الرشيقة والأنيقة إلى قلبك. أنت تبتسم حتى تستمر رحلتي في عالم الفكر قبل أن تتلاشى أزهاري. اسمحوا لي أن أرسي في موانئ مجهولة، وأبقى الليلة وأغادر مع الفجر.
لقد قرأنا دائمًا وتعلمنا عن قصص وبطولات الآخرين. لم تسمع أصواتنا وصيحاتنا. نحن في قيود العجز المكتسب. تم تدريس القارة الكبيرة على أنها القارة السوداء. هربنا من أوميلاس في قوارب بسيطة ، على حساب الغرق في البحر الهائج ، من الأراضي الخصبة و المنبتة. لقد خاننا لون أجسادنا لأننا هربنا من واقعنا. ما كنا نتوقع أن في الأماكن التي ذهبنا إليها سيقولون مرحبا بهم.
انت اخلد الى النوم . أما أنا، غائصا في الماضي سأنتظر عودتك من النافذة في صمت. بينما أنا غارق في هذه الأفكار ، لسبب ما ، قصيدة السيد سيزاي كاراكوتش على لساني:
تتفتح الزنابق في أكثر الأماكن فقرًا
وفي كل زهرة برية نفخرًا
الريح تنتظر خلف شمعة
لا يزال يهز روحي بلا ضوء.
تتفتح الزنابق في أكثر الأماكن فقرًا

إذا كانت الزنابق تتفتح في أكثر الأماكن فقرا، فإن تخيل زنبق الصحراء يدفع حدود العقل. خاصة إذا أضفت مغتربا إلى هذا، فإن الأمر يشبه جمع الزهور على صبار .... كيف يرتبط قلب مألوف بالخلود بالفاني على الأرض ، فإن التناقضات متشابكة.
أدركت أنني أهدرت أيامي بدونك. ربما أحاول تهدئة نفسي في محيط الأمل، قبل أن تتضاعف مشاكلي وتتلاشى آمالي. لتهز الرياح روحي لأكتشف أن السماء لها ألوان أخرى. هذه المرة، سقطت قصيدة أخرى من شفتي:

كان هناك لون آخر للسماء!
أدركت متأخرا أن الحجر صعب.
الماء يغرق الانسان ، والنار تحترق!
أن كل يوم يولد مشكلة ،
عندما يصل الناس إلى هذا العمر،
سوف يفهمون.
جاهيت سيتكي تارانجي

هل يفهم الإنسان بشكل أفضل عندما يكون في الخارج، وليس في هذا العمر، أن كل نهارا وحتى ليلا جديدا يمثل مشكلة ؟
الوحدة تدخل غرفتي في صمت الصحراء، تصطدم بالجدران الباردة. عيناي في الظلام ، أحيانا مفتوحة ، وأحيانا أخرى مغلقة. لا أستطيع سماع صوتك ، أشعر بالبرد في برد الصحراء ليلا. الأفكار ملقاة هنا وهناك، مستلقية يمينا ويسارا مثل سفينة في عاصفة. الألم الذي يبدأ برفق بداخلك يرتفع مثل البحر و يدمر النوم ثم يستسلم لليل، وتضع رأسك برفق على وسادة مبللة. كل شيء متعب، تحاول التمسك بالأحلام في الفراغ و تغوص في الاحلام. ربما الثالثة صباحا و المتاعب ورائك مجددا. لكنك تهرب كالغزال الخائف، الذي يطارده صيادا لا يرحم.
أنت طلبت وأنا استمعت، يتحول حزنك إلى مطر في عيني، ويتحول ألمك إلى سحابة من الضباب. لا تدع أحد يعرف، دعها تبقى سرا في قلبي. أنت تقف هناك فقط كصرخة صامتة، ولا يمكنك حتى أن تهمس بالحقيقة لنفسك، ترتجف كأنك محاصرا، وعيناك تدوران. يمكنك التصيد في أي لحظة أثناء التجول في الصحاري. تنتظر خلف الكثبان الرملية، وتشعل القلب الظمآن مثل شرارة عائمة.
ينتج عن الشعور بالوحدة نظرات قاتلة. أنت تائه وعالق في الفخ. تستيقظ كما لو أن الندى قد سقط، فجسمك و قلبك متعبان للغاية. تأمل في اليوم الجديد و تقول مرحبا. تتكئ على آمال جديدة تماما كما تتكئ الواحة على الصحراء. تجد مكان سقوط قطرة المطر و تنمو في عالم الوجود.

ماتا سونغور
مدرس الأدب و اللغة التركية
تونس - ٢٠٢٢

Çöl Yalnızlığı / Zambağı

Bir şarkıda hani şöyle diyordu:
Ahh!.. Güneş burada da var / Ta ki batana kadar
Yıldızlar yine parlar / Şafak atana kadar
Bilsen şimdi nerdeyim / Çılgın gecelerdeyim
Uzun bir seferdeyim / Gücüm yetene kadar
Gonca güllerim vardı / Burcu burcu kokardı
Rengi soldu sarardı / Sevip tutana kadar…..

Evet güneş burada da var, üstelik yıldızlar da parlıyor… Burada da hikayeler var en ıssız Sahra ortasında zambaklar burcu burcu rayihasıyla. Hayallere sınır da çizemiyorsunuz, çölün sıcak soluğunda çöl zambağı açıyor yüreğinizde. Ferahlık veriyor nefesinize narin bir tebessüm gibi, latif ve zarif kelimeler akıyor gönlünüze. Sen gülümse ki çiçeklerim solmadan düşünce alemindeki seferim devam etsin. Bilinmeyen limanlara demir atayım, gece kalayım şafakla ayrılayım.
Hep başkalarının öykülerini, kahramanlıklarını okuduk, dinledik ve öğrendik bunca zaman. Bizim sesimiz-haykırışımız hiç duyulmadı ki. Öğrenilmiş çaresizlik deli gömleği üzerimizde. Koca kıta, kara kıta diye öğretildi. Omelas'tan kaçarcasına basit sandallarla azgın denizde boğulma pahasına uzaklaştık, bereketli bir o kadar da münbit topraklardan. Kendi gerçekliğimizden kaçarken bedenimizin rengi bizi ele veriyordu. Gittiğimiz yerlerde ne umuyorduk ki hoş geldin mi diyeceklerdi. Sen uyu ben pencere kenarında dönüşünü suskunca beklerim maziye dalarak. Haberin gelir, yutkunurum, bir sahilde çocukça bedenin boylu boyunca uzanmışsın, solmuşsun. Bu düşünceler içinde boğulurken, nedendir bilinmez üstad Sezai Karakoç'un şiiri dilime

Zambaklar en ıssız yerlerde açar
Ve vardır her vahşi çiçekte gurur.
Bir mumun ardında bekleyen rüzgar,
Işıksız ruhumu sallar da durur.
Zambaklar en ıssız yerlerde açar.

Eğer zambaklar en ıssız yerlerde açıyorsa çöl zambağını tahayyül etmek zihnin sınırlarını zorluyor adeta. Hele bir de buna gurbet eklerseniz kaktüste çiçek derlemek gibi… Sonsuzluğa aşina olan kalp dünyadaki bir faniye nasıl takılır çelişkiler iç içe. Anladım ki sensiz geçen günlerimi zayi etmişim. Belki de kendi kendime umut deryasında serinlik vermeye çalışıyorum, dertlerim hoyratça çoğalmadan ümitlerim büzüşmeden evvel. Rüzgar sallaya dursun ruhumu. Gökyüzünün başka renklerinin olduğunu keşfediyorsun. Bu defa da başka bir şiir dökülüyor dudaklarımdan:

Gökyüzünün başka rengi de varmış!
Geç farkettim taşın sert olduğunu.
Su insanı boğar, ateş yakarmış!
Her doğan günün bir dert olduğunu,
İnsan bu yaşa gelince anlarmış.

Cahit Sıtkı Tarancı

İnsan bu yaşa değil de gurbette olunca daha mı iyi anlıyor, her doğan günün ve dahi gecenin dert olduğunu. Yalnızlık çöl sessizliğinde odama giriyor, çarpıyor soğuk duvarlara. Gözlerim karanlıkta kah açık kah kapalı. Duymayayım sesini, çölün gece soğuğu üşürüm. Düşünceler bir oraya bir buraya savruluyor, bir sağa bir sola yatıyor fırtınada kalmış gemi misali. İçimde ince ince başlayıp deniz gibi kabaran sızı uykuyu harap ediyor ve sonra geceye teslim oluyorsun, ıslak bir yastığa kafayı hafifçe bırakıyorsun. Her şey yorgun, tutunmaya çalışıyorsun boşlukta hayallere. Sürüklüyor seni, hülyalara dalıyorsun. Belki de sabahın üçü yine dertlerin peşinde. Sen kaçıyorsun ürkek bir ceylansın, o kovalıyor çok acımasız bir avcı. Sen istedin ben dinledim, hüznün gözlerimde yağmur, acın ise bir sis bulutu oluyor çöküyor insanın üstüne. Kimseler bilmesin – duymasın, sır olarak kalsın gönlümde. Sessiz bir çığlık gibi öylece kalıyorsun ortada, kendine bile fısıldayamıyorsun hakikati, ürperiyorsun. Sanki tuzağa düşmüşsün gözler girdap, her an avlanabilirsin çöllerde melun melun gezerken. Bir kum tepesinin arkasında bekleyedur, susuz gönlü bir süzülüş kıvılcım misali tutuşturur. Ölümcül bakışlar atıyor yalnızlık, kirpikler birer mızrak. Dolaşıyorsun gece karanlığı saçlar birer tuzak yakalanmışsın. Uyanıyorsun çiğ düşmüşçesine bedenin çok yorulmuşsun. Kalbin yorulmuş. Yeni güne umutlanıyorsun, hayrola diyorsun. Vaha çöle nasıl yaslanırsa öyle yaslanıyorsun yeni umutlara tutunarak. Bir yağmur damlasının düştüğü yerde bulup yeşeriyorsun varlık aleminde.

Mete SUNGUR
Türk Dili ve Edebiyatı Öğretmeni
Tunus-2022

أ نفسنا (!)

منذ بداية العقد الأول من القرن الحادي والعشرين، قاموا دائمًا بتعويد الناس على هذا في جميع كتب التنمية الشخصية تقريبًا :أهم شيء هو أنت ، ما من أحد أفضل منك ، أنت ذو قيمة ، اكتشف قوتك ، عد إلى نفسك ، اسأل نفسك ، عالج نفسك ... جيد ، جميل ،ها قد عدنا إلى أنفسنا.

إذن ماذا حدث لمن حولنا عندما عدنا إلى أنفسنا؟ ماذا حدث لحبنا؟ ماذا حدث لتضامننا وحساسيتنا وعملنا الجماعي؟ دعني أخبرك: لقد تعفنت، انحطت ووقعت ضحية لعصر السرعة. لقد احتلت الصدمة مكانها كأكثر المصطلحات شيوعًا في هذا العصر.

تم تشكيل العلاقات مع مصطلحات مثل الفرد النرجسي ، الرشوة ، القصف العاطفي، والتعلق المتجنب و من ثم تم وضع حد لهذه العلاقات في النهاية. أصبح الناس قلقين للغاية. نتيجة لعمليات البحث والحماسة الجديدة والاستهلاك السريع علاقاتنا و صداقاتنا تُركت في مقبرة ضخمة. لأن أهم شيء هو أنفسنا !! تم التخلي عن الحبيب ، وخاف المحبوب وهرب. تشبثنا ببعضنا البعض بشدة مع حالاتنا المريضة وغير المكتملة ، وذهب الشفاء ، وكان مصير من لم يشفوا أن يبدأوا من جديد. انه عصر قاسي.

الحب والعاطفة التي شعرنا بها ليس فقط لأزواجنا، ولكن أيضًا للأقارب والأصدقاء والكائنات الحية كان يُنظر إليها على أنها شيء خبيث ومرض وخبيث. في وقت ما، قال الناس لبعضهم البعض "لا تحبني كثيرًا". انظر إلى النتيجة، من هو سعيد؟ من هو بخير؟ من هو بصحة جيدة؟ من يشعر بالطمأنينة عندما يضرب رأسه الوسادة؟

أقول دائمًا "انساني في رواية لجين أوستن". أنا لا أحب المزاجية ، وقلة المحبة ، وقسوة هذا العصر. أنا لا أحب أن يكون الناس فظين وقاسيين تجاه بعضهم البعض. لا أحب أن يتم الحكم علي وشنق النقاء والنظافة والعواطف الجيدة.
لكن للأسف مررنا بعصر كهذا ، كتبت أربع روايات. أنا على وشك البدء في كتابة الرواية الخامسة. سأستمر في الكتابة عن أناس يقتلون الحب والرحمة بأيديهم المجردة. سأستمر في الكتابة عن التأخير، عن الأحلام الصامتة، عن الفشل و عن الحب الضائع.

الكاتبة والباحثة

ايرام أوزون حسان اوغلو

KENDİMİZ (!)

İki binlerin başından beri neredeyse tüm kişisel gelişim kitaplarında insanlara hep şunu yüklediler: En önemlisi sensin, senden iyisi yok, sen değerlisin, kendi gücünü keşfet, kendine dön, kendini sorgula, kendini iyileştir... İyi, güzel, kendimize döndük.
Peki! Kendimize dönerken yanımızdakilere ne oldu? Sevgimize ne oldu? Dayanışmaya, duyarlılığa, birlikteliklerimize ne oldu? Söyleyeyim: çürüdü, yozlaştı, dejenere oldu ve hız çağına kurbanı edildi.

Travma, bu çağın en popüler terminolojisi olarak yerini aldı. Narsistik birey, mansplaining, lovebombing, kaçıngan bağlanma gibi terimlerle ilişkiler kalıplara sokuldu, irdelendi, incelendi ve en nihayetinde infaz edildi. İnsanlar kocaman bir huzursuzluk sahibi oldular. Arayışlar, yeni hevesler ve hızlı tüketim sonucu elimizde kocaman bir ilişkiler ve dostluklar mezarlığı kaldı. Çünkü en önemlisi kendimiz!! Seven terk edildi, sevilen korkup kaçtı. Hasta ve natamam hallerimizle can havliyle birbirimize tutunduk, iyileşen gitti, iyileşemeyen yeniden başlamaya mahkum edildi.

Acımasız bir çağ. Sadece eşimize değil, akrabaya, dosta, canlılara karşı hissettiğimiz sevgi ve aşk, kötücül, marazi, habis bir şey olarak algılandı. Yeri geldi insanlar birbirine 'beni bu kadar sevme' dedi. Sonuca bakın, Kim mutlu? Kim tamam? Kim sağlıklı? Başını yastığa koyduğunda kim huzurlu?

Her zaman derim, 'beni bir Jane Austen romanında unutun' diye. Bu çağın huysuzluğunu, sevgisizliğini ve şefkatsizliğini sevmiyorum. İnsanların birbirine karşı hoyrat ve merhametsiz olmasını sevmiyorum. Saflığın, temizliğin, iyi duyguların yargılanıp asılmasını sevmiyorum. Fakat ne yazık ki böyle bir çağa denk geldik.

Dört roman yazdım. Beşinciyi yazmaya başlamak üzereyim. İnsanların sevgiyi ve şefkati çıplak elleriyle öldürmelerini yazmaya devam edeceğim. Geç kalışları, sükut-u hayalleri, olduramamışlıkları, yitirilen sevdaları yazmaya devam edeceğim.

YAZAR VE ARAŞTIRMACI
İREM UZUNHASANOĞLU

عن الأمس ...

في أواخر القرن الماضي، وبالتحديد في فترة التسعينات كان ميلادي، استنشقت أول نفس لي من الأنفاس الأخيرة التي كان يلفظها القرن العشرون، كانت ولادتي بين جدران واحدة من غرف البيت على يدي إمرأة عجوز أجهل من تكون! ربما سمعت باسمها يوما لكن الذاكرة خانتني الآن، وهل يستحق اسم هذه العجوز أن يظل محفورا بين ثنايا العقل؟! هل قامت بفعل حقا يستحق التخليد؟!

ذلك يدرك قيمة تلك التجربة، ويستحضر تفاصيلها بشفاه باسمة تدل على تمام الرضا، لقد كانت الاطارات المطاطية دراجات نخوض بها سباقات ممتعة، هل تصدق أننا كنا ننتقي من الحجارة أشكالا وألوانا مميزة ونتخذها سيارات نتسابق بها على مضمار رسمنا حدوده بعصي من أشجار الزيتون، تلك العصي نفسها التي نستخدمها في دفع الاطارات المطاطية، ولعلها نفس العصي التي نستخدمها في رعي الأغنام إن اضطرنا والدانا إلى ذلك. لقد كانت أبعد مسافة تطؤها أقدامنا هي حدود حقل والدي الممتد بأشجار الزيتون على مسافة ميئات الأمتار، لقد كان يخيل لنا أن خلف هذه الحدود عالم آخر، عندما يُسدِل الظلام ستارته بعد غروب الشمس ونرى تلك الأضواء الممتدة في الأفق يستقر بأذهاننا أن تلك هي حدود العالم الذي يحوينا، حتى أن حلم الواحد فينا أنذاك هو بلوغ ذاك الهدف وقد خفي علينا أنها مجرد أضواء لمدينة مجاورة سيأتي يوم و نشمئز من زيارتها وتعافها نفوسنا. كانت العائلة بالنسبة لنا عالما رحب الأرجاء لكن نفوسنا المتعطشة للتجربة والاستكشاف كانت تطوق لكسر حدود هذا العالم

لا أظن ذلك، ولست أنا من أقرر هذا الأمر ... أيا يكن فقد صرنا على متن هذا المركب الذي يسمونه الحياة، كانت بداياتنا في زمن كانت فيه الأخلاق والقيم تزرع في الأطفال كما تزرع البذور بين حبات الثرى، لأن المصدر الوحيد لهذا المعدن الثمين آنذاك هو العائلة ولا أحد غير العائلة، أما الآن فقد صار الطفل ينهل مقومات الحياة وأساليبها من أطراف شتى قد تحظى العائلة فيها بالمرتبة الأخيرة، هذا إن كان اسمها موجودا على القائمة أساسا، ولعل هذا هو التفسير الوحيد للانحطاط الأخلاقي الذي نشهده اليوم.

لم أحظ في صغري بعربة صغيرة تساعدني على تعلم المشي، لقد كنت أضع الخطوة تلو الأخرى قبل أن أهوي على الأرض فتصاب ركبتي أو وجبهتي أو أنفي وكذلك الحال بنسبة لبقية أعضاء الجسد فأبكي مليا لوحدي ثم سرعان ما أدرك أنه لا أحد يأبه بي، فأقوم مجددا وأواصل محاولاتي الفاشلة حتى جاء اليوم الذي تمكنت فيه من السير، ورغم ذلك فإن السقوط ظل عنوانا يتكرر في الكثير من محطات الحياة بالنسبة لي، لم يتغر الأمر كثيرا بعد مرور بضع سنوات، لم أصبح ذاك الطفل المحظوظ الذي يمتلك دراجة مُزينة وألعابا ملونة، لقد كان الحصول على كرة مطاطية _وإن كانت صغيرة الحجم_ أقصى طموحاتنا، ورغم ذلك فإننا لم نحصل عليها إلى زمن معين، فكان لنا شرف الخوض في عالم الاختراع وأعمارنا لم تبلغ عدد أصابع اليد، ربما يكون الأمر مضحكا نوعا ما وقد يكون غريبا ولكن من عاش التجربة نفسها يدرك صدق ما أقول والأهم من

Düne Dair...

Geçen asrın sonunda, doksanlarda bu dünyaya geldim. Yirminci asrın son yıllarına şahit oldum. Evin bir köşesinde tanımadığım bir ebe sayesinde bu hayatın ilk ışıklarını gördüm... İsmini daha önceden duymuş fakat şimdi hatırlamıyor olabilirim, peki adını aklımda tutacak kadar önemli bir şey yapmış mı?!!

Buna karar verecek kişi elbette ben değilim. Artık hayat diye bilinen bu gemiye bindik. Ahlak ve edebin tıpkı tohumların toprağa ekildiği gibi çocuklara yerleştirildiği bir zamanda yetiştik. Çünkü o zamanlar terbiyenin en önemli kaynağı aileydi. Şimdi ise türlü türlü şeyler var. O yüzden aile çocuğuna terbiyeyi aşıladı aşıladı, yoksa bu ahlaksızlığın önüne geçilemez ve bu etkenler ahlâki seviyeyi yerlere düşürür.

Küçükken yürümemi sağlayacak arabam yoktu o yüzden kendi çabalarımla ayakta durmaya çalışıyordum. Sanırım hayatla mücadelem ilk defa orada başladı. Tekrar tekrar düştüğümde dizim, elim ve ayağım kanıyordu. Bu hayatımın sadece o evresine münhasır bir şey değildi. Hayatımda aklıma gelmeyecek kadar düşüp, tekrar ayağa kalkarak mücadeleye devam ettiğim olmuştur.

Birkaç yıl geçmesiyle pek fazla değişiklik olmadı. Her istediğini alabilen, elinde süslü bisikleti, renkli oyuncağı olan o şanslı çocuk olamadım, belki o zamanlarda en büyük hayalim ufak bir topa sahip olmaktı, buna rağmen o da pek kolay olmadı. O yüzden bir avucu geçmeyen o küçük yaşımız ile icat dünyasına daldık, belki kimi için garip kimi için biraz komik gelebilir fakat bu tecrübeyi görüp yaşayanlar hem beni hem de bu tecrübenin kıymetini çok daha iyi anlayabilir ve bu tecrübenin ayrıntılarını gönül hoşnutluğunu ifade eden bir tebessümle karşılar. Lastikler, kendisiyle eğlenceli yarışmaların içine daldığımız tekerleklerdi. İnanır mısınız, lastikler bizim arabalarımızdı, belirli renkler ve şekillerden hedef taşlar seçer, zeytin ağaçlarından sopaları kullanarak çizdiğimiz yollardan o taşlara kadar yarışırdık. Lastikleri itmede kullandığımız o sopalar babalarımız bizi koyunları otlatmaya zorladığında onları otlatırken kullandığımız sopaların aynısıydı. Ayaklarımızın bastığı en uzak mesafe babamızın zeytin ağaçlarıyla uzayıp giden yüzlerce metrelik tarlasıydı. Bize tarlanın sınırları ardında başka bir dünya varmış gibi geliyordu. Geceleyin, karanlık perdesini indirdiğinde şehrin ışıklarını görüyor ve bizi barındıran âlemin bundan ibaret olduğunu sanıyorduk. O kadar güzel geliyordu ki o zamandaki en büyük hayalimiz oralara varmaktı. Yalnız bir kaç yıl geçtikten sonra o ışıkların, kendisinden nefret ettiğimiz bir şehrin ışıkları olduğunu fark ettik ve böylelikle hayal kırıklığına uğramış olduk.

الجماهير، نقفز بين حبلين تارة هنا وتارة هناك ولا نخشى السقوط على أرضية صلبة قد تهشم عظامنا الطرية، لكنها لم تحرمنا حلاوة التلذذ ببعض تفاصيلها حتى القاسية منها، ذلك أن البيئة التي نشأنا فيها والظروف التي ترعرعنا في حماها

لم تكن كما يتمناها الشخص فينا بل كانت مكشرة على أنيابها وإن ابتسمت في وجوهنا من وقت إلى آخر، نحن الذين نخوض رحلة الشتاء والصيف ذهابا وإيابا فيكون لنا نصيب من برد الشتاء وحر الصيف وحتى لا ننسى الجانب الإيجابي فإن جمال الربيع ونعومة الخريف كفيلة بدفن ما علق في أذهاننا من آثار تلك الظروف القاسية، ولا يمكنني أن أمر دون وصف تلك الزهور التي تزين أطراف الطريق والحقول التي نعبر منها خلسة في بعض الأحيان في محاولة للتقليص من المسافة التي نقطعها يوميا، زهور تفوح منها أزكى العطور وتزينها أبهى الألوان، ولا أنسى أيضا تلك الفاراشات التي تحلق بهجة لحلول فصل الربيع والتي لا نكل من مطاردتها وإن اضطرنا ذلك إلى تغير مسارنا أو العودة بنا في اتجاه معاكس، نعم إنه جمال الطبيعة التي نشهد تقلباتها وتعاقب الفصول عليها، فننعم بجمالها حينا ونعاني من صعوباتها حينا آخر، إنها عالمنا الثالث الذي لا زلنا نتحسر على فراقه والبعد عنه. هاهنا ، هذا هو عالمنا... مع السلام...

والتخلص من قيوده، لذلك بقينا لمدة ست سنوات ونحن ننتظر الشروع في الرحلة الدراسية على أحر من الجمر، كان اليوم الأول بالنسبة لنا _ رغم البكاء والعويل الذي داح أكثر من الساعة في الفصل اثر مغادرة أوليائنا_ عيدا، حتى أنك لو سألت أحدنا عن شعوره فلا تستغرب إن وجدته يصف لك مكانا مقدسا يحاكي الجنة في جمالها، غير أن قداسة هذا المكان بدأت تندثر مع أول صفعة يتلقاها ابن الست سنين ثم تلك الشتائم المتكررة التي لا تبررها ركاكة التلميذ أو عدم انضباطه، ظل الأمر كذلك حتى تحولت تلك الجنة تماما فلم يبقى منها إلا الحرف الأول (لقد صارت جحيما عند البعض منا)،

نعم هو سبب غير مقنع لمقدار الكراهية الذي نكنه للمدرسة والمدريسين أو البعض منهم لكن سذاجة التفكير وصغر العقول قد لعبا دورهما فأخرجا لنا هذه الصورة الشيطانية.

سنوات أمضيناها بين عالمين مختلفين تماما، حاولنا التأليف بينهما لصنع محيط يطيب فيه العيش، فكانت المدرسة هي الملجأ لنا إن مللنا من المكث في البيت، وكانت ربوع الأرياف متنفسا لنا يخلصنا من قضبان التعليم، لقد كانت طفولتنا شبيهة بحركات بهلوانية يعرضها المهرج أمام

إدريس بن علي
جامعة الأنادولى
كلية الإسلامية

Aile bizim için çok geniş bir dünyaydı fakat tecrübeye aç kalmış ve yeni keşifleri merak eden ruhlarımız bu dünyanın sınırlarını kırıp kelepçelerinden kurtulmak istiyordu. Böylece sabırsızlıkla eğitim yolculuğunun başlamasını altı sene bekledik ve tam bu sebepten okulun ilk günü bizim için bir bayram günüydü. Bu yüzden çocuklara okulu sorduğunuzda size cennet gibi bir yeri anlatmaları sizi şaşırtmasın (tabiki veliler gittikten sonra bir saat boyunca ağlamalarını çıkarırsanız), ama bu yerin kutsallığı daha altı yaşındaki veletler için ilk tokat ve onun peşinden gelen küfürler ve bağırışmalarla birlikte yok olmaya başladı, tâ ki o cennet cehenneme dönüşene kadar. Belki saymış olduğumuz sebepler okula ve öğretmenlere karşı beslediğimiz hoşnutsuzluk için yeterli sebepler olmayabilir. Ancak iyi niyet ve dar kafalılık üzerine düşeni yapıp bizim için bu şeytani sureti ortaya çıkardı. Senelerimiz kendimize daha yaşanılabilir bir

hayat oluşturmak için birbirinden tamamen farklı olan iki dünyayı birleştirmeye çalışmakla geçip gitti. Okul bizim için evden sıkıldığımız zaman sığınacağımız bir liman oldu. Bununla beraber köylerdeki evlerimiz de eğitimin sopasından kaçıp biraz olsun nefes almak için bulunmaz yerlerdi. Çocukluğumuzda, bir cambazın seyirciler önünde sergilediği akrobatik hareketler misali kemiklerimizi kırabilecek sertlikteki zemine düşmekten korkmayan bir palyaço gibi iki ipin arasında zıplıyorduk, fakat hayatın o acı ve çok zor gelen detayları bile bize güzel bir tat veriyordu. Çünkü yaşadığımız coğrafya her ne kadar bazı zamanlarda gülüşlerimize şahit olsa da sanıldığı gibi değildi, aksine sert koşulları vardı. Ve yaşadığımız iklim, o kasveti

az da olsa alıp götüren ilkbaharı, sonbaharı unutmamamız için kışın soğuğunu ve yazın kavurucu güneşini üzerimizden çekmezdi. İlkbahardan bahsetmişken, açan çiçeklerden, etrafı saran o insanı alıp götüren güzel kokulardan, etrafta uçuşan kelebeklerden ve yolumuzu değiştirse bile o kelebekleri takip edişimizden bahsetmeden geçmek olmazdı. Evet, bizim yaşadığımız atmosfer kimi zaman bizi güzelliğiyle cezbeder, kimi zaman ise zorluğuyla bizi hayata hazır hale getirirdi. İşte, bu bizim dünyamız... Selam ile..

İdris Ben Ali
ANADOLU ÜNİVERSİTESİ
İSLAMİ İLİMLER FAKÜLTESİ

مرحلة ما قبل المدرسة

التعليم

مرحباً أصدقائي ..

إسمي آلاء ورق عمري ٥٢ ، أنا مدرسة مرحلة ما قبل المدرسة.
عملي لا أراه كمهنة بل عملي مهمة إنسانية أي واجب طبيعي لأطفالي. فالأم تعتني بأطفالها بكل محبة وتتعب من أجلهم بلا مقابل. سأتحدث عن التعليم التمهيدي قبل الابتدائي.
هناك مثل يقول التعلم في الصغر كالنقش على الحجر ...عالم التعليم التمهيدي مهم جدا في تكوين الطفل على جميع الأصعدة ..
أعني بذلك الأنشطة الحركية والحسية والعلوم والرياضيات والمصطلح اللغوي حيث يكتشف الطفل كل العلوم بطريقة مبسطة. من المهم أن نعلم أن الطفل كائن لطيف يحب التعرف والإكتشاف و لكن الأهم هو الطريقة التي يكتشف بها عالم العلوم.

تختلف طُرق التعليم عند الطفل فهو يتمتع بذاكرة جيدة ونشيطة. يتقبل المعلومات بطرق مختلفة منها أسلوب التعلم بالصور والألعاب والحركة والتلقين والغناء. نلعب على جميع الوسائل التعليمية لضمان سلامة الفهم عند الأطفال وسير الدرس.

أذكر أنني أول ما باشرت عملي كانت هناك طفلة صغيرة لم يتجاوز عمرها ٣ سنوات كانت ترافقني طوال يومي.. كانت كثيرة البكاء لأنها لم تتعود على فقدان أمها كنت ألاطفها دائما أضحك معها أمزح معها فالحمد لله أنها اطمأنت لي وأصبحت تسألني دائما ما هذا؟ ما يعني هذا؟ ما لون هذا؟ ما معنى هذه الكلمة؟ كنت أبكي عندما تنطق أول كلمات لها كمثل أحببتك معلمتي.

بالنسبة للدراسة نبدأ بعام تمهيدي أول، يكتشف فيه الطفل الأرقام والحروف والرياضيات والعلوم طريقة بسيطة ومخففة وذلك عن طريق تلوين الحروف والأرقام والقيام تمارين بسيطة للرياضيات والعلوم. مثال نصنع بالمكعبات عدد ٣. ولا ننسى أيضا الأناشيد، كل أنشودة تحتوي على موضوع معين مرة على الأم مرة على الوطن ومرة على المدرسة كلها طرق ليكتسب الطفل مهارات الكلام وتصحيح مخارج الحروف وإثراء زاده اللغوي. ونحرص كثيرا على تخصيص وقت كافي للترفيه واللعب لأن اللعب يبني شخصية الطفل ويعزز من ثقته بنفسه.

وبعد ذلك يقرأ عام تمهيدي ثاني يصبح فيه الطفل قادر على فرز الأشياء والألوان والأرقام والحروف ويبدأ بالتدرب على الكتابة. نركز في هذا العام على الأسلوب القصصي ليتمكن الطفل من إثراء مخيلته بالزاد اللغوي والمعرفي وقدرته على التخيل وتكوين جمل قصيرة أو تكوين نص قصير.

وأخيرا العام الثالث عام تحضيري للابتدائي. حيث يصبح الطفل هنا قادر على التكلم ب طلاقة والتعبير عن رغبته. وقادر على كتابة الحروف والكلمات و التلوين بشكل جميل. وقادر أيضا على أداء عمليات رياضيات بسيطة. مع تميزه في طريقة مسكه القلم أي بالأحرى حاضر للمرحلة الابتدائية ..

لا أنسى أن طيلة هذه المراحل الثلاث يتعلم الطفل الكثير من الآداب وطريقة التعامل مع الآخرين حيث يخرج طفل متميز وسليم ومتوازن.

من منبري هذا أدعوا أولياء الأطفال التحلي بالصبر والإيمان بأطفالهم والتمسك بهم جيدا وأن يحرصوا على محبة الأطفال دون مقابل وبإذن الله كل شيء سيصبح جميلا.

الاء ورق مدرسة في مرحلة ما قبل المدرسة

OKUL ÖNCESİ EĞİTİM

Merhaba Arkadaşlarım,

Benim adım Alaa Waraq, 25 yaşındayım. Erken çocukluk eğitimcisiyim. İşimi bir meslek olarak görmüyorum, daha çok insani bir görev, çocuklarım için herhangi bir doğal görev olarak görüyorum. Okul öncesi eğitimden bahsedeceğim. Çocuklukta öğrenmek bir taşa kazımak gibidir diye bir söz vardır. Okul öncesi eğitim dünyası, çocuğun her düzeyde oluşmasında çok önemlidir. Buna motor ve duyusal aktiviteler, fen ve matematik ve dilsel terim dahildir. Çocuğun kurs boyunca tüm bilimleri keşfettiği yer. Ve basitleştirilmiş bir şekilde. Çocuğun öğrenmeyi ve keşfetmeyi seven nazik bir varlık olduğunu bilmek önemlidir. Ama en önemlisi bilim dünyasının keşfetme şeklidir.

Çocukta eğitim yöntemleri farklıdır, eğitimin iyi ve aktif bir hafızası vardır. Resimlerle öğrenme, oyunlar, hareket, ezberleme, şarkı söyleme ve uygulama dahil olmak üzere bilgiyi farklı şekillerde kabul eder. Çocuklarda anlayışın güvenliğini ve dersin ilerlemesini sağlamak için tüm eğitici araçlarla oynuyoruz. İşe ilk başladığımda tüm gün bana eşlik eden 3 yaşını doldurmamış küçük bir kız çocuğu olduğunu hatırlıyorum. Annesini kaybetmeye alışık olmadığı için çok ağlıyordu. Onunla gülüyor, şakalaşıyor, çok şükür içimi rahatlattı ve hep bu ne diye sordu. Bu ne demek? Bu ne renk? Bu kelimenin anlamı ne? Ağlıyordum. İlk kelimesi seni sevdim öğretmenim gibi bir şeydi.

Çalışma için çocuğun sayıları, harfleri, matematiği ve bilimi keşfettiği ilk yılını ele alıyoruz. Basit ve basitleştirilmiş bir şekilde. Harfleri ve sayıları renklendirerek. Ve matematik ve fen için basit alıştırmalar. Mesela 3 küp yapıyoruz ya da oynuyoruz.
Ayrıca, örneğin şarkılarla, her ilahide belirli bir konu olduğunda, bir kez anne için, bir kez vatan için ve bir kez okul için... Bunların hepsi çocuğun konuşma becerilerini, doğru harf çıkışlarının nasıl olduğunu ve doğru harf çıkışlarını edinmenin yollarını göstermektir. Onun dil bilgisini zenginleştirin. Eğlenceye ve oyuna yeterince zaman ayırmaya çok hevesliyiz. Çünkü oyun çocuğun kişiliğini oluşturur ve özgüvenini artırır.
Daha sonra, çocuğun nesneleri, renkleri, sayıları ve harfleri ayırabildiği ikinci bir hazırlık yılı olur.

Yazma pratiği yapmaya başlar. Bundan sonra çocuğun dilsel ve bilişsel gelişim ile hayal gücünü zenginleştirebilmesi ve hayal etme yeteneği ve kısa cümleler veya kısa metinler oluşturabilmesi için anlatı yöntemine odaklanıyoruz.

Son olarak, üçüncü yıl ilköğretime hazırlık yılıdır. Burada çocuk akıcı bir şekilde konuşabilir ve arzusunu ifade edebilir hale gelir. Harf ve kelime yazabilir. Basit matematik işlemlerini yapabilir. Güzel renklendirebilir. Kalemi tutuşundaki farklılığıyla..

Daha sonra doğrusu ilkokul öğrencisi.
Bu üç aşama boyunca çocuğun pek çok görgü kurallarını ve başkalarıyla nasıl başa çıkacağını öğrendiğini unutmuyorum. Farklı, sağlıklı ve dengeli bir çocuğun ortaya çıktığı yer. Bu minberden çocukların anne ve babalarını sabırlı olmaya, çocuklarına inanmaya ve onlara iyi davranmaya çağırıyorum. Çocukları karşılıksız sevmeye özen gösteriyorum. İnşallah her şey çok güzel olacak..

Alaa Waraq, Okul Öncesi Öğretmeni

سيدنا سليمان والعصفور بجناح

وذات يوم جاء عصفور مكسور الجناح إلى حضرة النبي سليمان واشتكى.

القصة كالاتي

أثناء المشي على الطريق ، يرى الدرويش طائرًا جميلًا ، فتنتابه فكرة اصطياد هذا الطائر. كان سيقفز على الطائر، وبمجرد أن يدرك الطائر أن الدرويش لديه نوايا سيئة، أثناء محاولته الهروب ، ينكسر جناحه. في هذه الحالة يذهب ويشتكي من هذا الوضع للنبي سليمان.

هذه هي الحادثة، دعنا نأتي إلى افادات الطائر والدراويش.

النبي سليمان يستمع للدراويش أولا. "أيها الدرويش! هل كسرت جناح هذا الطائر؟ " يقول درويش "نعم". "قل لي كيف تطور الحدث؟" يقول النبي سليمان. يبدأ الدراويش في الحديث: "اقتربت ببطء للقبض على الطائر ، وعندما اقتربت ، لم يهرب هذا الطائر أبدًا. فقط عندما قفزت عليها ، حدث ما حدث في تلك اللحظة ، وخلال هذه المشاجرة ، تحطم جناحه ".

هذه المرة ، التفت النبي سليمان إلى العصفور فيقول: يا طائر أخبرني ، هل أقوال هذا الدرويش صحيحة؟. فأجاب الطائر: نعم هذا صحيح. وقال النبي سليمان ايضا للطائر. "يا عصفور ، أعطاك ربي وسيلة دفاع جيدة جدًا ضد كل أنواع الأخطار. انظر ، إذا كنت قد طرت بعيدًا في ذلك الوقت ، فلن تحدث لك هذه المشاكل أبدًا. لماذا لم تطير بعيدا؟ " يقول الطائر "يا صديق الله ، نبيي الجميل ، أنت تعلم جيدًا أنه لا يوجد مخلوق يمكن أن يتأذى من قبل أصدقاء الله. حسنًا ، هذا الشخص كان لديه عمامة على رأسه ورداء درويش على ظهره. لم أهرب وأنا أقول إنه صديق الله ولا يمكنه أن يؤذيني. حتى اللحظة الأخيرة ، أدركت أن نية الدرويش كانت سيئة ، لكن في تلك اللحظة كان الوقت قد فات. وترى النتيجة ، جناحي مكسور. فهل يمكنك أن تقول لي أيها النبي هل أنا مذنب أم أن هذا الدجال الذي على ظهره عمامة؟ "

عندما يقول العصفور ذلك ، يجد النبي سليمان الطائر على حق ويأمر بكسر ذراع الدرويش من أجل معاقبته. لكن العصفور تدخل مرة أخرى: "يا صديق الله لا تكسر ذراع هذا الدرويش. أفضل شيء هو أن تعاقبه بأن لا يتجول في الشوارع مرة أخرى مرتديًا قبعة الدراويش ورداء الدراويش. أعتقد أن هذا سيكون أفضل عقاب ، لأننا إذا لم نفعل ذلك ، فإننا نكسر ذراعه ونتركه يرحل ، و سنشهد على المزيد من أجنحة وأذرع الطيور التي ستنكسر عندما تلتئم تلك الذراع. لهذا أقول إن أفضل عقوبة يمكن أن تُنزل عليه هي منعه من أن يكون درويشًا ".

Hz. Süleyman ve
Kanadı Kırık Kuş

Bir gün Hazreti Süleyman Peygamberin huzuruna bir kanadı kırık bir kuş gelir ve şikayetçi olur. Hikâye aynen şöyle gelişir...

Dervişin biri yolda yürürken bir yerde güzel bir kuş görür ve bu kuşu yakalamak amacıyla usul usul kuşa sokulur. Tam kuşun üzerine atlayacaktır ki kuş dervişin kötü niyetli olduğunu anlar anlamaz kaçmak isterken o arbede kanadı kırılır. İşte gidip bu durumu Hazreti Süleyman peygambere şikâyet eder.

Olay bu, gelelim kuş ile dervişin ifadelerine. Hazreti Süleyman önce dervişi dinler. "Ey derviş! Bu kuşun kanadını sen mi kırdın?" Derviş "evet" der. "Anlat bakalım olay nasıl gelişti" der Süleyman Peygamber. Derviş başlar söze: "Ben kuşu yakalamak için usul usul yaklaştım, ben yaklaştıkça o kuş da hiç kaçmadı. Tam üzerine atladığımda işte ne olduysa o esnada oldu ve bu arbede esnasında kanadı kırılmış" der.

Hazreti Süleyman bu kez kuşa döner ve "Ey kuş, söyle bakalım bu dervişin ifadeleri doğru mu?" diye sorar. Kuş cevaben, "Evet doğrudur" der. Hazreti Süleyman Peygamber de kuşa der ki; "Ey kuş, yüce Rabbim her türlü tehlikeye karşı sana çok güzel bir savunma aracı vermiş. Bak o esnada uçup kaçsaydın başına bu belalar asla gelmezdi. Niye uçup kurtulmadın" der. Kuş da; "Ey Allah dostu güzel peygamberim, sen de çok iyi bilirsin ki Allah dostlarından asla hiçbir mahlukata zarar gelmez. Eh bu kişinin de başında sarığı, sırtında da dervişlik cübbesi vardı. Ben de o bir Allah dostudur bana asla zarar veremez diyerek kaçmadım. Ta ki son anda dervişin niyetinin kötü olduğunu anladım ama o anda da iş işten geçmişti. Ve sonucu görüyorsun, kanadım kırıldı. Peki söyler misin bana ey Hazreti Peygamberim, suçlu ben miyim yoksa bu sarığı başında cübbesi sırtında olan sahtekâr mı?" der.

Kuş böyle deyince Hazreti Süleyman peygamber kuşu haklı bulur ve dervişe ceza vermek için kuşun hangi kanadı kırılmışsa dervişin de o kolunun kırılmasını emreder. Ancak kuş tekrar devreye girerek: "Ey Allah dostu, sen bu dervişin kolunu kırma. En güzeli ona öyle bir ceza ver ki bir daha şu dervişlik takkesiyle dervişlik cübbesiyle asla sokaklarda dolaşmasın. Sanırım en güzel ceza da bu olur çünkü böyle yapmaz da onun kolunu kırar ve salıverirsek o kol iyileşince daha ne kuşların kanadını kolunu kırar. İşte bunun için diyorum ki buna verilebilecek en güzel ceza onu bu dervişlikten men etmektir" der.

على خطى محب....

أتذكر عندما أتيت إلى تونس في عام ٢٠١٧، الإثارة والخوف بداخلي... الحزن لترك أحبائك وراءك والدخول إلى جغرافيا لم تعرفها من قبل في نفس الوقت يجر الناس إلى مشاعر مختلفة تمامًا. السؤال الذي كنت أطرحه على نفسي باستمرار في البداية: "يا ترى؟"
في البداية، فإن القلق بشأن الاحتياجات الأساسية والعمل في نظام التعليم الخاص بك لسنوات ثم تكون جزءًا من نظام التعليم في بلد آخر يجعل المرء مضطربًا للغاية. في ذلك الوقت، رأيت أن الوقت والصبر هما العلاج لكل شيء ... مع مرور الأيام ، اختفت والمخاوف التي

تحدثت عنها... بالطبع ، التكيف مع مكان جديد يستغرق وقتًا. لكن في هذه المهمة، تجاوزتها في وقت قصير بإخلاص ومساعدة زملائي الذين بدأوا العمل هنا من قبل. أتذكر اليوم الذي ذهبت فيه إلى مدينة سوسة ، أول مهمة لي. يبدو الأمر كما لو كان المرء ذاهبًا إلى المجهول. أستاذي عبد الكريم التان ، الذي لم ألتق به من قبل ، قد رحب بي ، وساعدني في الإجراءات المدرسية واستضافني ليلة في منزله ، و هذا كان أكبر علامة بالنسبة لي على مدى قيمة وظيفتي.
في السنوات التالية ، واصلت وضيفتي في المعهد الثانوي" الصادقية " المشهور بتاريخه وموقعه الاستراتيجي في وسط. منذ عام ٢٠١٨ عملت مدرسًا للغة والثقافة التركية في المعهد الثانوي الذي يقع في وسط تونس" قرطاج بيرسا ". هذا المعهد الذي حقق نجاحًا أكاديميًا كبيرًا قريب جدا من القصر الرئاسي ، و عملت أيضا في واحد من أكثر المعاهد احترامًا في البلاد الا و هو المعهد النموذجي " بورقيبة ". كان اهتمام طلابي التونسيين بتركيا والتركية أكبر حافزي. فإن الأنشطة الاجتماعية التي قمنا بها خارج المدرسة صنعت ذكريات جيدة من ناحية و جعلتني أتعرف على أشخاص مختلفين من ناحية أخرى. بالطبع ، كل الأشياء الجيدة لها نهاية. لكن كل نهاية علامة على بداية جديدة. مهمتي في تونس تنتهي هذا العام. هذا الموقف يجلب لي الحزن والفرح معا. في واقع الأمر، كلاهما له مغزى كبير... إذا نظرت من نافذة الحزن ، أجمع ذكريات جيدة جدا في هذا البلد ، لدي العديد من الطلاب والزملاء التونسيين ، وزرت العديد من الأماكن المختلفة مع عائلتي ، وتعرفت على أشخاص من ثقافات مختلفة ، وعلاقات جوارنا ، وصداقاتنا مع تونسيين وأشخاص من مختلف البلدان ، ابننا تعلم لغة أجنبية هنا. ترك تجارب وحياة مختلفة وراءك يجعل الناس حزينين. إذا نظرت من خلال نافذة الفرح، كان من المهم جدًا بالنسبة لي أن وثقت بي بلدي وأرسلتني إلى تونس. لهذا السبب حاولت دائمًا أن أبذل قصارى جهدي خلال السنوات الخمس التي عملت فيها. آمل أن أستمر في القيام بذلك في الوقت المتبقي. لأنني أعتقد أن

هذه المهمة هي مهمة تناوب. أريد أن أنقل هذا العلم إلى زميلي الذي سيحل محلي بأفضل طريقة ممكنة.

الآن أفهم بشكل أفضل سبب رغبة زملائي المدرسين الذين يسافرون إلى الخارج دائمًا في وظيفة ثانية. هذا نوع مختلف من الحزن والفرح والذكريات ومشاعر المغامرة التي يصعب تفسيرها. بصراحة، مع الشعور بالواجب ، الذي لا

يمكن وصفه والعيش فيه ؛
اقول وداعا تونس! بعد ثلاث سنوات، على أمل الإبحار في آفاق جديدة...

خليل شيكيم
معهد الصادقية التونسي
مدرس اللغة والثقافة التركية

BİR SEVDANIN İZİNDEN GİDERKEN...

2017 yılında Tunus' a geldiğim zamanları hatırlıyorum. İçimde bir heyecan bir korku… Sevdiklerini arkada bırakıp gelmenin verdiği hüzün ve aynı zamanda hiç bilmediğin bir coğrafyaya adım atmak insanı çok farklı duygular içine sürüklüyor. İlk zamanlar kendime sürekli olarak sorduğum soru: "Acaba?"

İlk zamanlar temel ihtiyaçların verdiği kaygılar ve yıllarca kendi eğitim sisteminin içinde çalışıp sonrasında başka bir ülkenin içindeki eğitim sisteminin parçası olmak insanı çok tedirgin ediyor. O dönem şunu gördüm ki zaman ve sabır her şeyin ilacı... Günler geçtikçe bahsettiğim endişe ve korkular yavaşça kayboldu.. Tabi ki yeni bir yere uyum sağlamak zaman alıyor. Ama bu süreçte daha önce burada göreve başlayan meslektaşlarımın samimiyeti ve yardımseverliği ile kısa zamanda atlattım. İlk görev yerim olan Sousse şehrine gittiğim günü hatırlıyorum. Sanki bir meçhule gidiyor insan. Daha önce hiç tanımadığım Abdülkerim ALTAN hocamın beni karşılaması, okul işlemlerinde yardımcı olması ve evinde bir gece misafir etmesi yapacağım işin aslında ne kadar kıymetli olduğunun benim için en büyük işaretiydi. Daha sonraki yıllar çalışma pozisyonları sebebiyle Tunus merkezde tarihiyle ve stratejik konumu ile Lycee Sadık' ı okuluna görevlendirilmem ile devam etti. 2018 yılından bu tarihe Tunus merkezde olan ve akademik olarak çok başarılı olan Lycee Carthage Byrsa, ülkenin en saygın okullarından olan, aynı zamanda Cumhurbaşkanlık Sarayının yanındaki Lycee Carthage President ve ülkenin en başarılı okulu Lycee Bourguba Pilot liselerinde Türk Dili ve Kültürü öğretmeni olarak çalıştım ve çalışıyorum. Tunuslu öğrencilerimin Türkiye' ye ve Türkçe' ye olan ilgisi en büyük motivasyonum oldu. Derslerimizi okul dışına taşıyarak yaptığımız sosyal aktiviteler ise beni hem

farklı insanları tanımama hem de güzel hatıralara vesile oldu. Tabi ki her güzel şeyin bir sonu var. Ama her son; yeni bir başlangıcın işaretidir. Bu yıl Tunus' ta görevim sona eriyor. Bu durumun bende hem hüznü hem de tatlı bir sevinci var. Aslına bakacak olursak ikisi de çok anlamlı… Hüzün penceresinden bakarsam; bu ülkede çok güzel anılar biriktirmem, bir sürü öğrencimin ve Tunuslu meslektaşımın olması, ailemle çok farklı yerler görmemiz, farklı kültürden insanlar tanımamız, komşuluk ilişkilerimiz, Tunuslu ve farklı ülkeden gelen insanlarla oluşturduğumuz arkadaşlıklar, oğlumuzun burada yabancı dil öğrenmesi, farklı tecrübeleri ve yaşantıları geride bırakmak insana hüzün veriyor. Tatlı bir sevinç penceresinden bakarsam; ülkemin bana güvenerek Tunus' a göndermesi benim için çok önemliydi. Bu nedenle görev yaptığım beş yıl süresince her zaman elimden gelenin en iyisini yapmaya çalıştım. İnşallah şu kalan sürede de aynen devam edeceğim. Çünkü bunun bir bayrak yarışı olduğunu düşünüyorum. Benim yerime gelecek meslektaşıma bu bayrağı en iyi şeklide teslim etmek istiyorum.

Yurtdışına göreve giden öğretmen arkadaşlarımın neden hep ikinci görev istediğini şimdi daha iyi anlıyorum. Bu anlatılması çok zor olan farklı bir hüzün, sevinç, hatıralar ve insanın içinde oluşan maceraperest duygular. Açıkçası insanın kendi kabuğunu kırması ve tarifi anlatılmaz yaşanır olan görev bilinci ile;
Elveda Tunus!" diyorum. Üç yıl sonra yeni ufuklara yelken açmak dileği ile…

Halil ÇEKİM
Tunus Sadıkiyye Lisesi
Türk Dili ve Kültürü Öğretmeni

بارشا ، بارشا!

لقد مرت سنة على قدومي إلى تونس. هذا البلد التاريخي الواقع على ساحل البحر الأبيض المتوسط أبهرني وسحر شعبه.

عندما جئت إلى تونس ، واجهت أبوابًا ونوافذًا زرقاء. حقيقة أن العديد من المنازل في المدينة كلها مطلية باللون الأبيض ونوافذها وأبوابها الزرقاء تخلق تناغمًا جميلًا للغاية وتجعل تونس فريدة في هذا الصدد. ينتابك شعور بأن المدينة بأكملها بها ثقافة مشتركة، ويقال أن سبب طلاء الأبواب باللون الأزرق هو حمايتها من العقارب. بما أن العقرب يرى اللون الأزرق كلون للنار، فهو لا يدخل البيوت. وطبعًا من المستحيل عدم الإعجاب بالجمال اللافت للنظر للمساجد والمآذن في العمارة الفريدة أثناء التجول في الشوارع.

والعلم التونسي .. عندما نظرت من بعيد مرات عديدة اعتقدت أن العلم التونسي هو علم تركي. العلمان متشابهان لدرجة أنهما أجمل علمين في العالم. شقيقان متشابهان ويحبان بعضهما البعض.

المتاجر التي تبيع الملابس المستعملة تسمى 'فريب' شائعة جدًا هنا. من الممكن العثور على ملابس رخيصة وجديدة في هذه المحلات بأسعار معقولة جدًا.

سيكون من الأصح تسمية اللغة المحكية في تونس "تونسية" بدلاً من العربية. بعيدًا عن الفصحى ، يتم التحدث بلغة مثيرة للاهتمام إلى حد ما. إذا وصفنا اللغة التونسية بكلمة واحدة ، أعتقد أنه سيكون كافياً أن نقول "بارشا". هذه الكلمة التونسية تعني "كثير". لكنك تواجه بلاغة العربية. اسمحوا لي أن أشاطركم مثلًا تعلمته هنا:

BARCHA, *BARCHA !*

Tunus'a geleli henüz bir yıl oldu. Akdeniz kıyısındaki bu tarihi ülke kadar insanları da beni kendisine hayran bıraktı.

Tunus'a geldiğimde mavi renkli kapı ve pencerelerle karşılaştım. Tüm şehirde pek çok evin beyaza, pencere ve kapılarının ise maviye boyanması çok güzel bir uyum oluşturuyor ve Tunus'u bu yönüyle eşsiz yapıyor. Tüm şehrin ortak bir kültüre sahip olduğu hissine kapılıyorsunuz. Kapıların maviye boyanma sebebinin ise akrepten korunmak için olduğu söyleniyor. Akrep mavi rengi ateş rengi olarak algıladığı için evlere girmiyormuş. Tabiki sokakları gezerken cami ve minarelerin eşsiz mimarideki göz alıcı güzelliklerine de hayran olmamak elde değil.

Ve Tunus bayrağı... Pek çok defa uzaktan bakınca Tunus bayrağını Türk bayrağı zannettim. İki bayrak o kadar çok benziyor ki birbirine, dünyanın en güzel iki bayrağı. Birbirine benzeyen ve birbirini seven iki kardeş.

Burada 'frib' denen ikinci el kıyafet satan dükkanlar oldukça yaygın. Fiyatları gayet uygun olan bu dükkanlarda ucuz ve yeni kıyafetler bulmak mümkün.

Tunus'ta konuşulan dile Arapça değil de 'Tunusça' demek daha doğru olur. Fasih olmaktan uzak ve biraz da ilginç bir dil konuşuluyor. Tunus dilini tek kelime ile anlatacak olursak sanırım 'barcha' demek yeterli olur. Tunus'a özgü olan bu kelime 'çok' anlamına geliyor. Yine de Arapça'nın belagatı ile karşılaşıyorsunuz. Burada öğrendiğim bir atasözünü sizinle paylaşayım:

يسر ومن إنسان، فهو خطأ في يقع من
شيطان فهو عليه.

"من يخطئ فهو انسان ، ومن أصر عليه فهو شيطان".

عندما أرى الناس يرتدون الطربوش في الشوارع ، أشعر أنني أسافر عبر التاريخ. أشعر وكأنني ذهبت إلى الأندلس ، ثم إلى الإمبراطورية العثمانية ، ثم إلى تونس. سأشتري لنفسي طربوش في أقرب وقت ممكن ، وسأقدم طربوشًا لأقاربي في تركيا.

أثناء الاستمتاع هنا ، يُطلق الناس التزغريط لفترة طويلة.على الرغم من أنها ليست شائعة مثل تونس ، إلا أن هناك أشخاصًا يستخدمون التزغريط في حفلات الزفاف في تركيا.

التدريس في تونس ممتع. لا تعرف كيف يمر الوقت. لا توجد ممرات في المدارس. تفتح أبواب الفصل الدراسي مباشرةً على الحديقة. عندما تغادر الفصل الدراسي ، تواجه الهواء النقي والشمس في الخطوة الأولى.

لا يسعني إلا أن أذكر الحمص والكسكسي والمقلوب والشاورما. أنا حقا أحب هذه الأطباق. كما يوجد أطباق خبز الملة وكفتة وطاجين. لم تسنح الفرصة لأكل هذه بعد. يمكنك التأكد من أنني سأجربهم في أول فرصة. في تونس يحب الناس الجلوس في المقاهي. من الرائع أيضًا الجلوس على الكراسي العالية وشرب القهوة في المقاهي.

أحببت تونس. في تونس هناك الكثير و الكثير لتحبه ... أنا سعيد لأنني أتيت إلى تونس من بين العديد من البلدان في العالم ، وستكون مجلة صحراء ، وهي مجلة جديدة ، صوتنا المشترك ومكان لقاءنا.

شكرا جزيلا للجميع هنا. أقول وداعا

محمد عاكف اردام
أستاذ لغة تركية

'Kim bir hataya düşerse İşte o insandır ve kim üzerinde ısrar ederse İşte o şeytandır.'

Sokaklarda fes takan insanları görünce kendimi tarihte yolculuk yapıyormuş gibi hissediyorum. Sanki Endülüs'e, oradan Osmanlı Devleti'ne gitmişim, sonra da Tunus 'a gelmişim gibi bir his kaplıyor içimi. En kısa zamanda kendime bir fes alacağım, Türkiye'deki yakınlarıma da fes armağan edeceğim.

Burada insanlar eğlenirken uzun uzun zılgıt çekiyorlar. Tunus kadar yaygın olmasa da Türkiye'de de düğünlerde zılgıt çeken insanlar bulunuyor.

Tunus'ta öğretmenlik yapmak çok eğlenceli. Zamanın nasıl aktığını bilmiyor insan. Okullarda koridor bulunmuyor. Sınıf kapıları doğrudan bahçeye açılıyor. Sınıftan çıkarken ilk adımda temiz hava ve güneşle karşılaşıyorsunuz.

Leblebi, kuskus, maklub ve şavarmadan bahsetmesem olmaz. Bu yemekleri çok beğendim doğrusu. Bir de khobz mella, kefta ve tajine yemekleri varmış. Bunları yemek henüz kısmet olmadı. İlk fırsatta bunların da tadına bakacağımdan emin olabilirsiniz. Tunus'ta insanlar kafelerde oturmayı çok seviyor. Kafelerde yüksek sandalyelere oturup kahve içmek de pek havalı oluyor.

Tunus'u çok sevdim. Burada seveceğiniz daha seveceğiniz neler var neler. İyi ki dünyadaki bu kadar ülke arasından Tunus'a gelmişim. Çiçeği burnunda bir dergi olan Sahra Dergisi de bizim ortak sesimiz ve buluşma yerimiz olacak. Buradan herkese çok teşekkür ediyorum. Hoşça kalın diyorum.

Mehmet Akif ERDEM
MEB Türkçe Öğretmeni

رحلة تعليمية

اسمي كوني خوليفة تونيسا ، عندما كان عمري ٦١ عامًا ، ذهبت إلى المدرسة الثانوية الإسلامية في إندونيسيا، وموضوعاتي المفضلة في المدرسة الثانوية هي اللغة العربية والتاريخ الإسلامي ، وعندما درست التاريخ الإسلامي ، كنت مهتمة جدًا بفتح القسطنطينية ، وهو أمر غير عادي ، ومنذ تلك اللحظة ، كنت أتعلم التاريخ التركي.

عندما كنت في السنة الثالثة من المدرسة الثانوية ، كنت أستعد للدخول الى الجامعة. نويت مواصلة تعليمي حيث يوجد المزيد من المعلومات حول تاريخ الإسلام في الشرق الأوسط أو تركيا. تقدمت لامتحان القبول بالجامعة. تم قبولي في جامعة زيتونة في تونس. كنت أدرس العلوم الإسلامية هناك. يمكن اختيار بين دوريتين في فصل الربيع في الجامعة ، وكان هدفي هو مواصلة تعليم الماجستير في التاريخ الإسلامي. لهذا السبب ، أخذت دورات في التاريخ الإسلامي والتركية. بينما كان أستاذي يدرس اللغة التركية ، كان يعرض مقاطع فيديو وصورًا عن تركيا. لهذا السبب ، تعززت رغبتي في التعلم. ومع ذلك ، تم إغلاق المدارس بسبب كورونا ١٩ ، وترك التعليم التركي غير مكتمل. في العام الدراسي الجديد وأثناء عملية اختيار الدورة ، لم أتمكن من أخذ دورات في الفصل الدراسي الجديد ، لأن هذه الدورة كانت مفتوحة للرجال فقط. أخيرًا ، بدأت أفكر في مواصلة دراستي في تركيا وبعد استشارة عائلتي ، قررت الانتقال إلى تركيا. بعد أن قررت الانتقال ، بدأت في البحث عن إعلانات تسجيل الجامعات في تركيا وتم قبولي في جامعة باندیرما ، وهي إحدى الجامعات القليلة التي التحقت بها. وضعت قدمي في تركيا لأول مرة في ١٢ أغسطس ٢٠٢٠.

نظرًا لاستخدام اللغة التركية في الدروس في تركيا ، كان علي حضور فصل تحضيري تركي من A١ إلى C١ في غضون عام ، وبدأت في تعلم اللغة التركية. أثناء تعلم اللغة التركية ، وجدت بعض الكلمات المشابهة للعربية. هذا أحد العوامل التي تسهل علي حفظ الكلمات التركية. أنا حاليا في سنتي الثانية في الجامعة.

يسأل الكثير من الناس ما إذا كان من السهل الدراسة في الخارج. بالطبع ، هناك العديد من الصعوبات في الدراسة في الخارج وأعتقد أن اللغة هي واحدة من أكبر تحديات الدراسة في الخارج. لأننا نحتاج إلى أن نكون قادرين على فهم لغة جديدة في غضون عام واحد. بالإضافة إلى ذلك ، تختلف المناهج وطرق التعلم عن إندونيسيا ، مما يدفعنا للتكيف بسرعة مع النظام الحالي. على سبيل المثال في تونس هناك سؤال واحد فقط في الامتحان وعلينا حله في ٤ إلى ٨ صفحات على الأقل. وبالمثل ، فأنا أدرس حاليًا في تركيا ، في جامعة باندیرما ، حيث يأخذ العديد من المحاضرين درجات الامتحان كعامل رئيسي للنجاح. نظرًا لعدم قيام كل عضو من أعضاء هيئة التدريس بإعطاء واجبات منزلية كنقاط إضافية ، فإن هذا يتطلب منا ، نحن الطلاب الأجانب ، أن نكون قادرين على حفظ وفهم الدروس وعينات الأسئلة التي قدمها المعلمون أثناء الاختبار بشكل جيد حقًا. بهذه الطريقة فقط يمكننا إنهاء الاختبار بدرجة مرضية. ناهيك عن أنه يتعين علينا أيضًا التكيف مع بيئة جديدة ، والتعرف على الثقافة هنا ، والتكيف مع مناخ مختلف تمامًا عن إندونيسيا.

إن تعلم اللغة التركية هو أحد الأشياء التي أشعر بالامتنان الشديد لها ، على الرغم من أنه لا يزال هناك المزيد من الوقت المتبقي لتخرجي. كانت لي تجربة مفيدة للغاية وفي نفس الوقت تعرفت على تاريخ تركيا من خلال زيارة الأماكن التاريخية والمشاركة في الأنشطة والفعاليات المختلفة. لدي العديد من الأصدقاء من دول مختلفة. لدي عائلة حاضنة جيدة هنا وتركيا هي بيتي الثاني وأحد أهدافي المستقبلية.

كوني خوليفة تونيسا / جامعة باندیرما

Bir Eğitim Yolculuğu

Adım Kuni Kholifatunnisa, 16 yaşında Endonezya'da İslam Lisesi'ne gittim ve lisedeki en sevdiğim ders Arap Dili ve İslam Tarihiydi. İslam tarihi okurken olağanüstü bir olay olan Konstantinopolis'in fethi ile çok ilgileniyordum ve o andan itibaren Türk tarihini öğreniyordum.

Lisede 3. sınıftayken üniversiteye girmek için hazırlanıyordum. Ortadoğu'da veya Türkiye'de İslam tarihi ile ilgili daha çok bilgi olduğundan eğitimime devam etmek niyetindeyim. Üniversiteye giriş sınavına katıldım. Tunus'ta Zeytune Üniversitesi'ne kabul edildim. Orada İslami İlimler okuyordum. Üniversite'de bahar döneminde 2 seçmeli ders seçilebilir, amacım yüksek lisansta İslam Tarihi eğitimine devam etmekti. Bu sebeple İslam Tarihi ve Türkçe derslerini aldım. Hocam Türkçe öğretirken Türkiye ile ilgili video ve resimler gösteriyordu. Bu sebepten dolayı öğrenme arzum güçleniyordu. Ancak Korona 19 nedeniyle okullar kapandı, Türkçe eğitimi yarım kaldı. Yeni öğretim yılında ve bölüm seçimi sürecinde yeni dönemde ders alamadım, çünkü bu ders sadece erkekler için açılmıştı. Son olarak eğitimime Türkiye'de devam etmeyi düşünmeye başladım ve aileme danıştıktan sonra Türkiye'ye taşınmaya karar verdim.

Taşınmaya karar verdikten sonra, Türkiye'deki üniversitelerin kayıt ilanlarını aramaya başladım ve kayıt olduğum birkaç üniversiteden biri olan Bandırma Üniversitesi'ne kabul edildim. 12 Ağustos 2020 tarihinde Türkiye'ye ilk kez ayak bastım.

Türkiye'de derslerde Türkçe kullanıldığından bir yıl içerisinde A1 den C1'e kadar Türkçe hazırlık sınıfına katılmam gerekiyordu ve Türkçe öğrenmeye başladım. Türkçe öğrenirken bazı kelimeleri Arapça ile benzer buldum. Bu, Türkçe kelimeleri ezberlememi kolaylaştıran etkenlerden biri. Şuanda Üniversitede ikinci sınıftayım.

Pek çok kişi yurtdışında eğitim almanın kolay olup olmadığını soruyor. Yurtdışında eğitim almanın tabi ki çok zorluğu var ve bence yurtdışında okumanın en büyük zorluklarından biri de dil. Çünkü 1 yıl içinde yeni bir dili anlayabilmemiz gerekiyor. Ek olarak, müfredat ve öğrenme yöntemleri Endonezya'dan farklıdır ve bu da bizi mevcut sisteme hızlı bir şekilde adapte etmek zorunda bırakmaktadır. Örneğin Tunus'ta sınavda tek bir soru vardır ve bunu en az 4 ila 8 sayfa arasında çözmemiz gerekiyor. Aynı şekilde şu anda Türkiye'de okuyorum, Bandırma Üniversitesi'nde öğretim görevlilerinin birçoğu sınav puanlarını geçmenin ana faktörü olarak alıyor. Her öğretim üyesi ek puan olarak ödev vermediği için bu durum biz yabancı uyruklu öğrencilerin dersleri ve öğretim görevlilerinin sınav sırasında verdiği örnek soruları gerçekten iyi ezberleyebilmelerini ve anlayabilmelerini gerektiriyor. Ancak bu şekilde sınavı tatmin edici bir puanla bitirebiliriz. Ayrıca yeni bir çevreye uyum sağlamamız, buradaki kültürü öğrenmemiz ve Endonezya'dan çok farklı bir iklime uyum sağlamamız gerektiğinden bahsetmiyorum bile.

Mezuniyet tarihime daha çok zaman olmasına rağmen Türkçe öğrenmek çok minnettar olduğum şeylerden biridir. Çok faydalı deneyim yaşadım ve aynı zamanda tarihi yerleri gezerek, çeşitli aktivitelere ve etkinliklere katılarak Türkiye'nin tarihini öğreniyorum. Farklı ülkelerden birçok arkadaşım var. Burada çok iyi bir koruyucu ailem var ve benim için Türkiye ikinci evim ve gelecekteki amaçlarımdan biridir.

Kuni Kholifatunnisa / Bandırma Üniversitesi

مثل أخوة المهاجرين والأنصار في العصر الحالي

في البداية لم أفكر أنني سوف أضطرإلى الانفصال عن عائلتي التي تبعد بيننا عشرات الآلاف من الكيلومترات هذا ليس بالأمر السهل. ولكن كل هذه التجارب القيمة التي حصلت عليها هناك كانت ثمارها نظرًا لأنني كنت بعيدًة عن عائلتي ، تعلمت أن أكون مستقلة وأن أتعايش مع الأشخاص الجدد الذين لم يكونوا من مدينة مختلفة عني فحسب ، ولكن أيضًا من بلد وقارة مختلفة بالنسبة لي. أنا متحمسة جدا.

مرحبا! اسمي صوفيا عفيفة. أنا إندونيسية عندما كنت في السابعة عشر من عمري قررت مواصلة دراستي في جامعة الزيتونة في تونس. أريد أن أتحدث قليلاً عن تجربتي أثناء دراستي في تونس لا أصدق أن الوقت قد مربسرعة حيث أكتب هذا المقال في تركيا، البلد الذي اسكن فيه الان وهو يجعلني أتذكرالذكريات عندما كنت في تونس ويجعلني أفتقدها مرة أخرى. لقد درست في تونس لمدة ثلاث سنوات. سنتي الأولى في جامعة الزيتونة بتونس و درست في العامين التاليين في القيروان وهي مدينة لم تكن مزدحمة ولكن كان هناك دفء فيها بصراحة. كنت مندهشًة من هذه المدينة بطيبة اهلها و اجواءها خاصة في شهر رمضان ، التي تقام كل ليلة تقريبًا مع الدراسات الدينية الإسلامية في مسجد عقبة بن نافع مصحوبة بتلاوة القرآن الكريم الذي يُسمع من خلال مكبرات الصوت في المسجد. ليس فقط الحالة السلمية للمدينة التي أدهشتني ولكن أيضًا الأشخاص الودودين الذين يعتبروننا إندونيسيين جزءًا من عائلتهم على الرغم من أننا التقينا بضع مرات فقط ،على سبيل المثال عندما استقلنا تاكسي دعانا السائق التاكسي الذي كنانسافر معه للافطار في منزله ، وفي كل مرة تقريبًا نأخذ التاكسي يُطلب منا رقم الهاتف أو الفايسبوك أي وسيلة اتصال أخرى لتقديم المساعدة أو دعوة الإفطار معًا. حتى اننا في بعض الاحيان نشعر بالحيرة أين سنتناول الإفطار لأن هناك دعوات كثيرة للإفطار من السكان. انضممت أنا وأصدقائي الإندونيسيين في القيروان إلى الإفطار معًاعند أحد السكان هناك يدعى العم وليد ، وهو تاجر في هذه المدينة كريم جداً ، لقد دعانا جميعًا للإفطار مع عائلته طوال شهر رمضان ، كل يوم. تم تحضير أفضل الأطباق لنا للإفطار ،ليس هذا فقط ، باستثناء رمضان غالبًا ما كان يقدم لنا بعض احتياجاتنا الأساسية مثل بضع علب من التمر وبضعة لترات من زيت الزيتون ،.. خاصة عندما لم تتوقف فترة الوباء كورونا ، تلقينا مساعدة للمكونات الأساسية ، مثل الأرزوالزيت والسكر واللحوم والبيض

Bu Çağın Ensar ve Muhacir Kardeşliği

Başlangıçta ailemden yaklaşık on-binlerce kilometre uzakta yaşayacağımı, onlardan ayrılmak zorunda kalacağımı hiç düşünmemiştim. Mesafeler kolay değil ancak edindiğim tecrübelerle mesafelerin karşılığını aldım. Bağımsız olmayı, sadece farklı şehirlerden değil, farklı ülke ve kıtalardan insanlarla yaşamayı öğrendim.
Çok heyecanlıyım....

Merhaba! Benim adım Sofia Afifa, Endonezyalıyım. 17 yaşındayken eğitimime Tunus'ta devam etmeye karar verdim.Tunus'ta okurken yaşadığım bazı deneyimleri sizlerle paylaşmak istiyorum.

Zamanın bu kadar çabuk geçtiğine inanamıyorum. Bu yazıyı şuan yaşadığım ülke olan Türkiye'de yazıyorum. Bu da bana Tunus'taki tüm anılarımı hatırlatıyor ve orayı özletiyor. 3 yıl Tunus'ta okudum. İlk yıl Tunus'un başkentinde Zeytuna Üniversitesi'nde okudum, sonraki yıl Kayrevan şehrine taşınmaya karar verdim. Kayrevan çok huzurlu bir şehirdir çünkü orası çok kalabalık değildir. Dürüst olmak gerekirse hem insanların karakterinden hem de Kayrevan'ın bir İslam şehri olmasından dolayı bu şehre hayran kaldım. Özellikle Ramazan ayında, hemen her gece açık olduğunda Ukba bin Nafi camisinde İslami çalışmalar ve Kuran'ın kutsal ayetlerini okumak ve bizlere (Endonezyalılara) sadece birkaç kez görüşmüş olmamıza rağmen ailedenmişiz gibi davranan dost canlısı insanlar ne kadar güzeldir. Örneğin bir taksiye bindiğimizde taksi şoförleri genellikle bizi orucumuzu açmak için evlerine davet ediyorlar. Hemen her taksiye bindiğimizde bize yardımcı olmak için telefon numarası, Facebook veya bir başka iletişim yolu isteniyor ve birlikte iftara davet ediliyoruz. Oradaki sakinlerden aldığımız çok sayıda davet nedeniyle orucumuzu nerede açacağımız konusunda şaşırmış kalmıştık.

Bir defasında Kayrevan'daki Endonezyalı arkadaşlarım ve ben bir iftara katıldık. Bu davetin sahibi şehrin sakinlerin cömert bir tüccar olan Velid amcaydı. Kayrevan'daki tüm Endonezyalı öğrencileri bir ay boyunca ailesiyle birlikte iftar yapmaya davet etti. İftar yapmamız için en güzel yemekler hazırlandı. Sadece bu değil, ramazan ayı dışında da temel ihtiyaçlarımızı karşılardı. Bize sık sık kasa ile hurma, litre ile zeytinyağı verirdi. Özellikle pandemi döneminde yöre sakinleri pirinç, yağ, şeker, et, yumurta, süt gibi temel ihtiyaç malzemelerinden getirirdi yardım olarak, bu süreçte malzeme azlığından endişe duymadık pandemi sürecinin zor zamanlarında.

Sadece bu kadar değil, Kayrevan'da birçok tarihi miras alanı ve bu şehri bu kadar güzel ve İslami yapan Allah dostlarının mezarları var. Afrika'da İslam'ın zaferine tanıklık eden ve doğrudan komutan 'Ukbe bin Nafi' tarafından H. 50-54'te inşa ettirilen 'Ukbah bin Nafi' Cami kuzeydeki en büyük İslam tarihi anıtıdır. Bu, Afrika'daki sonraki dönem tüm camilerin yanı sıra Arap Mağrip için model referans olmuştur.

Bu şehirde ayrıca Sidi Sahbi Ebu Zem'ah al-Belevi (Hicri 34) dahil olmak üzere Allah âşıklarının birçok mezarı vardır. (Sidi Sahbi Ebu Zem'ah al-Belevi) Hudeybiye Savaşı'nda Bayaturidhvan'a katılan bir sahabiydi. Daha sonra Halife Osman Bin Affan zamanında Afrika'ya giren Amr Bin As ile Mısır'ın

والحليب وغيرها من السكان المحليين ، مما جعلنا لانقلق من نقص الضروريات الأساسية أثناء الجائحة.

ليس هذا فقط بجانب طبيعة السكان يوجد في القيروان العديد من المواقع التراثية التاريخية وأيضًا مقابر للأولياء الصالحين مما يجعل هذه المدينة جميلة جداً. يوجد مسجد عقبة بن نافع ، وهو شاهد على انتصار الإسلام في إفريقيا الذي بناه مباشرة الأمير عقبة بن نافع عام ٠٥-٤٥ هـ مما جعله أكبر نصب إسلامي تاريخي في الشمال. وأصبحت إفريقيا أيضًا مرجعًا نموذجيًا لكل المساجد القادمة في المغرب العربي

كما يوجد في هذه المدينة العديد من قبور اولياء الله ، ومنهم سيدي صاحب أبو زمعة البلوي (٣٤ هجرية) ، وهو من اصحاب الرسول الذين شاركوا في الحرب الحديبية ، و شهد على فتح مصر مع عمرو بن آش الذي دخل إفريقيا بعد ذلك في عهد الخليفة عثمان بن عفان ، وتوفي بهذه المدينة عام ٤٣ هـ ويوجد أيضا قبر أحد التابعين وهو زينب بنت عبد الله بن الخليفة عمر بن الخطاب (٣٤ هجرية). توفيت في سن مبكر ودفنت قبل بناء مدينة القيروان في عام ٤٣ هـ علاوة على ذلك، هناك العديد من للعلماء ، مثل الإمام سحنون ، مؤلف كتاب "المدونة" وهو كتاب فقه في المدرسة المالكية ، مما يجعله أحد أبرز خبراء الفقه في المدرسة المالكية. .

قبل تخرجي ببضعة أشهر ، كنت أقضي الكثير من الوقت في قراءة الكتب وقراءة المقالات ومشاهدة مقاطع الفيديو على اليوتوب. لطالما أعجبت بشخصية جلال الدين الرومي من خلال كلماته ومعرفته مما جعلني أرغب في زيارة مدينة الحب المعروفة باسم evol fo ytic eht حيث يقع قبر جلال الدين الرومي.

بالإضافة إلى أنني قرأت مرة واحدة اقتباس من نابليون بونابرت في إحدى المقالات حول إمبراطورية العثمانية التركية ، قرأت جملة مازالت اتذكرها حتى اليوم و هي كالاتي - إذا أصبحت الأرض دولة واحدة فإن اسطنبول هي العاصمة المثالية. و هذا ما جعلني أقع في حب بلد لم أزوره من قبل وأريد حقًا زيارته يومًا ما.

بينما كنت أدرس في قيروان في سنتي الثانية ، أتيحت لي الفرصة لتعلم اللغة التركية لفترة قصيرة جدًا من المعلم التركي في مدرستنا. إلا أنها تُركت غير مكتملة مع جائحة

كورونا حيث تم إغلاق المدارس و الجامعات. في البداية ، اعتقدت أن علاقتنا بمعلمنا التركي لن تدوم طويلاً ، لكنه لم يتركنا. في البداية اعتقدت أن هذا الوقت القصير سيجعل علاقتنا مع استاذنا ضعيفة ،لكنني لم أتوقع أنه لطيفًا وودودًا ومتواضعًا مما جعلني لا أتردد في طرح الأسئلة حول تركيا ، لكن بشكل غير متوقع ،هو لم يقدم معلومات عن تركيا فحسب ، بل أصبح أيضًا جسرًا لي لأتمكن من السير والوقوف في هذا البلد العثماني.

هل هناك كلمة أكثر صدقًا من شكراً؟ إذا كان هناك ، أريد أن أقول تلك الكلمة للأستاذ ايوب عن طريق هذه المقالة. كما تعرفت على زوجته سيدتي بيزا التي تعني بيضاء مثل قلبها ...وكذلك طفليه الذين يتسمون بالتواضع والبراعة في التحدث باللغة الإنجليزية. أشكر الأستاذ أيوب لآني حاليًا أدرس الماجستير في تركيا و في نفس الوقت أنا طالبة في مستوى 1C

في الجامعة كوتاهيا أدرس اللغة التركية من الرابعة عصراً حتى العاشرة ليلاً .في الصباح أقضي الوقت عن طريق حفظ القرآن في وقف الديانة التركي فرع كوتاهيا. خلال فصل الصيف بجانب حفظ القرآن ، أقوم أحيانًا بتعليم الأطفال الصغار قراءة القرآن .وأنا سعيدة جدًا لأنهم مرحون ومتحمسون لتعلم قراءة القرآن. عند انتهاء الصيف أواصل متابعة برنامج الحفظ ، لكن هذا البرنامج مخصص للمراهقين والبالغين حيث ساعدني على التعرف على اصدقاء جدد.

إنني مندهشة جدًا من حماسهم لدراسة الدين ، في خضم انشغالهم بشؤون الأسرة ، لا يزال لديهم وقت للحضور للدروس الدينية ، وحتى أنا مندهشة جدًامن ذكاءهم في الحفظ على الرغم من أنهم أصغر سنًا لكن قدرتهم على الحفظ تشبه قدرة انسان في سن العشرين.

لقد كانوا ودودين للغاية وكانوا أيضًا كرماء جدًا ، تمامًا مثل الأشخاص الذين قابلتهم عند ما كنت في تونس ، إنهم سعداء جدًا بالمساعدة وتقديم كل شيء ، بما في ذلك الخضار والفواكه ومنتجات الحدائق الصغيرة. لا أعتقد أن الأمر يتعلق بقيمة الأشياء التي يقدمونها ولكن بصدقهم في العطاء وحب بعضهم البعض.

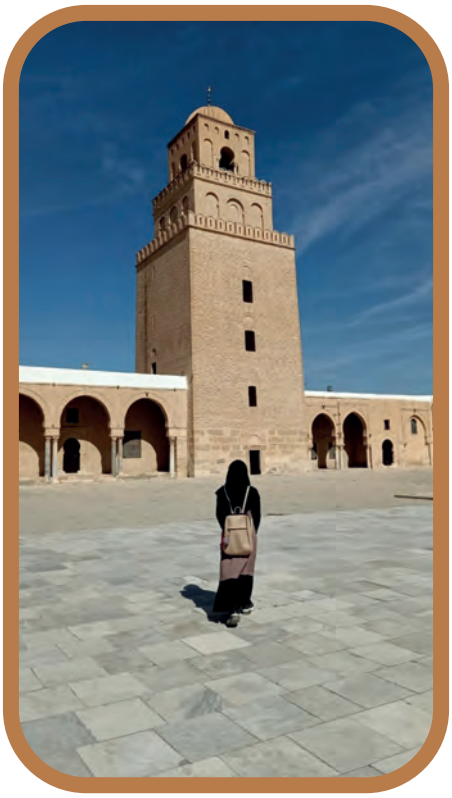
لا أستطيع أن أقول أي شيء آخر غير الحمد لله على إتاحة الفرصة لي للقاء أشخاص طيبين ، في كل من تونس وتركيا. اقوله شكرا جزيلا على كل شيء.

صوفيا عفيفة
جامعة كوتاهيا دملوبنار

fethine şahit oldu ve nihayet Hicri 34 yılında bu şehirde vefat etmiştir, Ayrıca Tabiinlerden biri olan Zeyneb Binti Abdullah Bin Ömer Bin Hattab'ın (43 Hicri 43) mezarı da vardır. Nispeten genç yaşta ölen ikinci Halife Ömer bin Hattab'ın torunuydu ve Kayrevan şehri tam olarak Hicri 34 yılında inşa edilmeden önce gömüldü. Bu ikisinden başka Evliya ve Ulema için daha birçok türbe vardır. Mesela İmam Sahnun, Maliki mezhebinde bir fıkıh kitabı olan "Müdavvane"nin müellifidir. Bu da onu Maliki mezhebinin önde gelen fıkıh uzmanlarından biri yaptı. Ve elbette bu şehirde gömülü olan daha birçok Evliya ve Ulema var.

Mezuniyetimden birkaç ay önce kitap okumak, makaleler okumak ve YouTube'de video izlemek için çok zaman harcıyordum, Celaleddin Rumi figürüne sözleri, bilgisi ve ilham verici hayat hikayesi ile uzun zamandır hayrandım. Kitaplardan ya da YouTube'dan öğrendiklerim bende gerçekten de Celaleddin Rumi'nin mezarının bulunduğu aşk şehri Konya'yı ziyaret etme isteği uyandırıyordu. Bir keresinde Türk Osmanlı İmparatorluğu ile ilgili okuduğum makalelerden birinde Napolyon'dan bir alıntı okumuştum. Bugün bile hatırladığım bir sözdür: "Eğer dünya tek bir ülke olsaydı, o zaman İstanbul başkent olarak uygun olurdu."

Bu durum daha önce hiç gitmediğim bir ülkeye âşık olmamı sağladı. Ve inşallah bir gün Türkiye'yi ziyaret edebilmek istiyordum. İkinci yılımda Kayrevan'da okurken okulumuzdaki Türkçe öğretmeninden çok kısa süreli Türkçe öğrenme fırsatım oldu. Ancak Korona 19 süreci ve okulların kapanması ile yarım kaldı. İlk başta Türkçe hocamızla ilişkimizin kısa süreceğini düşünmüştüm, ama öyle olmadı. O bizleri bırakmadı, bunun için çok mutluyum. Beklenmedik bir şekilde bana sadece Türkiye hakkında bilgi vermekle kalmadı, aynı zamanda bu Osmanlı



topraklarında yürümem ve ayakta durmam için bir köprü oldu. Teşekkür etmekten daha samimi bir söz var mı? Varsa bu yazı ile hocama o sözü söylemek istiyorum. Onun eşi Beyza Hanım ile de tanışmıştım, onun adı Beyza yani beyaz, onun kalbi gibi.

Şimdi yüksek lisansımı Kütahya Dumlupınar Üniversitesinde yapacağım. Şuan Tömer C1 seviyesinde öğrenciyim. Her gün öğleden sonra 4'ten gece 10'a kadar Türkçe çalışırım. Sabahları Kütahya'da Türkiye Diyanet Vakfı müftülüğünde Kuran ezberleyerek vakit geçiriyorum, Yaz aylarında ezber yaparken bazen küçük çocuklara Kuran okumayı da öğretiyorum. Ben çok mutluyum çünkü onlar Kuran okumayı öğrenme konusunda çok mutlu ve hevesliler.

Yazın bitiminden şimdiye kadar tahfiz programını takip ediyorum, ama bu program özellikle gençler ve yetişkinler içindir. Yeni arkadaşlarla tanışmaktan çok mutlu oldum, dini bilgileri öğrenme konusundaki heveslerinden çok etkilendim, çünkü yoğun işlerinin ortasında dini bilgileri öğrenmeye vakit ayırıyorlar. Ben bile hafıza zekalarına hayran kaldım, yaşları artık genç olmasa da hafızaları yirmili yaşlarındaki gibiydi.

Tunus'ta tanıştığım insanlar gibi çok kibarlar. Yardım etmekten ve herşeyi vermekten çok mutlular, küçük bahçe ürünleri sebze ve meyveler dahil bir çok şey... Sadece malzeme sağlamakla kalmıyor, sahip oldukları her şeyi vermeye çalışıyorlar. Bence bu verdiklerinin değeriyle değil birbirlerini verme ve sevmedeki samimiyetleriyle ilgili. Bana hem Tunus'ta hem de Türkiye'de insanlarla tanışma fırsatı verdiği için Allah'a şükretmekten başka bir şey diyemiyorum. Her şey için teşekkür ederim.

Sofia AFİFA

Kütahya Dumlupınar Üniversitesi

من سيفاس

مرحبا، انا أُدعى نور منصور من أصول عربية وبالتحديد من تونس، منذ حوالي سنة وانا ادرس في جامعة "جمهورية سيفاس" في كلية الاتصالات وبالتحديد شعبة الإذاعة والتليفزيون والسينما.

منذ صغري كان ينتابني الفضول للسفر واستكشاف بلدان جديدة، لم اكن أخاف من ارتكاب الأخطاء ولكني كنت انتبه كثيرا لجميع الخطوات التي أقوم بها، لهذه الأسباب كنت ارغب دوما في زيارة واستكشاف بلدان جديدة من اجل التفسّح وطلب العلم وبالنسبة لي كانت الرغبة في التعليم الذي سوف اتحصل عليه هو من اولوياتي في الحياة، ومن خلال البحوث التي قمت بها اخترت الدراسة في تركيا، وعند الشروع في البحث في الجامعات بتركيا صادفني خبر حول جامعة جمهورية سيفاس يتمثل في ان هذه الجامعة قد فتحت أبوابها للطلبة الأجانب وامكانية تقديم مطالب للدراسة فيها وقد تحمست كثيرا لذلك و كان يتوجب علي تقديم الطلب للجامعة ولكن مع تحمسي لذلك لم استطع فعل أي شيء. الا أنه خطر ببالي الاتصال باستاذي السيد "ماتا" تركي الأصل وطلبت منه المساعدة فاستجاب لطلبي وعلى الفور شرعنا في تجهيز جميع الوثائق الدراسية المطلوبة وتم تقديم الطلب للجامعة واتى الخبر السعيد بعد مرور ١٠ أيام وقد واصلت ابحاثي حول "سيفاس" هذا المكان الذي سوف يكون قبلتي الجديدة وهل سأستطيع العيش فيه؟ وكيف لي ان احقق جميع الاحلام التي كانت تراودني ولا تفارقني ابدا؟.

لقد كنت متحمسة للغاية لهذه المغامرة الجديدة لدرجة اني لم اشعر بمرور الأيام اذ كنت في ذلك الوقت اتخيل ماذا سأفعل هناك؟ ومن هم الأشخاص الذين سأتعرف عليهم؟ وكنت دائما أتابع وأشاهد صور الجامعة وبمجرد ان تلقيت الاخبار السارة اتخذت الخطوة الثانية وكتبت الشُعب التي اريدها وكان خياري الأول الادب، وثانيا علم النفس الاجتماعي، والثالث كان الإذاعة والتلفزيون والسينما وتواصلت معي تلك السعادة ترافقني لاسابيع عديدة وكنت مدركة بالتغيرات التي سوف تحدث في مجال تعليمي ومعيشتي الجامعية ما عدى انا لن اتغير وانا مدركة اني سوف ابني حياتي الجديدة بمجهودي الخاص وبعد الانتهاء من هذه المراحل انتقلت الى المرحلة الأخيرة وقدمت طلب الى تومر « TOMER » لكونه معهد تكوين اللغة، لاني كنت مضطرة لتطوير لغتي لان الدخول للجامعة يستوجب الحصول على شهادة ب ٢.

وفي شهر فيفري ٢٠٢١ بدأت الدورة التكوينية دخلت الدورة بدرجة ب ١ وكانت صعبة بالنسبة لي لاني كنت ادرس عن بعد وهو ما يجب معه القيام يوميا بصفة مبكرة وهي الساعة السابعة صباحا بسبب فارق التوقيت بين تونس وتركيا وهو ما يعادل ساعتين، وهذا كان يرهقني كثيرا ولكن بالرغم من ذلك لم استسلم ابدا لاني كنت مدركة اني اقترب من حلمي بخطوات ثابتة جدا وكنت كل يوم ابدأ يومي بحماس شديد لاني كنت اعلم اني كل يوم اتعلم معلومات جديدة والأستاذ الذي كان يقدم لنا الدرس كان متفهما جدا ودائما بجانبنا ولم

Sivas'tan

Merhabalar, ben Nour Mansour. Yaklaşık bir senedir Türkiye'deyim. Sivas Cumhuriyet Üniversitesi İletişim Fakültesi'nde eğitim görmekteyim. Bölümüm Radyo Televizyon ve Sinema. Çocukluğumdan itibaren hep meraklı ve keşfetmeyi seven biriydim. Hata yapmaktan çekinmeyen ama dikkatli adım atmayı da ihmal etmeyen bir yapım vardı. Bu yüzden başka ülkeleri gezmek görmek ve eğitim almakta istiyordum.

Huzurluyum ve aldığım eğitimim benim için çok önemliydi. Yaptığım araştırmalardan sonraysa tercihim Türkiye'ydi. Ben okul araştırmalarına başlamışken Sivas Cumhuriyet Üniversitesinin bir haberine denk geldim ve yabancı uyruklu öğrenciler için başvurularını açtıklarını gördüm ve o anda çok heycanlandım. Başvuru yapmam gerekiyordu ama heyecanlandığım için bir şey yapamıyordum. Sonra Türkiye'yle tanışmamı sağlayan ve kendisi de Türk olan Mete hocamı aramak geldi aklıma. Aradım yardım istedim ve gerekli belgeleri toplamaya başladık. Başvuruyu yaptıktan 10 gün sonra güzel haber geldi. Bu süreçte Sivas hakkında araştırmalar yaptım ve nasıl bir yer olduğunu, orada nasıl yaşayabileceğimi araştırdım. Hayaller kurdum. O kadar heycanlıydım ki 10 gün sanki hiç geçmedi. Neler yapacağımı kimlerle tanışacağımı hayal ediyor, üniversitenin fotoğraflarına bakıyordum.

Güzel haberi alır almaz ikinci adıma geçtim ve istediğim bölümleri yazdım. Birinci tercihim edebiyat, ikincisi sosyal psikoloji üçüncüsü ise radyo televizyon ve sinemaydı. Haftalarca o mutluluğu yaşadım. Artık eğitim alanım, çevrem, okulum yani ben dışında ki her şeyim değişecekti.

Kendi ayaklarım üstünde bir hayat kuracaktım. Bu süreçten sonra Tömer'e başvuru yaptım. Türk dilini daha iyi öğrenenilmek ve üniversitemin istediği B2 seviyesine ulaşabilmek için. Şubat ayında eğitimlerim başladı. B1 seviyesiyle başlayan eğitimlerim başta çok zordu. Çünkü dersleri uzaktan görüyordum. Her sabah 7:00 de kalkmak zorunda kalıyordum. Aramızda bulunan saat farkı beni çok yoruyordu. Buna rağmen pes etmedim. Çünkü hayallerime adım atıyordum ve yaklaştığımın farkındaydım. Her gün ayrı bir hevesle yeni bilgiler öğrenmeye devam ediyordum. Öğretmenimiz de çok anlayışlı ve yanımızda olan birisiydi. Sıkılmıyorduk. Her seferinde bize daha fazla bilgi veriyordu. Haziran ayında C1 seviyesinde aldığım eğitimi bitirdim. Günler heyecanlı ve bir o kadar da hüzünlü

اشعر بالملل ولو ليوم واحد وكان يقدم لنا الكثير من المعلومات وفي شهر جويلية انتهت الدورة واخذت الشهادة بدرجة ج ١ وانتهت هذه المرحلة أيضا وكانت الأيام من جهة مثيرة بالحماس ومن جهة اخرى حزينة ، متحمسة لبدء حياة جديدة وحزينة لاني سوف اترك عائلتي.

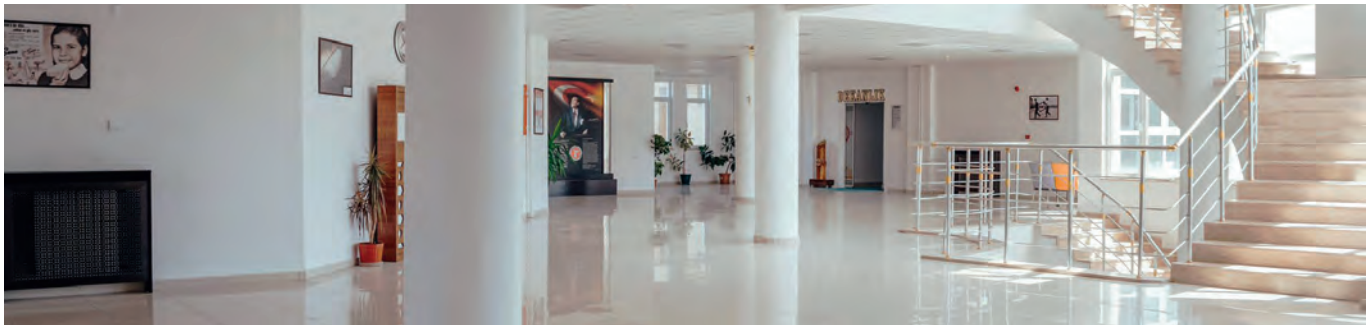
ثم جاء اليوم الموعود الذي كنت انتظره وهو ١٢ اوت٢٠٢١ ومن خلال دعم عائلتي تمكنت من ان اخطو خطوات كبيرة وفي هذه الخطوات كانت ترافقني امي التي رافقتني الى تركيا وكانت بداية الرحلة من Kayseri "قيصري" وهناك استضافني استاذي العزيز في منزله لمدة زمنية حتى نستطيع الاعتياد وهناك قضينا عطلة جميلة مع عائلة استاذي تمكنت خلالها بواسطتهم من التعرف على قيصري « Kayseri ».

وبعد ذلك انتقلت الى سيفاس وفور صولي اليها ذهبت أولا لرؤية الجامعة اذ كان ينتابني فضول شديد للتعرف عليها كما كنت في حالة هستيرية من الفرح لم استطع تصديق وجودي فيها وهي جامعة كبيرة جدا انبهرت بها وكنت انتظر بفارغ الصبر افتتاح السنة الجامعية ولتمضية الوقت قمت بالتفسح في سيفاس مع والدتي واكتشفت ان هذه المدينة لها تاريخ ثري منذ ٤٠٠ عام وقد كانت مدينة الثقافة والفن وخصوصا مدرسة GOK كوك و سيفاس تنتمي الى عصر SELHOUK السلجوق أين تم وضع الأسس الأولى للجمهورية في هذه المدينة الجملية.

وعندما ترى تماثيل الشمع في متحف الكونجرس وتقرأ النصوص فانك تقع تحت تأثير سحر المدينة وكانت اكلات سيفاس جميلة مثل تاريخها PIDE و KOFTE خاصة بسيفاس والعديد العديد من الاكلات كما اشتهرت بالكثير من الحلويات الشهية، ومرت الأيام واقترب يوم افتتاح السنة الدراسية كنت متحمسة كثيرا وأيضا خائفة وكنت أحدث نفسي هل ان الناس سوف تحبني لاني اجنبية ولكن لحسن الحظ لم يحصل كما ظننت اذ احبني جميع الناس وكل شيء كان على ما يرام وكونت لنفسي أصدقاء ممتازين جدا ومع مرور الوقت اصبح محيطي أوسع وكل يوم اتعرف على اشخاص جدد ولحسن الحظ كانوا اساتذتي مساندين لي ومستعدون دائما لمد يد المساعدة وعندما كنت اواجه بعض الصعوبات في الفهم كانوا يشرحون لي تكرارا وتكرارا بكل رحابة صدر ومع مرور الوقت اعتدت على سيفاس واصبح لدي نظام حياة جديد استطعت النجاح في سنتي الأولى ومرت بشكل جميل والان مررت الى السنة الثانية وانتظر افتتاح السنة الجامعية في القريب العاجل.

الان مرت سنة وانا أعيش في سيفاس وهي ليست كما يظن الناس ممن لا يعرفونها فالمعيشة فيها ليست صعبة ابدا وهي مدينة آمنة جدا ويحس متساكنوها براحة غير عادية وخاصيتها ان جميع الأماكن قريبة الى بعضها البعض ولا يوجد مشاكل في المواصلات، ومع مرور الوقت لاحظت خاصية تتمثل في طيبة قلوب الناس فيها وهم حميمين جدا ويفرحون بضيوفهم ويعاملونهم احسن معاملة كما يحبون المساعدة.

أما داخل المركب الجامعي فتتوفر نفس الخدمات وجميع الناس تساعد بعضها البعض كما توجد داخله مطاعم ومركبات تجارية يمنني القول ان المركب الجامعي هو بدوره مدينة مكتملة بحد ذاته.



ان جميع الناس يفضلون الدراسة في بلد آمن وجميل تتوفر فيه جميع الاحتياجات ومن خلال تجربتي فاني أنصح الشباب الراغب في مواصلة الدراسة في الخارج بالتوجه نحو تركيا فهي البلد المناسب وجميع مدن تركيا جميلة وتنبعث منها رائحة التاريخ الجميل وتبقى بالنسبة لي دائما "سيفاس" هي المدينة المفضلة وأرى نفسي محظوظة بالانتماء لهذه المدينة.

أصدقائي الكرماء اريد نان أقول لكم لا تتركوا احلامكم وسيروا خلفها، آمنوا بانفسكم وبقدراتكم وكل شيء يبدأ بالخطوات الصغيرة حتى الوصول الى القِمَم.

نور منصور
جامعة سيفاس الجمهورية

geçiyordu. Hayata başlamak için heyecanlı ailemden ayrılmak için hüzünlüydü. Ve beklediğim gün geldi. Benim için unutulmaz bir gün olan 12 Ağustos. Ailemin desteğiyle büyük bir adım atacaktım. Attığım bu adımda annem de benimle geldi. İlk olarak Türk öğretmenim Kayseri'deki evinde alışabilmemiz için bizi bir süre misafir etti. Kayseri'yi tanıttı ve ailesiyle birlikte güzel günler geçirdik. Sonra Sivas'a geldik. Geldiğim gün üniversiteme bakmaya gittim. Çok merak ediyordum. Ağustosta mutluluktan üşüyordum. Çok büyük bir kampüsü vardı. Gözlerime inanamadım. Bir an önce okulun açılmasını istiyordum.

Günleri geçirmek için annemle Sivas'ı gezmeye başladık. 4000 yıllık tarihi ile adeta söyledikleri gibi kültür sanat şehriydi. Özellikle Gök Medrese görenleri hayran bırakıyordu. Sivas'ın bir çok eseri Selçuklu dönemine aitti.
Cumhuriyetin temelleri de bu şehirde atılmıştı. Kongre müzesinde ki balmumu heykelleri görünce ve yazıları okuyunca şehrin büyüsüne kapılıyorsunuz.

Sivas'ın yemekleri de tarihi kadar muhteşemdi. Etli pidesi, köftesi, ketesi ve daha fazlası. Çok güzel ve etkileyici tatları vardı. Günler geçti ve okulun açılma zamanı geldi. Çok heycanlıydım ve bir o kadar da korkuyordum. "Ya insanlar beni yabancı olduğum için sevmezlerse"diye düşündüm. Fakat hiç düşündüğüm gibi olmadı. Herkes beni çok sevdi. Her şey yolunda gitti. Kendime ait arkadaş çevresi kurabildim ve zamanla yeni insanlarla tanıştım. Öğretmenlerim de bu süreçte hep yanımda oldular. Zorluk çektiğim zamanlarda hep bana ellerini uzattılar. Anlamadığımız

konularda sabırla tekrar anlatıp bize destek veriyorlardı. Zamanla Sivas'a alıştım. Kendime ait bir düzenim oldu ve derslerimi çalışıp ilk yılımı su gibi akan zamanda başarıyla bitirdim. Şimdiyse ikinci sınıfa geçtim ve sabırsızlıkla okulun açılmasını bekliyorum. Bir senemi geçirdiğim Sivas'ta yaşamak dışardan bakıldığı gibi hiç zor değil. Güvenilir ve huzurlu bir şehir. Özellikle şehir içinde her yer birbirine yakın. Ulaşım problemi yaşanmıyor.

Zamanla fark ettiğim bir başka şeyde insanların samimiyeti. Misafirperver ve yardım sever bir halk var Sivas'ta. Kampüs için de aynı şeyler geçerli. Herkes birbirine yardım ediyor. İhtiyacımız olan bütün dükkan market ve restorantlar da var. Şöyle söyleyebilirim ki kampüs içerisinde ayrı bir dünya var. İnsanlar eğitimlerini iyi bir ülkede ve huzurlu bir şehirde almak istiyorlar. Türkiye'yi ve özellikle Sivas'ı sizlere öneririm. Türkiye'nin bütün şehirleri tarih kokuyor. Ve hepsi de muhteşem. Fakat Sivas'ın yeri apayrı. Herkes Sivaslı olamaz. Arkadaşlar hayallerinizin peşinden gidin. Kendinize inanın. Küçük adımlar daha büyüğü için bir başlangıçtır.

Nour MANSOUR
Sivas Cumhuriyet Üniversitesi

رحلة الى
تركيا

لقد عدت الآن إلى تونس. سأخبرك عن هذه الرحلة ، هذه الأيام السبعة في بضع جمل. آمل ان يعجبكم.

"كيف هي تركيا؟ ماذا لو كانت جميلَة بقدر ما أعتقد ولا أريد العودة إلى تونس ...؟

لقد قلت هذه الجملة على متن الطائرة قبل مغادرتي... وصحيح أن تركيا أصبحت أجمل مما كنت أتصور!

بدأت رحلتنا على هذا النحو ؛ حلقت طائرتنا في حوالي الساعة ٢١ في تونس وهبطنا في الأراضي التركية الساعة ٠٠:٧١. بعد خروجنا من المطار ، ركبنا الحافلة ، وعندما اجتمعنا جميعًا ، انطلقنا على الفور نحو قيصري. شاهدت اسطنبول من النافذة قليلاً ، وعندما مررت" بساريير" ، صدمتني تلك المدينة الجميلة.

كنا في حافلتين ، إجمالاً ٤٧ شخصاً. كنت أعرف البعض منهم ولكن ليس الكثير. في اليوم الأول من هذه الرحلة ، بدا الناس أجانب جدًا بالنسبة لي ، حتى لو كنا من نفس البلد ، لم يكن الأمر مختلفًا ، لم أكن أعرفهم. لكن الطريق كانت طويلة وطويلة. حوالي ٠٧٧ كم ، لذلك كان هناك متسع من الوقت للتعرف على الناس .

كان بعضنا ينام في ذلك الوقت ، بينما كان آخرون يستمعون إلى الموسيقى. أردت التحدث ، أردت التعرف على الناس عن كثب.

لم يمض وقت طويل قبل أن نتوقف في الساعة ٠٠:٨ لدورة مياه أو شيء من هذا القبيل ، ثم واصلنا السير على الطريق. ذهبنا إلى مكان جميل لتناول الإفطار وهو لطيف للغاية داخل مركز التسوق. بعد أن انتهى الأمر ، كان لدينا ساعة واحدة للتجول هناك ، ثم انطلقنا في طريق جديد.

مر الوقت بسرعة ، خاصة إذا كنت نمت. من هناك ، أتذكر فقط الطرق الخضراء الجميلة ، والسماء الزرقاء ، والطرق النظيفة ، والهواء النقي ... عندما وصل الأمر إلى حوالي الساعة ٠٠:٥ ، توقفنا عند كوفتجي يوسف. كانت وجبتي الأولى هناك وقد أحببت كرات اللحم ، كان الطعام جيدًا جدًا ، كنت ممتلئة جدًا.

لا أستطيع أن أخبرك كم كان اليوم طويلا ، لكن الوقت يمر بسرعة. قدموا لنا كعكة وعصير برتقال وماء في الحافلة.

وصلنا إلى قيصري حوالي الساعة ٩ مساءً. كان الجو هناك أكثر برودة مما كنت أعتقد ، في قمة الجبل ... كنا نقيم في مركز تدريب ، ٤ فتيات في الغرفة. اخذت السرير الاعلى ، كان جميلًا. أحببت الفتيات. لقد قمنا بالفعل بتغيير الأماكن مع الآخرين للبقاء معهم. استقرنا في الغرف ثم ذهبنا لتناول العشاء ، وطعامي المفضل هناك هو الأرز. كان طعمه لذيذ جدا.

تحدثنا قليلاً في الغرفة مع الفتيات ، وتجاذبنا أطراف الحديث كثيرًا ، ثم نمنا. كان يومًا متعبًا ، لكنه كان جميلًا. أيضًا ، في نفس اليوم ، ركبت الطائرة والحافلة التي لم أركبها في حياتي من قبل ...

دعنا ننتقل إلى الخميس.

لم نتمكن من الاستيقاظ في الصباح ، لكن الأمر كان يستحق ذلك لمغامرة جديدة. تناولنا الإفطار ، ثم خرجنا ، ثم رأيت المكان الذي أتينا إليه لأول مرة في النهار ؛ تبين أنه كان هناك جبل وثلج عليه!

لم أره في الليل .. ذهبنا إلى المركز التجاري.

كان هناك خياران للطعام عند الساعة ٢١ ، إما renodyaB أو sdlanoDcM. طبعا فضلت الأكل التركي ولم أندم عليه. في الواقع ، أعتقد أنه ألذ وجبة تناولتها هناك.

ثم ذهبنا إلى مكان جميل للغاية"pilaG zehc". هذا في مكان ما على الجبل. رأينا أولاً كيف نصنع الفخار. لقد قدموا لنا شاي البرتقال ، كان لطيفًا. ثم تجولنا هناك. كان هناك الكثير من الأشياء الجميلة ، كلها مصنوعة يدويًا. يمكنك شراء ما تريد من هناك ...

يا لها من ذكريات جميلة جمعناها معًا ، لقد التقطنا الكثير من الصور معًا .. كل شيء مميز جدًا وجميل ..

كانت الساعة حوالي الساعة ٠٠:٨١ عندما وصلت كابادوكيا. كان المنظر جميلًا جدًا لدرجة أنني لا أستطيع وصفه. تجولنا هناك ثم تناولنا الآيس كريم ...

عدنا إلى المكان الذي كنا نقيم فيه ، وتجاذبنا أطراف الحديث كالمعتاد ومزحنا ونمنا متأخرًا بالطبع.

كنا ذاهبين لركوب التلفريك الساعة الثامنة صباحا ولكن الجو كان ممطر وبارد جدا فهل نحن واثقون من أننا في شهر جوان ؟!

انتظرنا في الداخل لبعض الوقت. كما كنا نرتدي تي شيرت أحمر. كان الأمر رائعًا للغاية عندما كنا جميعًا من نفس اللون ، وعندما توقف المطر ، خرجنا وركبنا التلفريك. عندما وصلنا إلى مكان عالي ، توقفنا. كان الجو أكثر برودة هناك ، لكن المنظر كان مذهلاً. عدنا لاحقًا وتناولنا الإفطار في المطعم. كان من ٣ أو ٤ طاولات طويلة. بعد أن انتهينا ، ذهبنا إلى الجامعة ، جامعة إرجييس. هناك أخبرونا عن SÖY وأشياء كثيرة ...

كان يوم الجمعة ، فتوقفنا عند المسجد. عندما حان وقت العشاء ، ذهبنا إلى مطعم جديد ، لكن هذه المرة كان مختلفًا لأنه كان مميزًا بعض الشيء. لذا قالوا إنه قصر قديم وأكلنا الرافيولي هناك ، وأخيراً استطعت تذوقه. المكان التالي الذي سنذهب إليه هو متحف التاريخ الطبي. على ما أذكر ، تم بناؤه قبل ٠٠٨ عام. كان مستشفى قديم. المبنى أيضًا جميل جدًا لأن ...

زرنا أماكن أخرى ، وتناولنا الطعام في الساعة السادسة وتذوقنا عيران لأول مرة ...

ليلة الجمعة كانت مميزة بعض الشيء ؛ نجحت الفتاتان اللتان كانتا معنا في الامتحان ، لذلك احتفلنا بهما قليلاً. لدينا كعكات ، لقد كانوا

Türkiye Gezisi

Ben şimdi Tunus'a döndüm. Size birkaç cümle içinde bu geziden,bu 7 günden bahsedeceğim. Umarım beğenirsiniz.

"Türkiye acaba nasıl? Ya düşündüğüm kadarıyla güzel ve dönmek istemezsem ne yapayım o zaman...?"
Bu cümleyi gitmeden önce uçakta söyledim...Ve gerçekten o kadar doğru ki, Türkiye düşündüğümden daha güzel çıktı!

Yolculuğumuz şöyle başladı; Tunus'ta 12 gibi falan uçtu uçağımız ve saat 17:00'de Türk toprağına bastık. Havalimanından çıktıktan sonra otobüse bindik.Hepimiz toplanınca da hemen yola koyulduk Kayseri'ye doğru. İstanbul'u biraz pencereden izledim Sarıyeri geçince,o zaman o güzel şehir beni şoke etti.
İki otobüsteydik,toplamda 74 kişiydik. Bazılarını tanıyordum ama çok değil. Bu yolculukta ilk gün insanlar bana çok yabancı geliyordu, aynı ülkeden olsak bile, fark yok, tanımıyordum onları. Ama yol uzundu hem de çok; yaklaşık 770 km.o yüzden oradaki insanlarla tanışmak için çok zaman vardı.
Orada o zaman da bazılarımız uyudu, başkaları da müzik dinliyordu. ben konuşmak istedim, oradakileri yakından tanımak istedim.
Çok zaman olmadı zaten durduk saat 8:00'de tuvalet falan için.devam ettik sonra yola. Kahvaltı yapmak için güzel bir yere gittik hemde çok güzel, AVM içinde. Bittikten sonra

orada dolaşmak için 1 saat zamanımız vardı sonra yeni yola koyulduk.
Zaman çabuk geçiyordu, özellikle uyursan eğer. Oradan sadece güzel yeşil yolları,mavi gökyüzünü, temiz yolları, mis gibi olan havayı hatırlıyorum...
Saat 5:00 gibi gelince, Köfteci Yusuf'ta durduk. Oradaki ilk yemeğim oldu ve köfteyi çok sevdim.yemekleri çok güzeldi, sadece çok doydum o kadar.
Gün nasıl uzundu anlatamam.ama zaman çabuk geçiyor. Otobüste bizi kek, portakal suyu ve su ikram ettiler sağ olsunlar.
Gece saat 21:00 gibi ulaştık Kayseri'ye. Orası düşündüğümden daha soğuktu , dağ başında ya... Kamp eğitim merkezi içinde kalıyorduk, odada 4 kız. Ben yukardaki yatağı aldım , çok güzeldi. Kızları çok sevdim. Zaten onlarla kalmak için başkalarıyla değiştirdik yerlerimizi. Yerleştik odalara sonra yemeğe gittik.. Orada en sevdiğim yemek pilav. Çok lezzetliydi.
Odada biraz konuştuk kızlarla, sohbet ettik çok, sonra uyuduk. Yorucu bir gündü ama çok güzeldi. Ayrıca aynı günde hayatımdaki hiç binmediğim uçak ve otobüse bindim...
Geçelim Perşembeye.
Kalkamadık sabah, ama yeni bir macera için değerdi. Kahvaltımızı yaptık sonra çıktık o zaman ilk kez gündüzde gördüm geldiğimiz yeri; meğer dağ varmış ve üstünde kar! Gecede görmedim onu.. AVM'ye gittik.
Saat 12'de yemek için İki seçenek vardı ya Baydöner ya da McDonalds. Tabii ki de Türk yemekleri tercih ettim ve pişman olmadım. hatta galiba en lezzetli yediğim yemek oradaydı.
Sonra da çok güzel bir yere gittik yeni HM'e, Avanosta, "chez Galip". burası da dağ başında bir yerde. İlk önce Çanak Çömlek nasıl yapılır gördük. Portakallı çay ikram ettiler, güzeldi. Sonra orada dolaştık. Bir sürü güzel şeyler vardı, hem de hepsi elde yapılan. Oradan istediğini satın alabilirsin...

Ne güzel anılar birleştirdik, çok fotoğraf çekitik birlikte..Her şey çok özel ve güzel..
Cappadocia ulaşınca saat 18:00 gibiydi. Manzara o kadar güzeldi ki anlatamam. Dolaştık orada sonra da dondurma yedik...
Kaldığımız yere döndük.. Her zamanki gibi sohbet ettik şakalaştık ve geç uyuduk tabi ki.
Sabahta saat 8:00'de teleferike binecektik ama yağmurluydu ve çok soğuk.Haziran'da olduğumuza emin miyiz?!
Biraz içerde bekledik. Kırmızı tişört de giydik. Çok güzeldi hepimiz aynı renk olunca.yağmur kesince de çıktık ve bindik teleferike. Yukarda bir yere ulaşınca durduk. Daha soğuktu orası ama manzara inanılmazdı. Döndük sonra ve kahvaltıyı restoran içinde yaptık. Uzun 3 ya da 4 masaydı..
Bittikten sonra, üniversiteye gittik , Erciyes Üniversitesi. Orada bize YÖS'ten bahsettiler ve çok şeylerden...

Cuma günüydü, o yüzden camiye uğradık. Yemek saati geldiği zaman yeni bir restorana gittik ama bu sefer farklı çünkü

أناسًا عظماء ..
الليلة كانت بالفعل الليلة الاخيرة في قيصري.

صباح يوم السبت، اتجهنا نحو مغامرة جديدة ... كان الطريق طويلًا بالطبع ، لكنه بدا مألوفًا. تجاذبنا أطراف الحديث ، عزفنا الموسيقى ، نمنا ، نهضنا ، أكلنا ، مشينا قليلاً ، ثم ذهبنا للنوم مرة أخرى. عندما وصلنا إلى اسطنبول ، اتجهنا جميعًا ، نحو النافذة لمشاهدة اسطنبول. إنها حوالي الساعة ٢١ عندما وصلنا إلى زيتين بورنو. استقرنا وصلنا إلى الساعة ٠٠:٣. باختصار ، لقد نمت الساعة ٤ صباحًا ...

المدينة جميلة ، كانت هادئة جدًا لدرجة أنني لم أشعر بالملل من مشاهدتها. لو ما كنت متعبة لما نمت.

عندما استيقظت في الصباح ، ذهبت على الفور إلى الشرفة لأقول صباح الخير لهذا المنظر الجميل.

ذهبنا إلى آيا صوفيا يوم الأحد و مسجد السلطان أحمد. المبنى ، الهندسة المعمارية ، الألوان ، الحديقة ، الزهور ، الصوت ، الطقس اللطيف ، الناس ، ... في جملة واحدة بدا كل شيء على ما يرام!

ثم أكلنا السمك والخبز على العشاء. كنت أنتظر تلك اللحظة وكان لذيذا كما اعتقدت. بعد ذلك ، أوصلونا إلى مكان واحد للذهاب إلى سوق التوابل. يجب أن نكون في نقطة الالتقاء بحلول الساعة ٠٠:٥. لم أتجول هناك كثيرًا ، لقد كان مزدحما.

ثم اتجهنا الى مسجد جديد ، مسجد السلطان أيوب. وهو أيضا مكان جميل للغاية ، وكان هناك الكثير من اللون الأزرق بالداخل ..

كان ذلك اليوم متعبًا جدًا بالنسبة لي. لذلك لا أتذكر حتى ما كان العشاء.

إذا ذهبنا إلى يوم الاثنين ، لم أكن سعيدة جدًا لأننا سنعود في اليوم التالي. لكنني حاولت الاستمتاع بالأيام الأخيرة.

ذهبنا إلى جامعة ميديبول. كانت كبيرة جدًا .. تجولنا فيها وأخبرونا كثيرًا عن القراءة هناك. أكلنا هناك أيضًا. غادرنا حوالي الساعة ٠٠:٣١ وذهبنا إلى مكان رائع: متحف بانوراما التاريخي. كان مثل متحف عادي لكن المفاجأة الحقيقية كانت في الطابق العلوي. يبدو الأمر كما لو أننا في عالم آخر. للمرة الأولى شعرت بالحرب. بدا كل شيء حقيقيًا ، الموسيقى ، الصوت ، الدخان ، الجيش ، القلعة ، الأشجار ...

ثم ذهبنا إلى المركز التجاري ، على ما أعتقد ، لأنني أتذكر العشاء فقط ، كانت تلك الليلة صعبة بعض الشيء ؛ كنا نعبئ أغراضنا. شعرت أنني سأفتقد كل ركن .. بالطبع ، دون احتساب الأشخاص هناك. لم أنم حتى ليلا. كتبت خطاب وداع ، ثم قضينا الليلة الاخيرة مع الفتيات هناك. حاولت حفظ اسطنبول من الشرفة. كان هناك العديد من الطيور ، قريبة جدًا. عندما يطيرون ، أشعر أنني طائر ، لكن طائر لا يطير. أنا بالفعل أطير في ذهني ، في أحلامي. وماذا يقولون: "ليس عليك أن تكون طائرًا لتطير ، يكفي أن يكون لديك أفراح صغيرة".

لقد بدأت في الذهاب بعيدًا الآن ، لذا دعنا نعود إلى ٨٢ يونيو دون أن نضيع أكثر..

كان يوم الثلاثاء ، آخر يوم هناك ، أخذنا أمتعتنا ووضعناها في الخارج وذهبنا لتناول الإفطار. لم اكل. لقد اشتريت فقط كعك السميد الذي سأفتقده وخرجت للحصول على بعض الهواء. بعد فترة ، بدأت تمطر! إذن ما الأمر ، اسطنبول تبكي من أجلنا ... لقد رفعت رأسي ، وكان لها منظر أزرق فاتح نحو السماء. أخذت نفسا عميقا ، وامتلأت عيناي بالدموع ثم ودعتها بالبكاء ...

كان هناك الكثير من الزهور والألوان الواعدة. الجو بارد جدًا ، لا ضوضاء ، ليس حارًا جدًا. لقد استمعت إلى أصوات العصافير .. كانت الأشجار طويلة جدًا. كان هناك خضرة في كل مكان ، وهناك متحف آخر ، سجن قديم. هناك تاريخ في كل مكان فيه.

لقد وصلنا إلى أكثر الأوقات إثارة. صعدنا إلى السفينة حوالي الساعة ٠٣:١١. المنظر كان جميلاً مرة أخرى ولا داعي لشرح ذلك ، لأنه على المرء أن يعيشه ويراه. ذهبنا إلى المركز التجاري من هناك ، أولاً تناولنا وجبتنا الأخيرة ، ثم تجولنا في الداخل .. على الرغم من أننا يجب أن نكون في المطار في الساعة ٨١ ...

لا أريد أن أتذكر ذلك الجزء ، الوداع أو شيء من هذا القبيل. صعدنا على متن الطائرة حوالي الساعة ٠٠:١٢. بعد ٠٤ دقيقة بالضبط بدأت في الطيران ...

ثم قلت وداعا تركيا ، وداعا أحبائي ... [...]

اليوم ، ١٢ حزيران (يونيو) ، هو يوم مختلف ، وليس كما هو في العادة. أنت تطير في السماء ، تشعر أنك قريب من المحيط، بعيدًا عن الأرض و أقرب إلى الله. هناك خطر الموت ، تذهب إلى بلد آخر ، مدينة بمفردك ، أنت مع أشخاص لا تعرفهم وأنت صغير جدًا. لكن لديك أيضًا الكثير من الشجاعة لاكتشاف أشياء جديدة. أنت مسؤول عن نفسك لأول مرة ...هذا ما شعرت به

لكن عندما العودة ، كان كل شيء مختلفًا. على سبيل المثال ، كان لدي العديد من المعارف على متن الطائرة. في الواقع ، لم أرغب في العودة في ذلك الوقت. تمنيت لو أستطيع البقاء ليوم واحد فقط. بالطبع تفتقد عائلتك وأرضك ، لكن الأصدقاء هناك والطقس والمناظر الطبيعية وكل من أعرفهم لم يرغبوا في المغادرة. لكن كل شيء له نهاية ، عاجلاً أم آجلاً. لذلك يجب أن أتقبل هذه الحقيقة. لا يمكن للحياة أن تنتظرنا و لا يمكننا ان نوقف الزمن. ستشرق الشمس مرة أخرى غدًا وستستمر حياة الجميع حيث توقفت.

بالنسبة لي ، لا أشعر بأي ندم على الذهاب ، حتى لو كان الانفصال صعبًا لأن لدي الكثير من الأصدقاء الرائعين ، بدلاً من إخوتي ، وقد صنعت ذكريات لا تصدق. لقد تعلمت الكثير أيضًا.

ربما أكون قد وصفت هذا الأسبوع الجميل في سطور، ولكن هناك الكثير الذي يجب على المرء أن يراه بأعينه. يجب أن يكون أسبوعًا خاصًا به، مغامرة خاصة به.

إذا اضطررت إلى تلخيص هذه الرحلة في كلمة واحدة، فسأقول «رائعة"، إنها شيء رائع لدرجة أنني لا أستطيع وصفها، ولا هذا القلم يمكنه الكتابة عنها.كانت من أفضل أيام حياتي ...

ملاك مداسي

biraz özeldi. Yani eski bir saray olduğunu söylediler ve orada mantı yedik.Sonunda tadına bakabildim. Sonraki gittiğimiz yer oda tıp tarihi müzesi. Hatırladığım kadarıyla 800 yıl önce inşa edilmişti. Eski bir hastaneydi. Bina da çok güzel çünkü tarihi...
Başka yerler de gezdik 18'de yemek yedik ve ilk kez ayranın tadına baktım...
Cumanın gecesi biraz özeldi; hani bizimle beraber olan iki kız sınavı kazanmışlar ya, o yüzden onlar için küçük bir kutlama yaptık. Bizimkiler kek aldılar.harika insanlardı onlar..
Bu gece zaten Kayseri'de son geceydi.

Cumartesi sabah geldi. Yeni bir maceraya doğru.. Yol tabii ki uzundu ama tanıdık geldi. Sohbet ettik, müzik açtık, uyuduk, kalktık, yemek yedik, biraz dolaştık, sonra yine uyumaya , havalarda uçma ya.. Öyle geçti gün.. İstanbula ulaşınca , hepimiz ayağa kalktık, pencereye doğru , İstanbul'u izliyorduk. Zeytinburnuna ulaşınca saat 12 gibi. Yerleştik falan filan , saat 3:00'e geldi. Kısaca 4'te uyudum ben...

Güzel şehirde,o kadar sessiz, o kadar sakindi ki, izlemekten sıkılmadım. Yorgun olmasam uyumazdım..
Sabah kalktığımda hemen balkona doğru gittim, o güzel manzaraya günaydın demek için.
Pazar gününde Hagia Sophia gittik, Sultan Ahmet camii... bina, mimari, renkler, bahçe, çiçekler, ses, hoş hava, insanlar, biz...bir cümle içinde her şey çok mükemmel görünüyordu!
Sonra da yemekte Balık ekmek yedik. Bekliyordum o anı ve düşündüğüm kadar lezzetliydi. Ondan sonra Mısır Çarşısına gitmek için bizi bir yerde bıraktılar. Saat 5:00 gibi orada olmamız gerek. Ben oraları çok gezmedim kalabalıktı falan..
Neyse..

Sonra yeni bir camiye doğru, oda Eyüp Sultan camii. Oda çok güzeldi içerde çok mavi vardı..
O gün benim için çok yorucuydu. O yüzden geceki yemek ne olduğunu bile hatırlamıyorum.
Pazartesi'ye geçsek, çok mutlu değildim çünkü sonraki gün dönmüş olacağız. Ama son günlerin tadını çıkarmaya çalıştım..
Medipol Üniversitesine gittik. Çok büyüktü..dolaştık orada ve bize çok şeyden bahsettiler;orada okumayla falan ilgili.. Yemek de orada yedik. Saat 13:00 gibi çıktık ve harika bir yere gittik: Panorama 1453 Tarih Müzesi. içerde sıradan bir müze gibiydi ama asıl sürpriz yukarıda. Sanki başka bir dünyadayız gibi. İlk kez kendimi savaş içinde hissettim. Oradaki her şey gerçek gibiydi, müzik, ses, duman, ordu, kale, ağaçlar...
Çıktık sonra başka kapıdan ve orada 1453 ilgili çok şey vardi. Oradan çok şey öğrendim..
Sonra AVM'ye gittik galiba çünkü sadece akşam yemeği hatırlıyorum.. O gece biraz zordu; eşyalarımızı topluyorduk çünkü.. Her köşeyi özleyeceğim gibi hissediyordum.. Tabii ki oradaki insanları saymadan da olmaz. Zaten gece de hiç uyumadım. Bir veda mektubu yazdım ,sonra oradaki kızlarla birlikte son gece geçirdik. Balkondan İstanbul'u ezberlemeye çalıştım. Çok kuş vardı hem de çok yakın. Onlar uçtukları zaman, kendimi bir kuş hissediyorum, ama uçmayan bir kuş. Ben zaten aklımda, hayallerimde uçuyorum her zaman. Hem ne demişler:" Uçmak için kuş olmak gerekmiyor, küçük sevinçler olsun yeter."

Ben şimdi uzaklara gitmeye başlıyorum, o yüzden daha fazla kaybolmadan 28 Haziran'a dönelim..
Salı günüydü, orada son gün.valizlerimizi aldık, dışarıya koyduk ve kahvaltı yapmaya gittik. Ben yemedim. sadece Özleyeceğim simit aldım ve hava almak için dışarıya attım kendimi. Biraz sonra, yağmur yağmaya başladı! Demek ki neymiş, İstanbul bizim için ağlıyor... Kafamı yukarı kaldırdım, gökyüzüne doğru, açık mavi görüntüsü vardı. Derin bir nefes aldım, gözlerim yaşlarla doldu o zaman, onunla ağlayarak vedalaştık...
Aslında daha uzun saatler var Türkiye'de.Yeşil İstanbul içinde baya gezdik. Orada çok çiçek vardı ve umut verici renkler. Hava çok serin, ses yok, çok sıcak değil. kuş sesleri dinledim.. ağaçlar çok çok uzundu. Her yerde yeşil vardı.Orda da bir müze daha var, eski bir hapishane. İçinde her yerde tarih var.. En heyecanlı zamana geldik ; gemiye bindik saat 11:30 gibi. Yeniden manzara çok güzeldi ve anlatmaya gerek yok çünkü insan yaşaması, görmesi gerek. Ordan AVM gittik, ilk önce son yemeğimizi yedik.Sonra da içerde dolaştık ..18'de

havalimanında olmamız gerek de ...

Oradaki kısım, vedalar falan..pek hatırlamak istemiyorum .İşte saat 21:00 gibi uçağa bindik. Tam 40 dakika sonra uçmaya başladı...
o zaman dedim ki; elveda Türkiye, elveda sevdiklerime... [...]
Bu gün, 21 Haziran , değişik bir gün, normalda olduğu gibi değil. Gökyüzü içinde uçuyorsun, Derya'ya yakın, Dünya'dan uzak, Allah'a daha yakın olduğunu hissedersin. Ölüm riski var, başka bir ülke, bir şehir yalnız gidiyorsun, tanımadığın etmediğin insanlarla birliktesin ve daha çok küçüksün. Ama aynı zamanda yeni şeyler keşfetmek için çok cesaretin var. İlk kez kendinden sorumlu oluyorsun...
Ben öyle hissettim giderken..

Ama dönerken her şey bambaşkaydı. Mesela uçakta çok tanıdıklarım vardı.
Aslında o zaman dönmek istemedim. Keşke sadece bir gün daha kalabilseydim dedim. Elbette aileni, toprağını özlersin ama, oradaki arkadaşları, havayı, manzarayı ve tanıdığım herkesi bırakmak gitmek istemedi. Ama her şeyin bir sonu var, er ya da geç. O yüzden bunu kabul etmem gerek. Hayat bizi bekleyemez, zamanı durduramayı. Güneş yarın yeniden doğacak ve herkes hayatı durduğu yerde devam edecek..
Benim için, zor ayrılık olsa bile gitmeye hiç pişman değilim çünkü o kadar harika dostlarım oldu ki daha doğrusu kardeşlerim ve inanılmaz anılar biriktirdim. Ayrıca çok şey öğrendim ve düşsem eğer, tek başıma kalabilmem güç verici bir duygu.
Bu güzel haftayı satırlar içinde anlatmış olabilirim, ama insanın bahsettiklerimden değil gözleriyle görmesi gereken çok şey var. Kendine, ona ait bir hafta, bir macera olmalı.
Bu geziyi bir kelime içinde özetlesem ,"harika"derdim.. O kadar harika ki ne ben anlatabilirim, ne de bu kalem yazabiliyor.
Hayatımdaki geçirdiğim en güzel günlerden bir kaç gündü...

Melek MİDASSİ

"تونسلار"

قرية التونسيين في تركيا

جغرافيا:

وسط منطقة غابية، في منطقة "كاستامونو" التي تبعد عشرات الكيلومترات عن شمال وسط تركيا، عند أعالي جبال ولاية "كاستامونو" الواقعة على سواحل البحر الأسود، وعلى بعد 100 كيلومتر عن العاصمة أنقرة، تقع قرية صغيرة يرفع سكانها علمين، العلم التركي والعلم التونسي اعتزازا بأصلهم وهويتهم التونسية.

إنها قرية "تونسلار" (Tunuslular köyü) وتعني قرية التوانسة، التي يرجع تاريخ انشاءها إلى أكثر من قرن ونصف.

تقع القرية على ارتفاع 1400 متر فوق مستوى سطح البحر في منطقة البحر الأسود التركية. وهو متصل بمنطقة "أغلي" في محافظة كاستامونو.

قصة:

تأسست القرية على يد محاربين تونسيين جاءوا لدعم جيش الإمبراطورية العثمانية في حربها ضد الإمبراطورية الروسية عام 1853، ثم ضلوا طريقهم وكان الشتاء باردًا، لذلك قرروا البقاء ووجدوا هذه القرية. "تونسلار" تعني "قرية التونسيين" هو اسم القرية.

من بين 15.000 جندي تونسي ذهبوا

للقتال في شبه جزيرة القرم، تقول كتب التاريخ إن 5 آلاف جندي منهم قد توفي في القتال وعانى من المرض، فيما نجا البقية المقدرعددهم بقرابة 10 آلاف جندي، فيما بعض الوحدات عادت سيرًا على الأقدام عبر أوكرانيا، أوديسا، رومانيا، كونستانزا، بلغاريا لتصل بعد ذلك إلى إسطنبول.

أعلام تونسية
وضريح شهيد تونسي:

أول ما تضع قدميك في هذه القرية الصغيرة والجميلة، التي تطفو عليها الأعلام التونسية والتركية، تعترضك نافورة مياه ترمز إلى الصداقة بين البلدين الشقيقين، تمّ انشاؤها سنة 2003 بحضور عدد كبير من التّونسيين والأتراك. ما يشدّ انتباهك هناك أيضًا، قبر أحد قادة الجنود التونسيين الذين استشهدوا أثناء الحرب، فقرّر الجنود دفنه في هذا المكان، إنه قبر القائد محمد التونسي وفقًا لبعض المراجع التاريخية، وقد زيّن بالعلمين التونسي والتركي.

يوجد في القرية مئات المساكن التي يقطنها قرابة ٣ آلاف شخص، وتتميز المساكن بهندسة معمارية تجلب الأنظار وتحقق المتعة للنفوس الباحثة عن الجمال، عمارة تسحر العقول وتسلب القلوب، منازل بيضاء ذات الأسقف المكسوّة بالقرميد الأحمر.

مثال على عراقة الصداقة التونسية التركية:

تمثّل هذه القرية التونسية المتواجدة في ربوع تركيا، أحد أبرز مظاهر الصداقة بين البلدين، وشاهد على عراقة العلاقات الثنائية الضاربة في أعماق التّاريخ حتى مايو ١٨٨١ ، أي تاريخ الغزو الفرنسي لتونس.

آسيا الزوالي

Tunuslular, TÜRKİYE'DE TUNUSLULAR KÖYÜ

COĞRAFYA :

Ormanlık bir alanın ortasında, Kastamonu bölgesinde, Türkiye'nin kuzeyinden onlarca kilometre uzaklıkta, Karadeniz kıyısında yer alan Kastamonu'nun dağlarında ve başkent Ankara'ya 200 kilometre uzaklıkta bir ormanlık alan var. Sakinleri Türk bayrağı ve Tunus bayrağı olmak üzere iki bayrak çeken küçük bir köy. Tunus kökeni ve kimliğiyle gurur duyuyor.

Tarihi bir buçuk asırdan fazla olan Tunusluların köyü anlamına gelen "Tunuslular köyü"dür.

Köy, Türkiye'nin Karadeniz Bölgesinde deniz seviyesinden 1400 metre yükseklikte yer almaktadır. Kastamonu ili Ağlı ilçesine bağlıdır.

HİKAYE :

Köy, 1853'te Osmanlı İmparatorluğunu Rus İmparatorluğu'na karşı desteklemek için gelen, daha sonra soğuk bir kışta yollarını kaybeden Tunuslu savaşçılar tarafından kuruldu, bu yüzden kalmaya karar verdiler ve kendilerini bu köyde bıraktılar. "Tunuslular Köyü"

anlamına gelen "Tunuslar" köyün adı. Tarih kitaplarına göre Kırım'da savaşmaya giden 15.000 Tunuslu askerden 5.000'i çatışmalarda öldü ve hastalıktan muzdaripken 10.000 civarında olduğu tahmin edilen geri kalanı hayatta kaldı, bazıları yaya olarak Ukrayna, Odessa üzerinden döndü. Romanya, Köstence, Bulgaristan ve ardından İstanbul'a vardı.

TUNUS BAYRAKLARI

VE TUNUSLU BİR ŞEHİDİN MEZARI:

Tunus ve Türk bayraklarının dalgalandığı bu küçük ve güzel köye ilk ayak bastığınızda iki kardeş ülke arasındaki dostluğu simgeleyen bir çeşme ile karşılaşacaksınız. 2003 yılında çok sayıda Tunuslu ve Türk çeşmenin huzurunda biraraya gelmiştir.

Burada da dikkati çeken, savaşta şehit düşen Tunuslu askerlerin liderlerinden birinin mezarı. Askerler onu buraya gömmeye karar vermişler. Tarihi referansların bazılarına göre lider Muhammed el-Tunisi'nin mezarı. Bu mezar köy halkı tarafından Tunus ve Türk bayrakları ile süslenmiştir.

Yaklaşık 3 bin kişinin yaşadığı köyde yüzlerce ev var. Konutların dikkat çeken, güzellik arayan, ruhlara keyif veren mimarisi, akılları cezbeden ve kalpleri çalan mimarisi, çatıları kırmızı kiremit kaplı bembeyaz evleri ile güzel ve şirin bir köy.

Eski Tunus-Türk Dostluğunun Bir Örneği

Türkiye'de bulunan bu Tunus köyü, iki ülke arasındaki dostluğun en belirgin tezahürlerinden birini temsil etmekte ve tarihin derinliklerinde göze çarpan eski ikili ilişkilerin tanığıdır. Mayıs 1881, yani Tunus'un Fransız işgali tarihine kadar.

ASİYE ZAOUALİ

خلال الفترة العثمانية

العائلات التركية في تونس

في القرن السادس عشر ، بدأت أولى الأنشطة التركية في الجزائر و تونس و طرابلس و التي كانت تُسمى بالمحاجر الغربية في تاريخنا. يعتقد الطلاب في تركيا أن إفريقيا منطقة جغرافية بعيدة ، لأنّ كتب المدارس الثانوية في تركيا لا تذكر الدول الإفريقية و الإرث الذي خلفته الإمبراطورية العثمانية عند إنسحابها و لا الأتراك الإفريقيين. و على سبيل المثال ، من الضروري الحديث عن بعض العائلات التركية في تونس.

لماذا و متى ذهب الأتراك إلى تونس؟

في عام ١٥٣٤ ، و بطلب من التونسيين للمساعدة أثناء المحاولة الإسبانية لغزو البلاد، سيطرت الإمبراطوية العثمانية على المنطقة بعشرة آلاف جندي تركي و أنشأت قاعدة عسكرية في تونس.و هكذا بدأت الهيمنة العثمانية في البلاد التونسية. خلال هذه الفترة ، أُطلق على الأتراك الذين تزوجوا من السكان المحليين في تونس و على أبنائهم "Kouloughlis"أي كولوغلي.

يقول الأستاذ التونسي عبد الجليل التميمي أن مدينة حمام الأغزاز التي تعني "حمام الأوغوز" و الموجودة الآن في شمال كاب بون يسكنها أحفاد الأتراك الأوغوز.

قديما في تونس ، كانت المساجد التركية-التونسية مُثمنة الأضلاع مثل مسجد أو جامع يوسف داي.

خلال الحكم العثماني ، كان من بين العائلات التركية التي بقيت في تونس ، من قبلت تونس كوطن لها و مازالت تخدم ذلك البلد ، يمكننا أن نذكر أمثلة لبعض التونسيين الذين هم من أصل تركي.

مصطفى الكاتيبزاده

(١٨٨٩ ؛ جربة – ٤ مارس ١٩٦٧ ، اسطنبول)

مصطفى الكاتيبزاده ، تونسي المولد و مدير كرة القدم الذي أدار فريق فنربخشة. اشتهر بفصل جميع اللاعبين الذين رفضوا الإنضمام إلى الجيش خلال حرب الإستقلال التركية.

علي باش حمبة

(١٨٧٦-١٩١٨)

من هؤلاء أيضا ، علي باش حامبة ، الذي وُلد في تونس عام ١٨٧٦ لعائلة من أصل تركي. في عام ١٩٠٧ ، شكل شبان تونسيون منظمتهم السياسية تحت إسم "Le Tunisien" و احتجوا على الغزو الإيطالي لليبيا عام ١٩١١. عائلة "حامبة " (االحامبليون) كرّست حياتها من أجل استقلال تونس.

مصطفى الدنقزلي

(١٨٧٦-١٩١٨)

صفية روشتو (رشدي) ، وُلدت في ٧ تشرين الثاني (نوفمبر)عام ١٩١٠.

والدة رشدي من أصول تركية ، أمضت طفولتها في طرابلس. ظهرت أول مرة على المسرح عام ١٩٢٠ بقيادة محمد شبشوب و غنّت أغانيها بالفرنسية و التركية و العربية. و هي تُعتبر من أهم فناني تونس.

الرسام التونسي يحيى تركي ، وُلد في إسطنبول عام ١٩٠٣ لأم تركية. بعد المدرسة الإبتدائية ، تلقى تعليما أكاديميا في مركز الدراسات الفنية بمعهد الفنون الجميلة بتونس.

Tunus'ta

OSMANLI DEVRİ TÜRK AİLELERİ

Tarihimizde Garb Ocakları olarak adlandırılan Cezayir, Tunus ve Trablusgarb'da ilk Türk faaliyetleri XVI. yüzyılın ilk yarısında başlamış, Oruç ve Hızır kardeşlerin bu dönemde Akdeniz'de Cerbe adasını, ve ardından 1516 yılında Cezayir'i idareleri altına almalarıyla bölgedeki Osmanlı hakimiyet başlamıştır.

Türkiye'de lise kitaplarında Afrika ülkeleri hakkında Osmanlı Devleti'nin geri çekilirken arkada bıraktığı mirasından ve Afrikalılaşan Türklerden bahsedilmediği için öğrenciler Afrika'yı çok uzak bir coğrafya zannetmektedir. Bunlardan mesela Tunus'taki Türk ailelerden biraz bahsetmek icap eder.

TUNUS'A TÜRKLER NEDEN VE NE ZAMAN GİTTİ?

1534 yılında, İspanyolların ülkeyi işgal girişimlerinde Tunusluların yardım çağrısı üzerine 10.000 Türk askeri ile Osmanlı, bölgeyi kontrol altına alarak Tunus'ta bir askeri üs kurdu.

Böylece Tunus'ta Osmanlı hakimiyeti resmen başlamış oluyordu. Bu dönemde Tunus'ta yerel halkla evlenen Türklere ve onların erkek çocuklarına Kuloğlu anlamında "Kouloughlis" denmektedir. Tunuslu Profesör Abdeljelil Temimi, şimdi Kuzey Cap Bon'daki, "Oğuz'un hamamı" anlamına gelen Hammam Ghezèze şehri, Oğuz Türklerinin torunları ile doludur", der. Tunus'ta geleneksel olarak Youssef Dey cami gibi Türk-Tunus camilerinin minareleri sekizgendir. Osmanlı yönetimi sırasında, Tunus'ta kalan Türk aileler arasında Tunus'u vatan olarak kabul edip o ülkeye halen hizmet eden bazı Türk kökenli Tunuslulara örnek verebiliriz.

(Tunis. — Porte-drapeau et artilleur.)

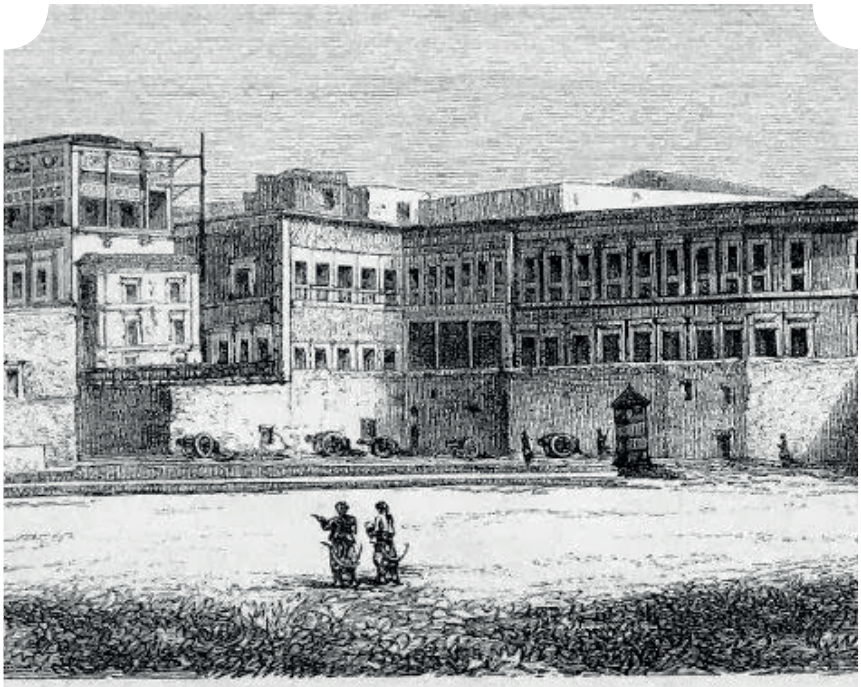
أصبحت لوحاته ذات الخطوط التونسية معروفة في جميع أنحاء العالم. تعيش عائلته في تونس.

يوجد أيضا ، السياسي التونسي مصطفى الدنقزلي ، وُلد في تونس كأحد أفراد عائلة الدنقزلي المستقرة بتونس و الذي تولّى رئاسة وزراء تونس من عام ١٩٢٢ حتى وفاته عام ١٩٢٦ و هو الذي أنقذ البلاد التونسية من الإنقسام إبان الإحتلال الفرنسي. يوجد قبره في تونس.

سعيدة بنينة ، والدة عفاف جنيفان ، وُلدت في تونس و ترعرعت في أسرة من أصل تركي تنحدر من العائلات التركية القديمة التي استقرت في تونس.عفاف جنيفان ، معروفة كعارضة أزياء و مقدمة برامج تلفزيونية في ايطاليا ، و متزوجة من رجل الأعمال الإيطالي "Marco Tronchetti Provera" رئيس شركة "Telekom".
و أخيرا ، البحار التركي العظيم "تورغوت ريّس" ، الذي يعيش أحفاده في تونس و يوجد قبره في ليبيا. قدّم راضي درغوث ، أحد أحفاد الريّس تورغوت الذين يعيشون في تونس و البالغ من العمر٧٥عاما ، معلومات للصحفيين حول المكتبة و المسجد و المدرسة و القلاع التي بناها جدّه في تونس ، خلال مقابلته عام ٢٠١٣

راضي درغوث أحد أحفاد الريّس تورغوت مع أقاربه ، عام ٢٠١٣

يحمل التاريخ و الثقافة في تونس آثارا من الإمبراطوية العثمانية إلى يومنا هذا. قال غازي مصطفى كمال أتاتورك : "عندما يتعرّف الأطفال الأتراك على أسلافهم، سيجدون القوة للقيام بأشياء أكبر"مع التعرّف على الأجيال الجديدة و تعلّم التراث الثقافي التركي الذي يعيش في إفريقيا ، سوف يفهمون أن تركيا ليست فقط تركيا.



Il Bardo sede ufficiale del governo di Tunisi.

ملحوظات

دكتور حليم جين اوغلو ٢٠٢٠.في مصادر الأرشفة التركية

تركيا - إفريقيا - الطبعة الأولى

أنقرة : دار النشر SR

MUSTAPHA DİNGUİZLİ

(1865-1926)

Safiye Rüştü (Rochdi) 7 Kasım 1910'da dünyaya geldi. Rochdi'nin annesi Türk asıllı olup, çocukluğunu Trablus'ta geçirmiştir. İlk kez 1920'de Mohamed Chabchoub önderliğinde sahneye çıktı. Şarkılarını Fransızca, Türkçe, Arapça seslendirdi. Tunus'un en önemli sanatçılarından sayılmaktadır.

Tunuslu ressam Yahya Turki, bir Türk annenin çocuğu olarak 1903'de İstanbul'da doğdu. İlk okuldan sonra 1930'da Tunus Güzel Sanatlar Enstitüsü olan Sanat Çalışmaları Merkezi'nde akademik eğitim aldı. Tunus'un çizgilerini taşıyan tabloları dünyada tanındı. Ailesi Tunus'ta yaşar. Yine Tunuslu siyaset adamı Mustapha Dinguizli aslen Denizlili bir ailenin Tunusa yerleşen mensuplarından biri olarak Tunus'ta doğdu. 1922'den vefat yılı 1926 senesine kadar Tunus'un başbakanı oldu. Fransız işgali döneminde Tunus'u bölünmekten kurtardı. Mezarı Tunus'tadır.

MUSTAFA ELKATİPZADE

(1889; Cerbe, - 4 Mart 1967, İstanbul)

Tunus doğumlu Mustafa Elkatipzade Fenerbahçe takımını yöneten futbol menajeriydi. 1922-1923 İstanbul Ligi Şampiyonası ve General Harington Kupası onun döneminde kazanılmıştır. Türk Kurtuluş Savaşı sırasında orduya katılmayı reddeden tüm oyuncuları görevden almasıyla tanınmıştır.

ALİ BACH HAMBA

(1876 - 1918)

Bunlardan yine Ali Bach Hamba, 1876'da Tunus'ta Türk kökenli bir ailenin çocuğu olarak dünyaya gelmiştir. 1907'de "Le Tunisien" adlı genç Tunuslular siyasi teşkilatını oluşturup 1911'de İtalya'nın Libya'yı işgalini protesto ettiler. Hamba'lar hayatlarını Tunus'un bağımsızlığına adayan bir ailedir.

Tunus doğumlu Türk kökenli bir ailede içinde yetişen Afet Jnifen'in annesi **Saida Benina**, Tunusa yerleşen eski Türk ailelerden gelmektedir. İtalya'da oyuncu ve televizyon sunucusu olarak tanınan Afet, Jnifen İtalyan işadamı Telekom Yönetim Kurulu Başkanı Marco Tronchetti Provera ile evlidir. Son olarak Mezarı Libya'da olan büyük Türk denizci **Turgut Reis'**in torunları Tunus'ta yaşarlar. Turgut Reis'in Tunus'ta yaşayan torunlarından 75 yaşındaki **Radhi Darghout** 2013 yılındaki röportajında dedesinin Tunus'ta yaptırdığı kütüphane, cami, medrese ve kalelerle ilgili gazetecilere bilgiler vermişti.

Tunus'ta tarih ve kültür halen Osmanlı izlerini günümüze taşır. Gazi Mustafa Kemal Atatürk, "Türk çocuğu ecdadını tanıdıkça daha büyük işler yapmak için kendinde kuvvet bulacaktır" demişti. Yeni nesiller Afrika'da yaşayan Türk kültür mirasını tanıyıp öğrendikçe Türkiye'nin Türkiye'den ibaret olmadığını anlayacaklardır.

Dr Halim Gencoğlu
Cape Town Üniversitesi

المهدية

مدينة المهدية او كما تلقب بذات الهلالين هي مدينة تونسية تقع بالساحل الشرقي التونسي على شبه جزيرة يحيط بها البحر الابيض تبعد تقريبا ٠٠٢ المتوسط من جانبين كيلومتر على العاصمة تونس. تعتبر من المدن السياحية ذات هذه المدينة الشهرة العالمية لما تضمه من حضارة سكنها الرومان وسميت في فقد لها مكانة "افروديزيوم"عهدهم هامة لثرائها بمعالم تاريخية متعددة ومتنوعة بداية من المسرح الروماني يعكس فترة الشهير بالجم والذي الحكم الروماني في البلاد والذي يعتبر ثاني اكبر مسرح بعد كوليزي روما والاكبر من نوعه في شمال افريقيا حيث يمكنه استيعاب ما يصل الى ٥٣ كما تضم هذه المدينة الف متفرج ايضا آثار عربية نذكر منها الجامع الفاطمي الكبير الذي بناه الخليفة والذي يعتبر المهدي سنة ٦١٩ ميلادي المثال الاول للعمارة الدينية المغاربية فهو جامع ذو طراز رفيع يشبه القلعة، بابه مستطيل الشكل يصل ارتفاعه إلى ٠٧,٨ متر مطل على البحر إضافة إلى باب زويلة او كما ما تسمى الان بالسقيفة الكحلة التي بنيت في كانت تمثل قرن العاشر ميلادي والتي للمدينة وكذلك المدخل الوحيد ا لذ ي المر الوحيد الذي تباع فيه يؤدي مباشرة للسوق .روائع الصناعات التقليدية للبلاد

تأسست هذه المدينة من قبل الخليفة الفاطمي الاول عبيد الله المهدي وسماها المهدية نسبة لاسمه وأعلنها عاصمة للخلافة الفاطمية سنة ١٢٩ ميلادي و كانت من أهم المراكز التجارية بالحوض وعندما انتقل الخليفة المعز

الدين الله الفاطمي إلى القاهرة أصبحت القاهرة

عاصمة للدولة الفاطمية بدلا من المهدية ثم تعرضت المدينة لغزو قبائل بني هلال ثم حرقوها الاسبان سنة 1555 واعاد العثمانيون بنائها تاركين اثرهم عبر اطلال القلعة القديمة التي كما يوجد تعرف اليوم بالبرج التركي ايضا جامع مصطفى حمزة الذي وقع بنائه سنه ٢٧٧١ والذي يمثل نموذجا .للمعمار الديني للحقبة العثمانية

أيضًا كما تشتهر مدينة المهدية بشاطئها المعروف بأنه واحد من أجمل الشواطئ في تونس حيث يأتي العالم أنحاء إليه السياح من جميع لقضاء لحظات ممتعة حيث تحيطه الصخور وأشجار النخيل وتعطيه طابع أصيل وهذا ما يجعله وجهة متوسطي مثالية للاسترخاء ولممارسة الرياضات المائية المختلفة كالغوص مثلا فتضم

هذه المدينة الرائعة نادي يضم فريق تدريب محترف يقوم باختيار مواقع حطام آثار مثالية تسمح بمشاهدة السفن القديمة والنباتات والحيوانات البحرية .

ريهام شعبان

Mahdia

Mahdia şehri ya da bilindiği adıyla gibi iki hilaller şehri, Tunus'un doğu kıyısında, iki tarafı akdeniz ile çevrili bir yarımada üzerinde, başkent Tunus'a yaklaşık 200 km uzaklıkta bulunan bir Tunus şehridir.

Bu şehir, içinde barındırdığı uygarlık nedeniyle dünyada en ünlü turistik şehirlerden biri olarak biliniyor. Çünkü eskiden Romalılar tarafından iskan edilmiş ve onların zamanında 'Aphrodisium' olarak adlandırılmıştır ve çeşitli tarihi eserler bırakmışlar. Mesela El Jem tiyatrosu. Bu tiyatro Roma egemenliği dönemini de yansıtıyor, Roma'daki Colisei'den sonra en büyük ikinci tiyatrodur. 35.000 seyirciyi ağırlayabiliyor ve Kuzey Afrika'daki tiyatroların en büyüğüdür.

Bu şehir aynı zamanda arap anıtlarını da içeriyor Büyük Fatimi Camii gibi. 916 yılında Halife Mehdi tarafından yapılmıştır. Mağrip dini mimarisinin ilk örneği sayılıyor. Denize bakan müthiş camii. Tıpkı bir kaleye benziyor, caminin dikdörtgen kapısı vardır ve yerden yüksekliği ise 8.70 metreye kadar ulaşır.

Bir de Zuweila Kapı ya da şimdiki adıyla Skifa Kahla var. Bu kapı onuncu yüzyılda inşa edilmiş. Şehre karadan tek giriş buradan ve aynı zamanda doğrudan pazara giden tek koridoru olan bu pazarda geleneksel şeyler satılıyor. Hala da öyle.

Bu şehir ilk Fatimi halifesi Ubeydullah El-Mehdi tarafından kurulmuştur. Adını da bu yüzden

Mahdia koyulmuş. 921 yılında Fatimi halifenin başkenti

olarak ilan edilmiş ve o dönemde en önemli ticaret merkezlerinden biri olmuştur. Fatimi halifesi El-Muizzeddin Allah El-Fatimi Kahireye taşındığında Mahdia yerine Fatimi Devletinin başkenti Kahire oldu. Daha sonra şehir Beni Hilal Kabileleri tarafından işgal edildi. Sonra 1555 yılında İspanyollar onu yaktı daha sonra Osmanlılar yeniden inşa ettiler ve izlerini Antik Kale'nin kalıntıları arasında bıraktılar. Bugün de hala Türk Kulesi olarak biliniyor.Bir de Mustafa Hamza Camii var. 1772 yılında inşa edildi. Osmanlı döneminin dini mimarisinin bir modelini temsil ediyor.

Son olarak da Mahdia'dan bahsederken aklımıza deniz geliyor. Çünkü Mahdia 'nin plajı Tunusun en güzel plajlarindan biri, eğlenceli

anlar yaşamak için dünyanın her yerinden turistler buraya geliyorlar. Bu deniz kayalar ve palmiye ağaçlarla çevrilidir. Bu yüzden otantik bir Akdeniz hissi veriyor . Dalış gibi çeşitli su sporları da yapabiliriz bu harika şehirde. Profesyonel bir eğitim ekibi sahiptir. Mükemmel yerleri seçiyorlar ve antik gemi enkazlarının, deniz florasının ve faunanın görüntülenmesini sağlıyorlar.

◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇

RIHEM CHAABANE

تونس

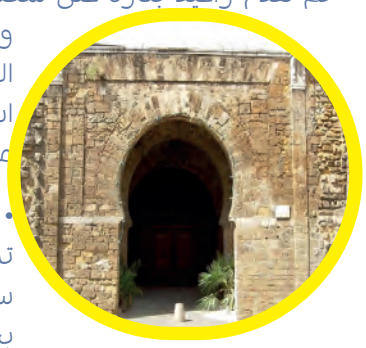
أبواب مدينة

إذا ما تجوّلنا في أرجاء مدينة تونس العاصمة ، نجد أنفسنا بين أحضان أبوابها العتيقة المنتشرة والتي تعدّ شاهدا على توافد الحضارات على البلاد التونسية ورمزا من الرموز الشامخة تحكي لعابري السبيل قصة المدينة. فلكل باب حكاية.

تنقسم الأبواب إلى أبواب داخلية وأخرى خارجية ومن أربعة وعشرين لم يتبق منها اليوم سوى خمسة أبواب

الأبواب التي لاتزال قائمة

- **باب البحر :** تمّ بناؤه في عهد الأغالبة، سمي كذلك لأنه يفتح في اتجاه البحر، قبالة بحيرة تونس.
- **باب الجديد:** تمّ بناؤه سنة 1278 في عهد السلطان أبو زكرياء يحيى الواثق، ثمّ هُدم في القرن الثامن عشر خلال الحرب الباشية الحسينية، ثمّ وقع تجديده في عهد علي باي الثاني سنة 1769.
- **باب الخضراء:** كان موجودا في عهد الدولة المرادية ثمّ هُدم وأعيد بناؤه على شكله الحالي سنة ١٨٨١ وكان دوره تسهيل المبادلات التجارية. استمدّ اسمه من مدينة تونس الخضراء



- **باب سعدون:** تمّ بناؤه سنة1350تقريبا، يقع بجانب باب السويقة، سميّ كذلك نسبة إلى اسم رجل صالح يدعى أبو سعدون، كان يعيش بجواره.
- **باب العسل:** تمّ بناؤه في عهد الحماية الفرنسية. سمّي كذلك نسبة إلى لقب عائلة بني عسال، وهي عائلة ثريّة كانت تسكن بالقرب من الباب.

الأبواب التي اندثرت

- **باب الجزيرة** واحد من بين أقدم أبواب المدينة العتيقة، سمّي كذلك لأنه ينفذ إلى شبه جزيرة الوطن القبلي و يشرف على جزيرة قرة بن شريك العبسي.
- **باب سيدي عبد السلام** تمّ بناؤه عهد حمودة باشا على السّور الغربي للمدينة العتيقة، يحمل اسم الولي الصّالح عبد السلام الأسمر.
- **باب سيدي قاسم** تمّ بناؤه في الدولة العهد العثماني كان يقع على الأسوار الغربية للمدينة. سمي بذلك على اسم الوليّ الصّالح أبو قاسم الجليزي.
- **باب سويقة** كان يقع بالقرب من الحلفاوين و باب العسل وباب الأقواس،تمّ هدمه سنة 1861. جاءت تسميته من تصغير لكلمة سوق، وهناك روايات تقول أنّه كانة توجد به ساقية، و سمّي بذلك تصغيرا لها.
- **باب العلوج** بناه سلطان الحفصي أبو إسحاق إبراهيم المستنصر، وسماه باب الرّحيبة (أي باب الساحة الصغيرة)، ثمّ سنة 1435، عندما أحظر السلطان الحفصي أبو عمرو عثمان عائلة أمه من إيطاليا، وأسكنها بالحي المجاور للقصبة، وقعت تسميته برحبة العلوج (من العلج، وتعني الأجنبي الأوروبي)، وبذلك سمي الباب بباب العلوج.
- **باب عليوة** بناه السّلطان الحفصي أبو إسحاق إبراهيم المستنصر، كان يقع في الجهة الشرقية من سور المدينة. سمي بذلك نسبة للعلّيّة أو الغلي (و هو الطّابق العلوي الصّغير)
- **باب الفلة** سمي بذلك نظرا لأنّه كان مجرد ثلمة في سور المدينة العتيقة. كان يستعمل لفرار السّكان فترة احتلال الإسبان للمدينة في القرن السادس عشر
- **باب القرجاني أو باب سيدي الغرجيني أو باب سيدي علي الغرجيني** (يسمى أيضا بالعامية التونسية باب القرجاني)، يقع على السور الشرقي، تمّ بناؤه في الفترة العثمانية، كان يُستعمل لمراقبة سهول مرناق والسيجومي بفضل البرج الذي يحاذيه.
- **باب قرطاجنة** كان يقع بالقرب من الحفصيّة و سوق القرانة، سمّي بذلك لأنّه كان ينفذ منه سكان مدينة تونس إلى قرطاج. وقع هدمه قبل عام ١٨٨١.
- **باب البنات** تمّ بناؤه بين سنتي عامي 1228 1249، سمّي بذلك لأنّ السلطان أبو زكريا الحفصي استبنى بنات عدوه يحي بن غانية الثلاث وربّاهن في قصر واقع قرب هذا الباب. كان دور هذا الباب هو فصل مدينة تونس العتيقة عن حي الأقارب المسيحيين للسلاطين الحفصيين.
- **باب المنارة** تمّ بناؤه سنة 1276 على الأسوار الغربية للمدينة في عهد الحفصيين. سمي كذلك نسبة إلى المشكاة التي كانت بجداره لهداية المارة

لا توجد معلومات كافية عن الأبواب الأخرى التي لم نذكر اسمها

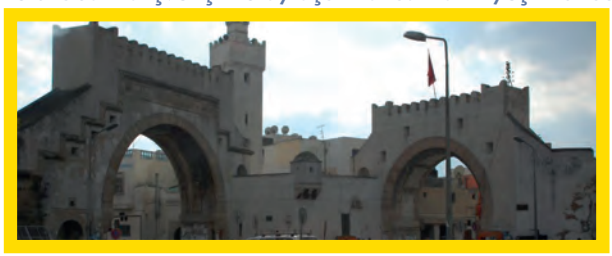
سارة الاحمر جامعة تونس

TUNUS'UN KAPILARI

Tunus şehrini dolaşmaya başlayınca dağınık antika kapıların kollarında buluyoruz kendimizi.Tunus ülkesindeki medeniyetlerin akınına tanık olan bu kapılar yoldan geçenlere şehrin hikayesini anlatan yüce sembollerin simgesidir. Buradaki her kapının bir hikayesi vardır. Kapılar "iç kapılar" ve "dış kapılar" olmak üzere iki bölüme ayrılmıştır. Yirmi dört kapıdan bugün sadece beşi kaldı.

Günümüzde Halen Var Olan Kapılar

- **Bab albahar;** Aghlabid döneminde inşa edilmiş, denize doğru açıldığı ve Tunus Gölü'ne baktığı için bu ismi almıştır.
- **Bab al-Jadeed;** 1278 yılında Sultan Ebu Zekeriya Yahya el-Vathiq döneminde inşa edilmiş. 18.yüzyılda Hüseyin Başı savaşı sırasında yıkılmış,1769 yılında II.Ali Bey döneminde yenilenmiştir.
- **Bab al-Khadra;** Muradya döneminde vardı, Sonra yıkılıp yeniden inşa edildi.1881'de bugünkü haliyle, rolü ticari alışverişi kolaylaştırmaktı. Adını yeşil Tunus



kentinden alıyor.
- **Bab Saadoun**;1350 yıllarında inşa edilmiştir.Bab el-Suwayqa'nın yanında yer almaktadır.Aynı zamanda yanında oturan Ebu Saadoun adında salih bir adamın adından almıştır.
- **Bab al-Assal;** Fransız himayesi döneminde inşa edilmiştir.Aynı zamanda,El Bab yakınlarında yaşayan zengin bir aile olan Beni Assal ailesinin takma adından da almıştır.

Düşen Kapılar

• **Bab Al-Cezire;** Antik kentin en eski kapılarından biridir. Aşiretlerin anavatanının yarımadasına nüfuz etmesi ve Kara bin Sharik Al-Absi adasına tepeden bakması nedeniyle bu adı almıştır.

• **Bab Sidi Abd al-Salam;** Hamouda Paşa döneminde eski şehrin batı duvarında iyi koruyucu Abdal-Salam al-Asmar'ın adına inşa edilmiştir.

• **Bab Sidi Qasim;** Osmanlı İmparatorluğu zamanında inşa edilmiş, şehrin batı surlarında bulunuyordu. Adını bir iyi koruyucu olan Abu Qasim al-Jalizy'den almıştır.

• **Bab Sweika;** 1861'de yıkılan Halfawines, Bab al-Assal ve Bab al-Qawas'ın yakınında bulunuyordu. Adı, piyasa kelimesinin küçültülmesinden gelir ve içinde bir sap olduğunu söyleyen hesaplar var ve bunun minyatürleştirilmesi olarak adlandırılmıştır.

• **Bab Al-Uluj;** Sultan El-Hafsi Ebu İshak İbrahim El-Mustansir tarafından yaptırılmış ve ona Bab Al-Rahiba (küçük avlunun kapısı anlamına gelen) adını vermiş, daha sonra 1435 yılında Hafsid Sultanı Ebu Amr Othman annesinin ailesini İtalya'dan kovmuş ve onları Kasbah'ın bitişiğindeki mahalleye yerleştirmiştir.

• **Bab Aliwa;** Hafsi Sultan Ebu İshak İbrahim El-Mustansir tarafından yaptırılan Bab Aliwa sur duvarının doğu tarafında yer almaktadır. Adını tavan arası veya çatı katından (küçük üst kat olan) almıştır.

• **Bab Al-Fella;** Antik kentin duvarında sadece bir çentik olduğu için bu adı almıştır. On altıncı yüzyılda İspanyollar tarafından şehrin işgali sırasında halkın kaçışı için kullanılmıştır.

• **Bab Al-Gerjani veya Bab Sidi Al-Gharjini;** Bab Sidi Ali Al-Gharjini (Tunus halk dilinde Bab Al-Gerjani olarak da adlandırılır), Doğu duvarında bulunur. Osmanlı döneminde inşa edilmiştir, Mornag'ı izlemek için kullanılmış ve onu çevreleyen kule sayesinde Sijoumi ovaları kullanılmıştır.

• **Kartacena Kapısı;** Hafsiya ve Al-Qarana pazarının yakınında bulunuyordu ve Tunusluların eskiden Kartaca'ya geçtiği yer olduğu için bu isim verilmişti.1881'den önce yıkıldı.

• **Bab el-Banat;** 1228-1249 yılları arasında inşa edilmiştir. Sultan Ebu Zekeriya el-Hafsi, düşmanı Yahya bin Ghania'nın üç kızını evlat edinerek bu kapının yanında bulunan bir sarayda büyüttüğü için bu isimle anılmıştır. Bu kapının rolü, eski Tunus kentini Hafsid sultanlarının Hıristiyan akrabalarının mahallesinden ayırmaktı.

• **Bab al-Menara;** Şehrin batı surlarına Hafsiler döneminde 1276 yılında inşa edilmiştir. Adını duvarından geçenlere rehberlik eden kişiden almıştır.

İsmine değinmediğimiz diğer kapılar hakkında net bir bilgi bulunmamaktadır.

SARRA LAHMER UNIVERSITÉ DE TUNIS

التونسية
الصناعات التقليدية

الصناعات التقليدية التونسية قطاع إقتصادي يُشغّل ١١٪ من اليد العاملة التونسية و يُنظّمه الديوان الوطني للصناعات التقليدي.
و تتعدّد منتوجات الصناعات التقليدية لِتشهد على براعة و إبداع الحرفيات والحرفيين التونسيين.
و تُعدّ صناعة السعف من أبرز الصناعات التقليدية التي تمتاز بها مُدن الجنوب التونسي التي تزخر بواحات النخيل، فالنخلة الكريمة بثمرها المُغذي واللّذيذ، كريمة أيضا بخشبها و سعفها الذي يُعتمد منذُ عصور لِصناعة السّلال و المظلات، و أيضا تُصنع منه أنواع من السجاد والأربطة القوية... و تحتاج صناعة السعف إلى قوة تركيز، و طول البال، و هي حِرفة كانت نساء الجنوب التونسي يتعلمنها منذ الطفولة، لكنّها اليوم تشهد تراجعا بسبب ضعف الإقبال عليها و مع ذلك تُقام سنويا بعض المعارض التراثية في العاصمة التونسية يكون فيها أجنحة مُخصّصة لهذه الصناعة. وتختلف المُنتجات باختلاف أنواع النخل المأخوذ منه السعف و أيضا يختلف السعف باختلاف أجزاء النخلة المأخوذ منها...
و قد انتشرت بالبلاد التونسية، منذ العصور القديمة، عدّة فنون حِرفية أخرى ، ففي المدينة العتيقة لِتونس يمكنك الإطلاع على إبداعات الصناعات التقليدية التونسية في جميع الإختصاصات مثل الفساتين المطرّزة بالحرير، المَصوغ بجميع أنواعه ، "الفُوطة" الخاصة بالحمامات التقليدية ، "المَلْيَة" الفستان النسائي ذو الطابع البربري ، "الشاشية" ذات الألوان المختلفة و أهمها الأحمر الداكن ، عُلب الحُليّ المصنوعة من الفضة أو الخشب و تحف الزينة البلّورية...
و في مدينة "طبرقة" هناك المَصوغ المَصنوع من المرجان الأحمر ، و في مدينة عين دراهم هناك منتوجات الفخّار البربري و أخرى مصنوعة من شجر الخفاف المتواجد بكثرة في هذه الجهة... أما في "الكاف" و "سبيطلة" فالحرفيون يُبدعون في صناعة مواد من الفخّار خاصة منها أواني الأكل والطبخ وكذلك أغطية من الصوف والنسيج اليدوي المُرصّع بالألوان الزاهية...
و على ضفاف "قرطاج" فيمكنك زيارة محلات الإبداع والإبتكار في الصناعات التقليدية خاصة صناعة المصوغ والمواد البلّورية .
كما إشتهرت "نابل" و "الحمامات" بمنتوجات الفخّار و الجليز المزخرف بالألوان والأنماط التقليدية والجهة معروفة أيضا بخصوصياتها في صناعة السلّة التقليدية و الحصير المُستعمل خاصة لتأثيث المنازل ، المقاهي و المساجد...
أما في "القيروان" فقد إقترن إسم هذه المدينة بالزربية القيراونية أو السجاد التي فاقت شهرتها الحدود التونسية...
في "المهدية" يمكنك إكتشاف خصوصيات أخرى للصناعات التقليدية منها بالخصوص منتوجات الحرير التي عُرفت بها الجهة منذ العصور القديمة...
و في "سوسة" و "المُنَستير"

Tunus

Geleneksel El Sanatları

Tunus geleneksel endüstrileri Tunus işgücünün %11'ini istihdam eden ve Ulusal Geleneksel Endüstrileri Ofisi'ne bağlı bir ekonomik sektördür.Geleneksel endüstrilerin ürünleri, Tunuslu sanatkar ve zanaatkarların hünerlerini ve yaratıcılığını kanıtlayacak kadar çok sayıdadır.

Hasır örgüsü , palmiye vahaları bakımından zengin olan güney Tunus şehirlerini karakterize eden en belirgin geleneksel endüstrilerden biridir,besleyici ve lezzetli meyveleriyle cömert hurma, eski çağlardan beri sepet ve şemsiye yapımında kullanılan odunu ve yapraklarıyla da cömerttir, ondan halı çeşitleri ve güçlü bağcıklar de yapılır. Hasır üretimi, güçlü bir konsantrasyon ve sabır gerektirir, güney Tunuslu kadınların çocukluklarından beri öğrendikleri bir zanaattır bu. Ama bugün, düşük talep nedeniyle bir düşüşe tanık oluyor. Yine de Tunus'un başkentinde her yıl bu sektöre adanmış salonlarda bazı miras sergileri düzenleniyor.Ürünler,yapraklarının alındığı palmiye türlerine göre çeşitlilik gösterir ve her ürün kendi üretimine, kalitesine göre ve yaprakların alındığı palmiyenin bölgelerine göre farklılık gösterir...

Eski zamanlardan beri,Tunus'ta başka birçok el sanatları yayıldı. Tunus'un eski kentilerinde, her türlü işlemeli elbiseler, farklı mücevherler, geleneksel hamamlar için “Fouta”, “Malya”

Berberi kadın elbisesi, “Chachiya” en önemlileri arasındadır. Bunların yanında başta koyu kırmızı olmak üzere farklı renklerde, gümüş veya ahşaptan yapılmış mücevher kutuları ve kristal süslemeler...gibi tüm disiplinlerde Tunus geleneksel endüstrilerinin kreasyonlarını görebilirsiniz. "Tabarka" şehrinde ise kırmızı mercandan yapılmış mücevherler var ve "Ain Draham" şehrinde, bu tarafta bol miktarda bulunan ponza ağaçlarından yapılmış Berberi çömlek ürünleri ve diğerleri var...

"El-Kef" ve "Sbeitla'da" zanaatkarlar çanak çömlek yapımında, özellikle de yemek ve mutfak gereçlerinde, yünlü battaniyelerde ve parlak renklerle işlenmiş el dokuması kumaşlarda yaratıcıdır...

Ve "Kartaca" kıyılarında, geleneksel endüstrilerde,özellikle mücevher ve kristal malzemelerin imalatındaki yaratıcılık ve yenilik işlenen dükkanları ziyaret edebilirsiniz.

"Nabeul" ve "Hammamet", geleneksel renk ve desenlerle süslenmiş çömlek ve sır ürünleriyle de ünlüdür ve bölge, özellikle evleri, kafeleri, camileri, geleneksel sepet yapımı ve döşemede kullanılmak için hasır imalatı özellikleriyle de bilinir...

"Kairouan'a" gelince, bu şehrin adı, ünü Tunus sınırlarını aşan Kairouanese halısı ile ilişkilendirilir.

"Mehdiye'de" bölgenin eski çağlardan beri bilinen ipek ürünleri başta olmak üzere geleneksel endüstrilerin diğer özelliklerini

فتزخر أسواق المدينة بالعديد من منتوجات الصناعات منها الزرابي القيراونية و الفساتين المُطرّزة و أطقم لشرب الشاي مصنوعة من الخزف الملون و كذلك الأحذية التقليدية المصنوعة من الجلود الملونة و يمكنك الإطلاع كذلك على منتوجات من الأواني المُعدّة للطبخ و إبداعات النحت على الخشب و تُعتبر مدينة "المُكنين" من أشهر مواقع صناعة الفخّار من حيث الأشكال والتصاميم.

في "صفاقس" في المدينة العتيقة ، يمكنك إقتناء العديد من المنتوجات الخشبية منها الحذاء التقليدي المُستعمل في الحمامات التقليدية و المعروف بإسم "القُبْقابْ" و كذلك أواني الطبخ... أمّا في جزيرة "قرقنة" فيمكنك اقتناء هدايا تذكارية كالأسفنج الطبيعي أو تصاميم مُصغّرة للقوارب البحرية التقليدية...

و في جزيرة "جربة" فزيارة السوق التقليدية للمَصوغ تُعتبر فرصة مميزة للإطلاع على أجمل طواقم الفضة البرّاقة ، و توجد أيضا العديد من المحلات التي تبيع منتوجات تقليدية ذات طابع خلاب كما يمكنك أيضا إقتناء قبعات مصنوعة من سعف النخيل...

أما في "توزر" فتتميز الصناعات التقليدية بالجهة بصناعة السلّات من السعف و عُلب الحُلي من خشب النخيل...

و في "دوز" ، توجد المنتوجات التقليدية التي تُذكّرك بالرحلات الصحراوية في المنطقة حيث يمكنك إقتناء وشاح من القطن الخاص للوقاية من الرمال

أو حذاء مصنوع من الجلود المحلية...

و في "قابس" تجد العديد من المنتوجات المصنوعة كالسلّات و الأغطية الواقية من أشعة الشمس و الأحذية المطرزة و كذلك المرقوم ذو الألوان الزاهية و الأشكال الهندسية البربرية...

أما في "تطاوين" ، تزخر الأسواق الأسبوعية بالمنطقة بعدّة منتوجات و أغطية تقليدية ملونة و كذلك مجموعات من الأقمشة ذات الأشكال البربرية

أميمة الزواوي
جامعة المنار
طالبة ماجستير قانون عام

keşfedebilirsiniz...

"Sousse" ve "Monastir'de" şehrin pazarları, "Kairouanese" halıları, işlemeli elbiseler ve renkli porselenden yapılmış çay içme takımlarının yanı sıra renkli deriden yapılmış geleneksel ayakkabılar gibi birçok endüstri ürünüyle doludur, ve yemek pişirmek için tasarlanmış mutfak eşyaları ve ahşap oyma kreasyonlarına da göz atabilirsiniz ve "Moknin" kasabası hem görünüm hem de tasarım açısından çömlekçilik için popüler bir yerdir.

"Sfaks'taki Medine'de",geleneksel hamamlarda kullanılan "Kobkab" olarak bilinen geleneksel ayakkabı ve mutfak gereçleri de dahil olmak üzere birçok ahşap ürünü satın alabilirsiniz. 'Kerkennah" Adası'nda doğal süngerler veya geleneksel deniz teknelerinin minyatür tasarımları gibi hediyelik eşyalar satın alabilirsiniz...

"Djerba" adasındaki geleneksel mücevher pazarını ziyaret etmek, en güzel gümüş setlerden oluşan bantlara tanık olmak için eşsiz bir fırsattır. Ayrıca büyüleyici bir doğaya sahip geleneksel ürünlerin satıldığı çok sayıda dükkan var. Ayrıca palmiye yapraklarından yapılmış şapkalar da satın alabilirsiniz.

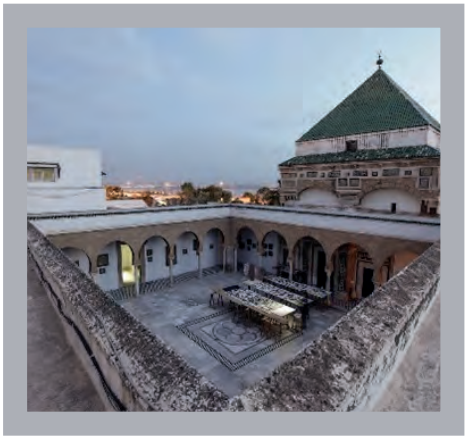
"Tozeur'da" bölgenin geleneksel sanayileri, yaprak sepetleri ve palmiye ağacından süs kutuları imalatı ile ayırt edilir...

"Douz" ise kumdan korunmak için özel pamuklu atkı veya yerel deriden yapılmış ayakkabılar alabilirsiniz.Bu bölgede çöl gezilerini hatırlatan geleneksel ürünler de var...

"Gabes'te" sepetler, güneş kremleri, işlemeli ayakkabılar gibi birçok ürünün yanı sıra parlak renkli ve Berberi geometrik şekillere sahip "Margoum" bulabilirsiniz...

"Tataouine'e" gelince, bu bölgenin haftalık pazarları çok sayıda geleneksel renkli ürün ve battaniyenin yanı sıra süslü Berberi kumaş koleksiyonlarıyla doludur.

Oumayma Zouaoui
Manar Üniversitesi
Kamu Hukuku Master Öğrencisi



سيدي قاسم الجليزي

سيدي قاسم الزليجي هو أبو الفضل قاسم بن أحمد الصدفي الفاسي الزليجي أحد أبرز أولياء وشيوخ العلم والتصوّف في تونس في القرن العاشر للهجرة (السادس عشر للميلاد).

تذكر المصادر التاريخية أنّه أتى إفريقية (تونس) من الأندلس وعاش في مدينة تونس في النصف الثاني من القرن الخامس عشر وتوفي سنة ٦٩٤١ ودفن بزاويته التي زينها بنفسه وقد اشتهر بصناعة نوع رفيع جدّا من الخزف يعرف ب "الكوارداسيكا" وهو من الابتكارات الأندلسية، ويعود سبب تلقيبه بالزليجي إلى إجادته وإتقانه لهذا النوع من الخزف (الزليج أو الجليز). ويقال أنّه كان على رفعة وسموّ كبير في محاسن الخلق وآداب النفس، وهو ما جلب إليه تقديرا واحتراما وصلا إلى حدّ الاعتقاد في بركته واعتباره مثالا للتقوى

صناعة الجليز حرفة دقيقة، فهي صنع وإبداع، فالمربّعات الطّينيّة تنفذ بدقّة وتحرق بحرفية عالية في أفران خاصّة ثمّ يقع طلاؤها بسوائل كيميائية لمّاعة وترسم فوقها نماذج من الرّسوم الهندسيّة المستمدّ تزويقها من الخطّ والرسم الهندسي العربي وكذلك رسوم الزّهور وأوراق الشجر وحتّى بعض العصافير. ثمّ تجمع بطريقة إبداعيّة وبسيطة لتشكّل مساحة تضفي على تناسق مفرداتها جمالا خاصّا. وقد يصنع من الجليز جداريّات جميلة مرجعيّتها منابر المساجد والأزهار في مزهريّاتها والطيور مثل الطّاووس وحتى الحيوانات الكاسرة كالأسد والنّمر، واستعمل الجليز عبر العقود لتزويق جدران المساجد وبيوت الأثرياء والمنشآت العمومية كمحطّات القطار والمدارس والبلديّات وهو اليوم أحد مصادر العملة الصّعبة إذ يصدّر بكمّيات هائلة نحو أرجاء العالم.

لقد تحول مقام سيدي قاسم الجليزي اليوم إلى متحف ومعهد للخزف، يضم مجموعات فنية لفخاريات من العصر الإسلامي، يتضمن مجموعة فريدة من نوعها تعود إلى العصر الحفصي ويتم استخدام جزء من المعلم كمركز وطني للخزف الفني افتتح منذ سنة 1993.

ماجد الرياحي
مؤسسة معارف التركية

SIDI QASIM AL-JELIZI

Abu Al-Fadl Qasim bin Ahmed Al-Sadafi Al-Fassi Al-Jelizi veya tanınan kısa adıyla Sidi Qasim Al-Jelizi, 16. Yüzyılda Endülüs'ten Tunus'a gelen, 1496 yılında vefat eden bir sufi ve din bilginidir; kendi süslediği türbesinde defnedilmiştir.

Kendisinin takdir, ahlâk ve nefis âdâbında çok yüksek olduğu, yüksek iman mertebesine ulaştığı ve onun takva örneği olduğu söylenir.

Jelizi lakabının nedeni bu tür seramiklere (Zelij veya Jeliz) olan ustalığından kaynaklanmaktadır.

"Cuerda Seca" Endülüs'ten gelen renkli sır tekniği olarak bilinir. Biskü bünyeye uygulanan bir tekniktir. Renklerin birbirine karışmadan pişmesini sağlamak için kullanılır. Karışım için; Mangan oksit, keten tohumu yağı ve açıcı olarak tiner kullanılır. Fırın sonrasında sırlı malzeme basit bir şekilde mozaik gibi birleştirilir ve güzel bir görünüm alır.

Sırdan cami minberleri, çiçekler, tavus kuşu, farklı türlerde kuşlar hatta aslan ve kaplan gibi yırtıcı hayvanların güzel duvar resimleri yapılır. Sır, yıllar boyunca süslemek için kullanılmıştır.

Jelizbirçokyerdebulunabilir;camiduvarları, zenginlerin evleri, tren istasyonları, okullar ve belediyeler gibi yerlerde mevcuttur.

Son dönemlerde Sidi Qasem Al-Jelizi'nin türbesi bir seramik müzesi ve enstitüsüne dönüştü. İçinde İslami dönemden kalan sanatsal çömlek koleksiyonlar var, ayrıca 1993 yılından beri burada seramik dersleri veriliyor.

Hajer Riahi
Türkiye Maarif Vakfı / Tunus

تونس و الياسمين

تُعرف أزهار الياسمين بلقب "ملكة الزّهور" لأنّها من أقدم الزهور المستعملة في صناعة العطر

ولليّاسمين مكانة خاصّة عند التونسيّين فهو رمز الفرح التونسي، نجده في الأعراس وحفلات الختان والسهرات الصيفية.

يتزيّن به الرجال والنساء .فلا تجد عرسا إلاّ ويحمل فيه العريس لعروسه باقة من أزهار الياسمين،

كما يزين أعناق العائدين الى الوطن بعد غربة أو الزائرين الجدد، فنستقبلهم بعقد من الياسمين رمزا لشوق الأهل وترحيب البلد.

وهو أساسي في سهرات الصيف الجميلة فترى الباعة في كلّ مكان يلبسون اللباس التقليدي ويتجوّلون "بالمشموم" وهو الاسم المحلّي الذي نطلقه على باقة الياسمين.

وصنعة المشموم من أقدم وأعرق الصناعات التقليديّة التي مازالت تحافظ على نفس التقنيات القديمة في الصنع، فهو الى يومنا هذا يصنع يدويّا.

ويتمثّل في مجموعة من زهرات الياسمين تلفّ حول أعواد متوازية بواسطة خيوط بيضاء تجمع الزهرات بعضها ببعض ثم يتمّ تزيينها بخيط أحمر يرمز الى الحب، لذلك يحمله العريس لعروسه ليلة الزفاف تعبيرا عن بداية حياة جديدة كلّها محبة ومودّة يتزين بها الى جانب الجبة والشاشية التونسية فتزيده رونقا وبهاء.

وقد تجاوزت مكانة المشموم الزّينة والرائحة الطيّبة لتصبح موضوعا للشعراء في قصائدهم والمغنّين في غنائهم، إذ نجد الكثير من الأغاني التونسية القديمة تتغنّى بالمشموم مثل أغنية" يلّي رشقت المشموم" وأغنية "ياسمين وفل" التي لا زال التونسيون يغنّونها في مناسباتهم وأفراحهم الى يومنا هذا.

ونظرا لأهميّة زهرة الياسمين فقد أصبح لها مهرجان خاصّ في عدّة مدن تونسية على غرار رادس والحمامات والمنستير وقصر هلال....

ونظرا لمكانته ورمزيته فقد أطلق التونسيون على ثورتهم سنة ٢٠١١ اسم ثورة الياسمين لما تحمله الزهرة من معاني الحب والمودّة والحريّة

فالياسمين اذن تاريخنا وحاضرنا، زهرة آمالنا ورائحة حريّتنا، زينتنا وجمالنا، أفراحنا ومسراتنا رمز أرضنا أرض الياسمين والفرح والحرية

أميمة الغربي
ماجستير حضارة عربية
كلية ٩ أفريل

TUNUS ve Yasemin

Yasemin çiçekleri, parfümeride kullanılan en eski çiçeklerden biri olduğu için "Çiçeklerin Kraliçesi" olarak bilinir.
Yasemin, Tunus neşesinin bir simgesi olduğu için Tunuslular arasında özel bir yere sahiptir.
Düğünlerde, sünnet partilerinde, yaz akşamlarında görebiliriz.
Erkekler ve kadınlar bunu giyer, damat gelinine bir buket yasemin çiçeği taşımadan bir düğün bulamazsınız. Sürgünden ya da yeni ziyaretçilerden sonra vatana dönenlerin boyunlarını da süsler, bu yüzden onları ebeveynlerin özleminin ve ülkenin karşılamasının bir sembolü olan yasemin kolye ile karşılarız.
Akşamların olmazsa olmazı,
Her yerde geleneksel kıyafetleriyle yasemin buketine verdiğimiz yerel isim olan “Al-Mashmoum” ile dolaşan satıcılar görürsünüz.
Ve el-mashmoom işçiliği, bugüne kadar el işçiliğiyle yapıldığı gibi aynı eski üretim tekniklerini hala koruyan en eski ve en eski geleneksel endüstrilerden biridir.
Beyaz ipliklerle paralel çubukların etrafına sarılmış bir grup yasemin çiçeğinde temsil edilir ve çiçekleri bir araya toplar ve daha sonra aşkı simgeleyen kırmızı bir iplikle süslenir.
Bu nedenle damat, Tunus cübbesi ve şaşia yanında süslediği, görkemine ve ihtişamına yeni bir hayatın başlangıcının, tüm sevgisinin ve şefkatinin bir ifadesi olarak düğün gecesinde gelinine taşır.
Maşmom'un statüsü; süslemeyi ve tatlı kokuyu aşmış, şairlerin şiirlerine, şarkıcıların şarkı söylemelerine konu olmuştur. Tunusluların bugün bile ellerine geçen her fırsatta ve sevinçlerinde söylediği “Yali Raskat al-mashmoum” ve “Yasmine wa Fal” şarkısı gibi söylenen birçok eski Tunus şarkısında yasemini görebiliriz.
Yasemin çiçeğinin öneminden dolayı Rades, Hammamet, Monastir ve Ksar Hilal gibi Tunus'un birçok şehrinde özel bir festivali vardır...

Taşıdığı anlam göz önüne alındığında, Tunuslular 2011'deki devrimlerini Yasemin Devrimi olarak adlandırdılar; çünkü çiçek aşk, şefkat ve özgürlük anlamlarını taşıyor.
O halde yasemin bizim tarihimiz ve bugünümüz, umutlarımızın çiçeği ve özgürlüğümüzün kokusu, süsümüz ve güzelliğimiz, sevinç ve zevklerimiz, toprağımızın sembolü, yasemin, neşe ve özgürlük diyarımızdır.

Omaima Al Gharbi
Tunus Üniversitesi

الزيتون و زيت الزيتون

منذُ آلاف السنين و الزيتون يُزرع في حوض البحر الأبيض المتوسط، واليوم يُنتج زيت الزيتون بأكثر من 40 دولة في مُختلف أنحاء العالم، لكن إنتاج تونس يحظى باهتمام بالغ، بسبب جودته المُرتفعة.

و رغم أن إسبانيا تُعتبر أكبر مُنتج لزيت الزيتون في العالم، فإن تونس تُنتج من زيت الزيتون العضوي ٣ أضعاف إسبانيا.

و تُعدّ تونس ثالث أكبر مُصدّر لزيت الزيتون في العالم بعد إسبانيا وإيطاليا وإذا استثنينا دول الاتحاد الأوروبي تصبح الجمهورية التونسية القوة العالمية الأولى في قطاع زيت الزيتون.

و تُعتبر تونس أكثر البلدان شهرة في منطقة جنوب البحر الأبيض المتوسط في مجال زراعة الزيتون، حيث تُخصّص أكثر من 30 ٪ من أراضيها الزراعية لزراعة أشجار الزيتون 1.68 مليون (هكتار).

أشجار الزيتون ذات النوعيات المختلفة تُغطي مساحات كبيرة من الأراضي الزراعية في تونس، و تمتدّ من أعلى الجبال إلى المناطق الساحلية وصولاً إلى المناطق المُتاخمة لحدود الصحراء، و لكلّ منطقة نوعية زيت تختلف بنكهتها وطبيعتها عن الأخرى، ممّا أَوجد عادات و تقاليد في استعماله تختلف بحسب النوعية.

و نبات الزيتون واحد من أهم النباتات التي تحتاج إلى مناخ معين كي ينمو، و المناخ المناسب لزراعته هو مناخ البحر الأبيض المتوسط، و هو حارّ جاف في فصل الصيف و مُمطر في فصل الشتاء.

و قد كانت تونس تعدّ في نهاية القرن التاسع عشر، حوالي ١١ مليون شجرة زيتون، و عند الاستقلال سنة 1956 كانت غابة الزيتون تحتوي على ٧٢ مليون شجرة ، و في ظرف عشرين سنة بفضل تشجيع الدولة التونسية على غراسة الزيتون أصبحت غابات الزيتون اليوم تحتوي على ٥٥ مليون شجرة.

وخلال السنوات الـ50 الماضية، تضاعَف الإنتاج التونسي من زيت الزيتون، فمُتوسط إنتاج تونس من زيت الزيتون منذ عام 2000 هو ٠٠١. ألف طنّ سنوياً.

كما ارتفعت صادرات تونس من زيت الزيتون العضوي من 2.100 طنّ في عام 2004 إلى 13.500 طنّ في عام 2015.

و حسب مجلس زيت الزيتون التونسي، يصل عدد أشجار الزيتون في البلاد إلى نحو70 مليون شجرة، كما أنّ البيانات تُشير إلى تصدير البلاد ٪70 من هذا الزيت.

يختار بعض أفضل الطهاة بأوروبا زيت الزيتون التونسي دون غيره في أطباقهم، و ذلك بفضل طعمه الأفضل،

و قد حصل زيت الزيتون التونسي على العديد من الجوائز، حسب موقع "Olive Oil Times".

ففي عام2018 ، فاز منتجو زيت الزيتون التونسي بأكثر من 70 جائزة، من بينها 20 جائزة ذهبية بمسابقات زيت الزيتون الدولية التي أقيمت في لوس أنجلوس و أثينا و إيطاليا و لندن و نيويورك و اليابان.

أميمة الزواوي
جامعة المنار
طالبة ماجستير قانون عام

Zeytin ve Zeytinyağı

Binlerce yıldır Akdeniz havzasında zeytin yetiştirilmektedir , bugün dünya çapında 40'tan fazla ülkede zeytinyağı üretilmektedir. Ama Tunus'un üretimi, yüksek kalitesi nedeniyle büyük ilgi görüyor.

Tunus, İspanya ve İtalya'dan sonra dünyanın üçüncü büyük zeytinyağı ihracatçısı ve Avrupa Birliği ülkelerini dışlarsak, Tunus Cumhuriyeti zeytinyağı sektöründe birinci dünya gücü oluyor.

Tunus, güney Akdeniz bölgesinin zeytincilik alanında en ünlü ülkesidir , tarım arazisinin %30'dan fazlası zeytin ağaçlarının ekimine ayrılmıştır (1,68 milyon hektar).

Tunus'ta farklı niteliklerdeki zeytin ağaçları, en yüksek dağlardan kıyı bölgelerine, çölü çevreleyen bölgelere kadar uzanan geniş tarım arazilerini kaplar ve her bölgenin aroması ve doğası diğerinden farklı olan bir yağ türü vardır, bu nedenle kullanımında kalitesine göre farklılık gösteren gelenek ve görenekler vardır.

Zeytin bitkisi yetişmek için belirli bir iklime ihtiyaç duyan en önemli bitkilerden biridir ve ekimi için uygun iklim, yazın sıcak ve kurak, kışın yağışlı geçen Akdeniz iklimidir.

On dokuzuncu yüzyılın sonunda Tunus, yaklaşık 11 milyon zeytin ağacına sahipti, 1956'daki bağımsızlıkta, zeytin ormanı 27 milyon ağaç içeriyordu ve yirmi yılda Tunus devletinin zeytini teşvik etmesi sayesinde bugünün zeytin ormanlarında 55 milyon ağaç var.

Ve son 50 yılda Tunus'un zeytinyağı üretimi iki katına çıktı.2000'den beri Tunus'ta ortalama zeytinyağı üretimi yıllık 100.000 ton.

Ayrıca Tunus'un zeytinyağı ihracatı da 2004 yılında 2.100 tondan 2015 yılında 13.500 tona yükseldi.

Tunus Zeytinyağı Konseyi'ne göre ülkedeki zeytin ağacı sayısı 70 milyon civarında, veriler ayrıca ülkenin bu zeytinyağının %70'ini ihraç ettiğini gösteriyor.

Avrupa'nın en iyi şeflerinden bazıları, üstün tadı sayesinde Tunus zeytinyağını diğerlerine tercih ediyor ve "Olive Oil Times" web sitesine göre Tunus zeytinyağı birkaç ödül kazandı.

2018'de Tunuslu zeytinyağı üreticileri, Los Angeles, Atina, İtalya, Londra, New York ve Japonya'da düzenlenen uluslararası zeytinyağı yarışmalarında 20 altın dahil 70'den fazla ödül kazandı.

Oumayma Zouaoui
Manar Üniversitesi
Kamu Hukuku Master Öğrencisi

صحراء تونس...

رحلة الزمان والمكان والسينما

فات نزار قباني حين تساءل: هل في العيون التونسية شاطئ ترتاح فوق رماله الأعصاب؟ إنّ رمال صحراء بلد الخضراء وواحاتها تجمع بين العظمة والامتداد والصمت والنعومة، فهي هادئة حينًا وغاضبة أحيانًا أخرى، هي صفراء بالنهار وردية عند بزوغ الفجر تسر الناظرين وتأخذهم في رحلة "صوفية" لاكتشاف جوهرهم والمكان.

جغرافيا:

تمتد الصحراء التونسية على مساحة 40 ألف كيلومتر مربع من الرمال وتُمثّل 42.7 % من المساحة الإجمالية للبلاد، وهي جزء من العرق الشرقي الكبير (الصحراء الكبرى) يضم حقولًا من الكثبان الرملية التي نحتت فيها الرياح أبهى الصور الطبيعية وهي بيئة مناسبة لرحلات السفاري وممارسة الأنشطة الترفيهية.

وتتميز الصحراء بتنوع خصائصها من "الجفارة" أو المنبسطات الساحلية وسلسلة جبال مطماطة الذي يقع وراء الجبال إلى الواحات مثل نفزاوة وشط الجريد.

خرافات الصحراء:

النعوشة او ام الذراري ... طائر الموت في الموروث التونسي

على غرار "النعوشة" أو "أم الذراري"، تزخر عديد المناطق التونسية بالمواريث الشعبية المختلفة والغريبة، وقد انبنى بعضها على أساطير وخرافات ابتدعها سابقًا الخيال الجماعي. ربما نشأ ذلك لتحليل عوالم غيبية كانوا غير فقيهين في فك رموزها، أو لتفسير أمور وأحداث لم يجدوا لها تفسيرًا منطقيًا. وهو ما جعل البعض يهرع لتفسير تلك الظواهر على مدى عصور عبر الخرافات المختلفة، والحكايات العجيبة التي كانوا يفسرونها بالأشياء الخارقة.

وإن ارتبطت غالبًا كلمة "خرافة" لدينا بأحاديث الجدّات، وقصص الأطفال التي تُروى لهم قبل النوم، إلا أنّ بعض تلك الخرافات التي كانت تحدّثنا عنها الجدات بقيت وكأنّها حقيقة ثابتة في مخيال العديد ممن يؤمنون بها حتى اليوم، بل ويحتفظ أغلبهم بمخلفات تلك الخرافات في دواخلهم. وربّما يكون الأمر مسليًا أن نسمع إلى الجدات وهن يسردن بعضًا من تلك الخرافات التي توارثنها بدورهنّ عن جداتهن، وترسبت في دواخلهن إلى أن صارت لديهن أقرب إلى الحقائق منها إلى الخرافة.

تلك الخرافات القديمة التي كانت تُحكى للأطفال، وعادة يكون أبطالها شخصيات خيالية مرعبة تُصوّر بأبشع الصور لإضفاء نكهة الرعب على الخرافة لتخويف الأطفال مثل "الغول" و"حمارة القايلة" و"الجنّ" وغيرها من الأساطير. ولكن وسط هذه الخرافات، لا يزال هناك من يعتقد لليوم بصحة بعض تلك القصص على غرار طائر الموت أو كما يسمى بـ"النعوشة" في بعض الجهات أو "أم الصبيان" في الشمال الغربي أو "أم الذراري" في الجنوب التونسي، وهو طائر يقال إنّه يتربّص بالأطفال حديثي الولادة.

كثر القصص الخارقة والخارجة عن المألوف حول هذا الطائر، وقد يصدقها البعض وينكرها آخرون. ونحن أمام إحدى هذه القصص، التي ارتبطت بنوع من طيور البوم، والتي تحولت إلى معتقد راسخ مطلق. إذ تتهم بعض النساء طائر "النعوشة" بأنّه يتسلل مع غروب

الشمس إلى مضاجع الأطفال الرضع ليمتص ألسنتهم، ويحدث لهم حالة من الاختناق حتى الموت، أو يمتص دماغهم، أو يقف على صدورهم حتّى الاختناق. ولم تكن قصة هذا الطائر من نسج الخيال لتخويف الأطفال على غرار شخصية الغول أو الجن، وإنّها هو طائر من الواقع كباقي الطيور ولكنّه متهم بقتل الأطفال حسب الموروث الشعبي على مر العصور.

تقول الجدّة عائشة التي تصر أنّ اسمها "عيشة"، ذات العقد السابع إنّ "النعوشة" طائر من سلالة البوم لكنّه أكبر حجمًا، ينتشر في أغلب المناطق التونسية، صوته موحش تخافه النسوة كثيرًا لأنّه يقتل الأطفال الذين لم يبلغوا سنّ البلوغ وليس الرضع فقط. وتقول إنه للاتقاء من شرّ هذا الطائر لا بد لكلّ عائلة أنّ تعلّق غربالًا في مدخل البيت أو مدخل غرفة نوم الأطفال. وعند سؤال الجدّة عما إذا شهدت وقوع حادثة مقتل طفل من عدمه جراء هذا الطائر، تجيب بالنفي مضيفة "ربما لأنّ أغلب النسوة يعرفن القصة ويحتطن من الخطر الذي يتربّص بأبنائهن".

مسرحية " ترفاس " لحافظ زليط

Tunus Çölü

ZAMAN, MEKAN VE SİNEMA YOLCULUĞU

Nizar Kabbani, "Tunus'un gözlerinde sinirlerine dayanan bir kumsal var mı ?" diye sorduğunda kaçırdı. Balad çölünün yemyeşil kumları ve vahaları, ihtişamla uzamayı, sessizliği ve yumuşaklığı bir araya getirir.Bazen sakin ve bazen öfkelidir.Gündüz sarı, şafakta pembedir, izleyenleri sevindirir ve götürür. özlerini ve yerlerini keşfetmek için "mistik" bir yolculuğa çıkarlar.

COĞRAFYA :

Tunus çölü, ülkenin toplam alanının %42.7'sini temsil eden 40.000 kilometrekarelik bir kum alanı üzerinde uzanır.Rüzgarların oyduğu kum tepeleri alanlarını içeren Büyük Doğu Erg'in (Büyük Sahra) bir parçasıdır. En güzel doğal görüntüler, safari gezileri ve rekreasyon aktiviteleri için uygun bir ortamdır.

Çöl, "Jafara" veya kıyı düzlüklerinden, Matmata sıradağlarından ve dağların arkasında uzanan Al-Zahir'den Nafzawa ve Shatt al-Jerid gibi vahalara kadar özelliklerinin çeşitliliği ile karakterize edilir.

ÇÖL HİKAYELERİ :

" Anaüşa" veya "Om dreri "Tunus folklorunda ölüm kuşu.

Birçok Tunus bölgesi, bazıları daha önce kolektif hayal gücü tarafından icat edilen mitlere ve efsanelere dayanan farklı ve garip halk gelenekleriyle doludur. Belki de bu, deşifre etmekte sadakatsiz oldukları metafizik dünyaları analiz etmek veya mantıklı bir açıklama bulamadıkları şeyleri ve olayları açıklamak için ortaya çıktı. Bu, bazılarını çağlar boyunca çeşitli mitler ve doğaüstü şeylerle yorumladıkları harika hikayeler aracılığıyla açıklamak için acele etti.

"Mit" kelimesi genellikle büyükannelerin sohbetleri ve yatmadan önce onlara anlatılan çocuk hikayeleri ile anılsa da, büyükannelerin bahsettiği bu efsanelerden bazıları, büyükannelere inanan birçok kişinin hayallerinde sabit bir gerçekmiş gibi kaldı. günümüze kadar gelmiştir, hatta çoğu o efsanelerin kalıntılarını içlerinde barındırmaktadır. . Belki de büyükannelerin, büyükannelerinden miras aldıkları ve efsaneden çok gerçeklere yaklaşana kadar içlerinde biriktirdikleri bu efsanelerden bazılarını anlattıklarını duymak eğlenceli olacaktır.

Çocuklara anlatılan o eski mitler ve onların kahramanları, genellikle çocukları korkutmak için mite bir korku çeşnisi katmak için en çirkin görüntülerde tasvir edilen ürkütücü kurgusal karakterlerdir. "cinler" "Gulyabani" ve "Kayla'nın eşeği "ve diğer efsaneler. Ancak bu hurafelerin ortasında, ölüm kuşu ya da bazı yörelerde "tabut" ya da "Ümmü'l-Sübyan" denildiği gibi bu hikayelerin bazılarının bugün hala doğru olduğuna inananlar var. kuzeybatıda ya da Tunus'un güneyinde "Umm al-Dharari", yeni doğan bebekleri takip ettiği söylenen bir kuş.

Bu kuş hakkında doğaüstü ve sıra dışı hikayeler boldur ve bazıları bunlara inanabilir, bazıları ise inkar edebilir. Bir tür baykuşla ilişkilendirilen, kesin bir inanca dönüşen bu hikayelerden biri ile karşı karşıyayız. Bazı kadınlar, "tabut" kuşunu gün batımında bebeklerin yataklarına gizlice girerek dillerini emmekle, boğularak ölmelerine, beyinlerini emmelerine veya boğulana kadar göğüslerinin üzerinde durmalarına neden

الترفاس هو الكمأ أو الفقع في الجزيرة العربية، او نبات الرعد أو العبلاج في السودان، ويسمى الترفاس في تونس وليبيا والجزاير والمغرب وهو فطر بري موسمي ينمو في الصحراء بعد سقوط الأمطار تحت الارض ويستخدم كطعام للغزلان والبشر.

الترفاس كنز، واكتشاف الكنز مشروط بوجود الطلسم، مفتاح السر والاشارة، ولا يولد السر الا بالنداء، همس المجهول، تتنوع الموضوعات الواردة في هذا العرض تنوع الوجود والحياة، وما يقابل البشر من أقدار وما ينتابهم من أهواء، ناهيك عن العلاقات الاجتماعية التي لا تقل صرامة عن قوانين الطبيعة التي ما تزال لها السيادة العليا على الكون الصحراوي الذي يحيلك اليها العرض بتفصيلاته ووقائعه الى مادة التامل حول الأسئلة الابدية عن الانسان والوجود والموت.

ومن الترفاس حملنا المخرج الى عوالم الصحراء السحرية، ليغوص بِنا في أعماقها وخباياها وليواصل سلسلة أبحاثه وإنتاجاته بداية من كعب الغزال، مرورا بعروق الرمل، وصولا الى الترفاس، فتوغل في تقاليد وموروث الصحراء الغني بصيغ جديدة وإيقاعات متنوعة وصور جميلة وتعابير جسمانية في غاية الاناقة والجمال وبإحساس راق ومرهف ليزيد في شغفنا وارتباطنا بهذا المكان الفاتن.

يقول حافظ زليط عن اختياره لنبتة الترفاس انه اكتشاف بالنسبة له وان هذه النبتة الغريبة والعجيبة في نفس الوقت تنبت تلقائيا في الصحراء وبدون عروق وهي عبارة عن كنز لا بد من البحث عنه طويلا وبجهد كبير لانها سرعان ما تختفي و تتبخر دون سابق إنذار .وجميع هذه الألغاز حركت شيئا في نفس المخرج وجعلته يبحث ويغوص في عمق رمال الصحراء وليفكر ويتأمل في جدلية الحياة والموت وعلاقة الانسان بالخالق وعالم الصحراء عالم بالأساس مليء بالأسرار والغموض ولأنها ارض قاحلة تندر بها الأمطار ويقل النبات وتكاد تنعدم صور الحياة فيها لذلك قد نظن خلوها من الجمال كخلوها من الحياة ولكن لا بد من تغيير رأينا بعد مشاهدة عرض مسرحية الترفاس لان المخرج فعلا بعث الحياة من جديد في عروق المترامية الأطراف للصحراء ونبش في مكامن الجمال والسحر فيها.

قصور وقرى بربرية:

من عمق المشهد الجاف للجبال المترامية والهضاب شديدة الانحدار تبرز هندسة القصور العجيبة التي ستحملك في سفر نحو امتداد يشبه خلايا نحل كبيرة بلون الصخور و هذه "القصور الصحراوية" (القصور جمع القصر) كانت في ما مضى اماكن لتخزين المحاصيل الزراعية للبدو بعيدا عن الصوص و قطاع الطرق الذين يغيرون من حين لأخر على هذه المناطق و بعض القصور في شنني ودويرات هي قرى مطلة على قمم تحبس الأنفاس . و يمكن ان لا تميز ين غرف هذه القصور و

الكهوف المحفورة في قمم الجبال اما اللغة البربرية فلا تزال مستخدمة إلى اليوم ليتغير المشهد كلما اقتربنا إلى الشمال أكثر حيث تنتظركم مناخات و اجواء اخرى في قابس و الواحة الكبيرة المطلة على أطراف البحر.

- أصالة المواقع وتعدد أنماط الحياة.
- الصناعات التقليدية البربرية كالنسيج.
- خصائص المشهد بين التناقض والإثارة الذي يغريك بالمغامرة.
- تنوع القصور و عددها يجعل منها هدفا للزيارة.
- بالإمكان الإقامة في بعض القصور أو في غرف الواقعة بالكهوف.

olmakla suçluyor. Bu kuşun hikayesi, gulyabani veya cin karakteri gibi çocukları korkutmak için bir hayal ürünü değil, diğer kuşlar gibi bir gerçeklik kuşudur, ancak halkbilimine göre çocukları öldürmekle suçlanmaktadır. yaşlar.

Adının Ayşe olduğu konusunda ısrar eden yetmişli yaşlarındaki Ayşe Anneanne, "tabutun" baykuş ailesine ait bir kuş olduğunu ancak daha büyük olduğunu, Tunus'un çoğu bölgesine yayılmış olduğunu ve sesinin yalnız olduğunu söylüyor. çok fazla çünkü sadece bebekleri değil, henüz ergenliğe ulaşmamış çocukları da öldürüyor. Bu kuşun şerrinden korunmak için her ailenin evin girişine veya çocuk odasının girişine elek asması gerektiğini söylüyor. Büyükanneye bu kuş tarafından bir çocuğun öldürüldüğü bir kazaya tanık olup olmadığı sorulduğunda olumsuz yanıt vererek, "Belki de çoğu kadın hikayeyi bildiği ve çocuklarını bekleyen tehlikenin farkında olduğu için" diye ekledi.

Hafız Zalait'in "Travas" oyunu

Trüf mantarı Arap Yarımadası'nda yer mantarı veya yer mantarı veya Sudan'da gök gürültüsü bitkisi veya Alblaj'dır.Tunus, Libya, Cezayir ve Fas'ta yer mantarı olarak adlandırılır.Yağmurun yer altına düşmesinden sonra çölde yetişen ve kullanılan mevsimlik bir yabani mantardır. geyik ve insanlar için yiyecek olarak.

Trüf bir hazinedir ve hazinenin keşfi, tılsımın, sırrın anahtarının ve işaretin varlığına bağlıdır ve sır ancak bilinmeyeni çağırarak, fısıldayarak doğar.Bu sunumda yer alan konular değişkenlik göstermektedir. , varoluşun ve yaşamın çeşitliliği ve insanlara karşılık gelen kaderler ve tutkular, daha az katı olmayan sosyal ilişkilerden bahsetmiyorum bile.Sunumun size atıfta bulunduğu, çöl evreni üzerinde hala üstün egemenliğe sahip olan doğa yasaları hakkında. detayları ve gerçekleri ile insan, varoluş ve ölüm hakkında ebedi sorular üzerine meditasyon malzemesine.

Yönetmen bizi yer mantarlarından çölün büyülü dünyalarına taşıyarak, onların derinliklerine ve gizemlerine daldırmak ve Ka'ab al-Ghazal'dan başlayarak kum damarlarından geçen araştırma ve üretim serisine devam etmek için, ve yer mantarına ulaşmak Tutkumuzu ve bu büyüleyici yerle bağlantımızı artırmak için zarafet, güzellik ve rafine ve şehvetli bir duygu.

Hafız Zalait, trüf bitkisi seçimini kendisi için bir keşif olduğunu ve bu garip ve harika bitkinin aynı zamanda çölde ve damarsız olarak kendiliğinden yetiştiğini, uzun süre ve titizlikle aranması gereken bir hazine olduğunu söylüyor. büyük çaba çünkü uyarı vermeden hızla kaybolur ve buharlaşır Ve tüm bu gizemler aynı çıkışta bir şeyi hareket ettirdim ve onu çölün kumlarının derinliklerine daldırdım ve yaşam ve ölümün diyalektiği ve ilişki üzerine düşünmesini ve meditasyon yapmasını sağladım. Ama yer mantarı oyununu izledikten sonra fikrimizi değiştirmeliyiz, çünkü yönetmen aslında çölün genişleyen damarlarında hayatı canlandırdı ve güzelliğini ve büyüsünü kazdı.

Berberi sarayları ve köyleri:

Yayılan dağların ve sarp platoların kuru manzarasının derinliklerinden, sizi kayaların renginde büyük arı kovanlarını andıran bir genişliğe doğru bir yolculuğa çıkaracak sarayların muhteşem mimarisi çıkar. Shanni ve Doiret'teki bazı alanlar ve saraylardan bazıları nefes kesici zirvelere bakan köylerdir. Bu sarayların odaları ile dağların tepelerine kazılmış mağaralar arasında ayrım yapamazsınız ama Berberi dili bugün hala kullanılıyor, bu nedenle Gabes'te sizi başka iklimlerin ve atmosferlerin beklediği kuzeye yaklaştıkça sahne değişiyor. ve denizin eteklerine bakan büyük vaha.

- Sitelerin özgünlüğü ve yaşam tarzlarının çeşitliliği
- Berberi dokuma gibi geleneksel endüstriler
- Sizi maceraya çeken kontrast ve heyecan arasındaki sahnenin özellikleri
- Sarayların çeşitliliği ve sayıları onları ziyaret için bir hedef haline getiriyor.
- Bazı saraylarda veya mağaralarda bulunan odalarda konaklamak mümkündür.

المطبخ الصحراوي التونسي:

يشتهر المطبخ التونسي بالأنواع المختلفة والمتعددة من المأكولات الشعبية، ومن أشهى هذه المأكولات المعروفة بتونس بشكل عام ما يأتي:

الكسكسي

يُعد الكسكسي من أكثر الطبخات شهرةً في تونس، وفي المطبخ المغربي ومطبخ شمال أفريقيا أيضًا، فهو الطبق الوطني للبلاد، وهو يعد أيضًا عنصر أساسي في المطبخ التونسي إذ يكاد لا يخلُ أي مطبخ في تونس من طاجن الكسكسي، وقد ظهر الكسكسي لأول مرة في جنوب تونس عن طريق الأمازيغ ولا زالوا موجودين فيها، وأصبح فيما بعد طبقا شعبيا يمكن الحصول عليه في جميع أنحاء تونس، ثم أصبح معروفًا في جميع أنحاء العالم، وعادة ما تتم صناعة الكسكسي من قمح السميد الذي يتم لفه وفركه ليصبح صغيرًا جدًا ودائري الشكل، ثم طبخه في الطاجن (وهو وعاء مخصص للطهي ومصنوع من الفخار)، وعادة يتم تقديم الكسكسي التونسي التقليدي مع الدجاج أو السمك، أو حتى لحم البقر أو لحم الضأن، وعادةً يتم إضافة الخضار والفلفل وخلطها مع الكسكسي.

العجة أو الشكشوكة

الشكشوكة من أكثر الوجبات شهرةً في تونس، والمغرب، وبلاد الشام، كما يتم تناولها أيضاً في جميع أنحاء شمال إفريقيا، وعادةً ما يتم تجهيز الشكشوكة لوجبات الإفطار، ويتكون طبق الشكشوكة من البندورة، والبيض المخفوق وفي بعض الأماكن يمكن استخدام البيض المسلوق، كما يمكن إضافة الثوم والفلفل الحار والبهارات إليها، وعادةً ما يتم تقديم الشكشوكة في تونس إما بالمقلاة أو في الطاجين، أما اسم الشكشوكة فقد جاء الاسم من اللغة العربية العامية التونسية ومعناه الخليط.

البريك (البوريك)

يعتبر البريك من المأكولات التي يتم تقديمها في وجبة الإفطار ولكن يمكن تناولها في أي وقت من النهار أو العشاء، كما أنه من المأكولات الشهيرة التي يتم تناولها في الشارع التونسي، ويشتهر البريك في تونس كما يُعرف أيضًا في الجزائر، ودول البلقان، ويشتهر بكثرة في تركيا.

أما عن طريقة تصنيع البريك فيتم فيها فرد العجينة لتصبح رقيقة جدًا وضع حشوة البيض المقلي داخلها، ثم لفها، وهذه الطريقة هي الطريقة المستخدمة في تونس بالتحديد، ولكن تستخدم حشوات أخرى في البريك مثل التونة، والدجاج، والأنشوفة (نوع سمك)،

ونبات الكُبر، والجبن، وهذا يعتمد على مزاج الشخص وذوقه في الطعام

المصفوف

يعد المصفوف أحد أطباق الحلويات التي يتم تقديمها في شهر رمضان، ويتكون المصفوف من الكسكس، والزبدة، والسكر ويتم تزين الطبق في الرمان أو العنب المجفف أو التمر.

لبلابي

يعتبر طبق اللبلابي من الأطباق التونسية الشهيرة في موسم الشتاء، وهو عبارة عن شوربة مع الحمص والثوم والكمون يتم تقديمها مع الخبز، وأيضًا يمكن تزينه باستخدام البيض والبقدونس والبصل الأخضر.

الكمونية التونسية

تعتبر الكمونية التونسية من الأطباق التونسية الأصيلة التي تتميز بطعمها اللذيذ، إضافة إلى القيمة الغذائية العالية، وهي وصفة سهلة التحضير؛ إذ يستغرق تحضيرها بضع دقائق، وتتكون بشكل أساسي من لحم الضأن، أو كبد البقر المطبوخ داخل صلصة الطماطم المتبلة بالكمون..

TUNUS ÇÖL MUTFAĞI:

Tunus mutfağı çok çeşitli popüler yemekleri ile ünlüdür. Tunus'ta genel olarak bilinen en lezzetli yiyecekler arasında şunlar yer alır:

Kuskus

Fas ve Kuzey Afrika mutfağının yanı sıra Tunus'un en ünlü yemeklerinden biri olan kuskus, ülkenin milli yemeğidir.Tunus'ta neredeyse hiçbir mutfakta kuskus bulunmadığından Tunus mutfağının da vazgeçilmez bir malzemesidir. Tagine Kuskus ilk olarak güney Tunus'ta

Berberiler tarafından ortaya çıktı ve hala içlerinde varlar ve daha sonra Tunus'ta elde edilebilen popüler bir yemek haline geldi ve daha sonra dünya çapında tanındı. Geleneksel Tunus kuskusu genellikle tavuk, balık ve hatta dana eti veya kuzu eti ile servis edilir.Sebze ve biber genellikle kuskusla eklenir ve karıştırılır.

Omlet veya Shakshuka

Shakshuka Tunus, Fas ve Levant'ın en ünlü yemeklerinden biridir.Kuzey Afrika'da da yenir. Shakshuka genellikle kahvaltıda hazırlanır.Shakshuka yemeği domates, omlet ve bazı yerlerde haşlanmış yumurtadan oluşur. Sarımsak, acı biber ve baharatlar kullanılır.Tunus'ta genellikle Shakshuka ya tavada ya da tagine içinde servis edilir.Shakshuka ismi ise Tunus halk dilindeki Arapçadan gelir ve karışım anlamına gelir.

Berik (börek)

Sabah kahvaltılarında servis edilen yiyeceklerden biri olan börek günün her saatinde veya akşam yemeğinde yenebilir ve Tunus sokağında yenen meşhur yemeklerden biridir. .
Börek Tunus'ta ünlüdür, Cezayir ve Balkan ülkelerinde de bilinir ve Türkiye'de çok popülerdir.
Börek yapma yöntemine gelince, hamur çok ince olacak şekilde açılır ve içine sahanda yumurta dolması yapılır ve yuvarlanır.Bu yöntem özellikle Tunus'ta kullanılır, ancak börekte başka dolgular kullanılır: ton balığı, tavuk, hamsi (bir balık türü) ve kapari, Ve peynir ve bu kişinin ruh haline ve yemekteki zevkine göre değişir

Masfüf

Masfüf Ramazan ayında servis edilen tatlı yemeklerinden biridir. Masfüf kuskus, tereyağı ve şekerden oluşur . yemek ,nar, kuru üzüm veya hurma ile süslenir.

Lablabbi

Tunus'un kış mevsiminin en meşhur yemeklerinden biri olan Lablabbi, ekmekle servis edilen nohut, sarımsak ve kimyonlu bir çorbadır, yumurta, maydanoz ve yeşil soğan ile de süslenebilir.

Tunus kamünia

Tunus kamünia, yüksek besin değerinin yanı sıra lezzetli tadı ile de karakterize edilen otantik Tunus yemeklerinden biri olarak kabul edilir ve hazırlanması kolay bir tariftir; Hazırlanması birkaç dakika sürer ve esas olarak kimyonla tatlandırılmış domates sosunda pişirilmiş kuzu veya dana ciğerinden oluşur.

"توزر"...
روح السياحة المحلية والوافدة في قلب الجنوب التونسي:

تتصدر لوحة زينت مدخل مدينة "توزر" أو "توزوروس" كما كان يسميها الرومان، الواقعة في قلب الصحراء بالجنوب التونسي، كُتب عليها بيت شعر للعالم ابن شباط: "زُر توزر إن شئت رؤية جنة، تجري بها من تحتك الأنهار".

مدينة "توزر" واحدة من أبرز المعالم السياحية التي تشهد إقبالا مكثفا، خاصة خلال فترة خروج الخريف ودخول فصل الشتاء، إذ يتزامن هذا الموعد مع تنظيم عديد المهرجانات والتظاهرات الثقافية.

وبمجرد دخول السياح إلى المدينة، حتى تطغى واحات النخيل المترامية في كل أرجاء المدينة، إذ تعد "توزر" واحدة من أفضل مناطق إنتاج التمور في تونس.

من يزور "توزر" لن يفوّت على نفسه فرصة زيارة متحف "الشّاق واق" الذي يختزل تاريخ البشرية؛ إذ يعد المتحف فرصة للدارسين والزوار ليتعرفوا على تاريخ الإنسان.

والشاق واق، وهو متحف تاريخي في الهواء الطلق، يسرد قصة الإنسان وكيفية خلق الكون بتقنيات وتأثيرات صوتية وضوئية؛ والتأثيرات عبارة عن مجسمات بالأبعاد الحقيقية لكل المراحل التاريخية التي مرت بها الإنسانية، وفقا للقراءة العلمية وللتاريخ الديني.

ويضم المتحف الذي أطلق عليه صاحبه اسم مركّب "الشاق واق" مجسمات لديناصورات ضخمة، وللإنسان البدائي، وكيفية تطوره حتى ظهور الأديان السماوية.

الصحراء والسينما:

للصحراء التونسية ومخزونها الطبيعي والتاريخي الذي خبأ لسنوات طوال خصوصيات حضارية ومعمارية متميزة، علاقة خاصة مع السينما العالمية، حيث ألهمت رمالها الذهبية كبار المخرجين لتصوير

أفلامهم بين أحضانها، ومن أشهرها فيلم "حرب النجوم" للمخرج الأمريكي جورج لوكاس الحائز على جوائز عديدة الذي صُوّر في منطقة عنق الجمل بنفطة.

يُقال والعهدة على الراوي، إنه إذا حل ركبك بالصحراء التونسية يومًا فلن يخيب مسعاك ولن تمل أبدًا، نهارك مليء بالمفاجآت وليلك مضاء بمصابيح نجوم، تدفعك الرمال لاإراديًا لخوض مغامرة مثيرة لسبر أسرار الأفق الشاسع واكتشاف خباياه، وتمنحك سكينتها خلوة تُحقّق بها السلام الداخلي والتوازن النفسي.

آسيا الزوالي

"TOZEUR" ..

GÜNEY TUNUS'UN KALBİNDE YEREL VE GELEN TURİZMİN RUHU

Güney Tunus'ta çölün kalbinde yer alan ve Romalıların eski adıyla "Tozeur" ya da "Tozoros" kentinin girişini süsleyen bir levhanın ön cephesinde, bilgin İbn Şabat'ın bir şiir dizesi yazdı.: "Altından nehirler akan bir cennet görmek istiyorsanız Tozeur'u ziyaret edin."

Tozeur şehri, özellikle sonbahar ve kış aylarında yoğun bir katılımın yaşandığı en önemli turistik yerlerden biridir, çünkü bu tarih birçok festival ve kültürel etkinliğin düzenlenmesine denk gelmektedir.
Turistler şehre girer girmez, Tozeur Tunus'un en iyi hurma üreten bölgelerinden biri olduğu için, yayılan palmiye vahaları şehrin her yerine hakimdir.

Tozeur'u ziyaret edenler, insanlık tarihini özetleyen "Al-Shaq Waq" Müzesi'ni ziyaret etme fırsatını kaçırmayacaklar; Müze, öğrencilerin ve ziyaretçilerin insanlık tarihi hakkında bilgi edinmeleri için bir fırsattır.

Bir açık hava tarihi müzesi olan Al Shaq Waq, insanın ve evrenin nasıl yaratıldığını tekniklerle, ses ve ışık efektleriyle anlatıyor; Etkiler, bilimsel okumalara ve dini tarihe göre insanlığın içinden geçtiği tüm tarihsel aşamaların gerçek boyutlarının klişeleridir.

Sahibinin "Al-Shaq Waq" kompleksi olarak adlandırdığı

müzede devasa dinozorların, ilkel insanın maketleri ve semavi dinlerin ortaya çıkışına kadar nasıl evrimleştiği yer alıyor.

ÇÖL VE SİNEMA :

Tunus çölü ve yıllardır farklı kültürel ve mimari özelliklerini gizleyen doğal ve tarihi rezervleri, altın kumlarının üst düzey yönetmenlere filmlerini kendi kollarında çekmeleri için ilham verdiği uluslararası sinema ile özel bir ilişkiye sahiptir. Ödüllü Amerikalı yönetmen George Lucas'ın Camel ense bölgesinde çekilen "Yıldız Savaşları" filmi.

Bir gün Tunus çölünde dizleriniz çökerse hayal kırıklığına uğramayacağınızı ve asla sıkılmayacağınızı, gününüzün sürprizlerle dolu olduğunu ve gecenizin yıldız lambalarıyla aydınlanmasını anlatıcıya emanet edildiği söylenir. kum, ister istemez sizi uçsuz bucaksız

ufkun sırlarını keşfetmek ve sırlarını keşfetmek için heyecanlı bir maceraya atmaya itiyor ve dinginliği size iç huzuru sağlayan bir yalnızlık veriyor.

Asiye Zaouali

أشهر الحيوانات

والنّباتات في الصّحراء التّونسيّة

تمثّل صحراء تونس جزءاً من أكبر صحراء في العالم (العرق الشرقيّ الكبير) وهيَ الصّحراء الكبرى، و تغطّي هذه الصّحراء حوالي % 30 من مساحة قارّة أفريقيا. كما تشمل أراضي من دول عديدة وهي: تونس والجزائر ومصر وليبيا وموريتانيا والمغرب والنّيجر والسّودان وتشاد ومالي.

تمتدّ الصّحراء التّونسيّة على مساحة 40 ألف كيلومتر مربّع من الرّمال، وتُمثّل % 42,7 من المساحة الجمليّة للبلاد، كما تحتوي هذه المنطقة، ورغم المناخ القاسي في منطقة الجنوب بصفة عامّة وفي الجزء الصّحراويّ بصفة خاصّة، على ثروة حيوانيّة ونباتيّة ضخمة ومتنوّعة.

ولأنّ هذا المقال لا يكفي لاستعراض جميع الأنواع، فإنّي سأقتصر على ذكر أشهر الفصائل الحيوانيّة والنّباتيّة في هذه البيئة الصّحراويّة، مسلّطة الضّوء بالأساس على الأنواع المهدّدة بالانقراض، وفيما يلي بيانها:

أشهر الحيوانات الصّحراويّة في تونس

- الجمال
- الثعابين
- الكوبرا المصرية

- أفعى مقرن
- مولوخ
- سحلية ارورل الصحراوية

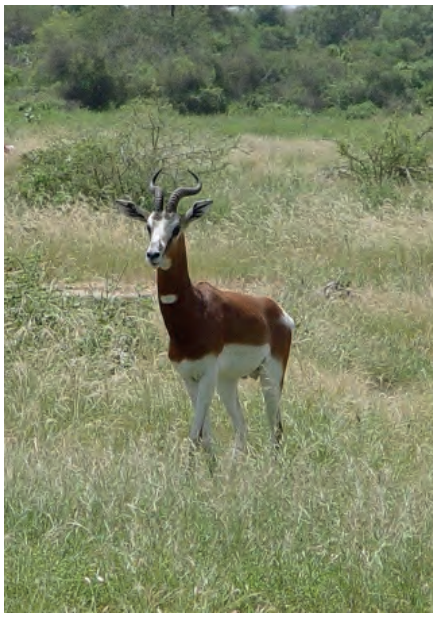
- قنفذ الصحراء
- العقارب
- العقرب الأسود

- عقرب صحراء النقب

- العقرب بوحيدي

الحيوانات الصّحراويّة المهدّدة بالانقراض في تونس

- أوريكس دمة
- مهور سيلان



Tunus Çölündeki

EN ÜNLÜ HAYVANLAR VE BİTKİLER

***Tunus çölü**, Büyük Sahra olan dünyanın en büyük çölünün (Büyük Doğu Erg) bir parçasıdır ve bu çöl, Afrika kıtasının yaklaşık %30'unu kaplar.*

Tunus, Cezayir, Mısır, Libya, Moritanya, Fas, Nijer, Sudan, Çad ve Mali gibi birçok ülkeden toprakları da içerir.Tunus çölü, ülkenin toplam alanının %42.7'sini temsil eden 40.000 kilometrekarelik bir kum alanına yayılıyor.

Genel olarak güneyde ve özelde çöl kesiminde sert iklime rağmen, bu bölge çok büyük ve çeşitli bir hayvan ve bitki zenginliğini barındırmaktadır.

Bu makale tüm türleri incelemeye yetmediğinden, özellikle nesli tükenmekte olan türlerin altını çizerek bu çöl ortamındaki en ünlü hayvan ve bitki türlerinden bahsetmekle yetineceğim ve onların açıklamaları aşağıdadır:

Tunus'taki En Ünlü Çöl Hayvanları :

- **Develer**
- **Yılanlar**

Birçok türü vardır, örneğin:

- Mısır kobrası
- Boynuzlu engerek

- **Dikenli kertenkele (Dab)**
- **Çöl Alorl kertenkelesi**

- **Çöl kirpisi**
- **Akrepler**

Birçok türü vardır, örneğin:

- Siyah Akrep
- Çöl Negev akrebi

- Akrep Buthedi

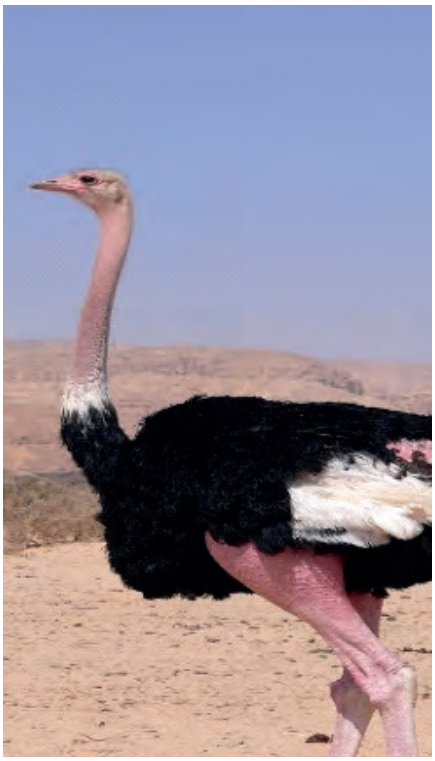
Tunus'ta Nesli Tükenmekte Olan Çöl Hayvanları

- **Oryx dammah**

- **Mhor ceylan** Tunus'ta soyu tükenmiş (Nisan 2020)

- الحبارى
- أوريكس الظباء

- الريم غزال
- نعام شمال افريقيا



- فنك فوكس
- ابن آوى الذهبي

أشهر النّباتات الصّحراويّة في تونس

إنّ أشهر ما يميّز منطقة الجنوب التّونسيّة هي واحات النّخيل المنتشرة في ربوعها:

كما يتميّز الغطاء النّباتي في هذه المنطقة بنباتات السهول والأعشاب البريّة مثل عشبة الحلفاء (يُستخرج منها عجين الورق) والدّرياس (نبتة طبّيّة سامّة)، بالإضافة إلى عددٍ متنوّعٍ من الشّجيرات كالصّبّار

- نبات الثالبسيا
- نبات حليف

- صبار
- التين الشائك

- فطر عشب البحر

وأمّا في المناطق الصّحراويّة، فالغطاء النّباتي محدود جدّا حيث نجد القليل من الأشجار والأعشاب المنتشرة في المناطق الجبليّة، نظرا لطبيعة المناخ الجافّ وقلّة الأمطار.

ونظرا لنزول كمّيّات استثنائيّة من الأمطار في أقصى الجنوب في ربيع ٢٠١٨، و تحديدا في منطقة تطاوين، فقد شهدت المنطقة انتعاشة في الغطاء النّباتيّ.
وظهر ذلك من خلال دراسة أجراها باحثون من المركز الدّوليّ للبحوث الزّراعيّة في المناطق الجافّة (adraCI) في مارس٢٠١٨، ونُشرت في دوريّة "لاند" (dnaL) العلميّة في شهر مارس٢٠٢١.
حيث وجد الباحثون أن الغلاف النّباتيّ في المنطقة يتكوّن من حوالي ٢٧٩ نوعا نباتيّا وهو أكثر من ضعف عدد الأنواع التي أحصتها دراسة علمية سابقة أجريت عام ٢٠١٧ لتقييم التّركيب النّباتي للمناطق القاحلة والصّحراويّة في جنوب تونس.
وقد تنوّعت هذه النّباتات إلى مجموعة صالحة لعلف الإبل والأغنام ومجموعة نباتات طبّيّة وعطريّة قيّمة ومجموعة نباتات سامّة. ومن بين ٥٣ نباتا طبّيّا موجودا في المنطقة، تصنّف ٨ منها كنباتات مهدّدة بالانقراض.

سميّة خشتالي
طالبة بمرحلة الدّكتوراه
جامعة الزّيتونة

- **Toy kuşu**

- **Oriks antilobu**
- **Al Reem ceylanı**

- **Kuzey Afrika devekuşları**
- **Rezene tilkisi**

- **Altın Çakalı**

Tunus'taki En Ünlü Çöl Bitkileri

Tunus'un güney bölgesinin en ünlü özelliği, topraklarına dağılmış olan palmiye vahalarıdır.

Bu bölgedeki bitki örtüsü aynı zamanda ova bitkileri ve müttefik (kağıt hamuru çıkarılır) ve thapsia (zehirli bir tıbbi bitki) gibi yabani otlar, ayrıca kaktüs ve dikenli incir gibi çeşitli çalılar ile karakterize edilir :

- **Thapsia bitkisi**

- **Müttefik bitkisi**

- **Kaktüs**

- **Dikenli incir**
- **Keme mantarı**

Çöl bölgelerine gelince, bitki örtüsü çok sınırlıdır, çünkü kuru iklimin doğası ve yağmur eksikliği nedeniyle dağlık bölgelere dağılmış az sayıda ağaç ve bitki bulunur.

2018 baharında uzak güneye, özellikle Tataouine bölgesine düşen olağanüstü miktarda yağmur nedeniyle, bölge bitki örtüsünde bir toparlanmaya tanık oldu. Bu, Mart 2018'de Uluslararası Kuru Alanlarda Tarımsal Araştırmalar Merkezi'nden (Icarda) araştırmacılar tarafından yürütülen ve Mart 2021'de)Land(bilimsel dergisinde yayınlanan bir çalışma ile gösterildi.

Araştırmacılar, bölgedeki bitki örtüsünün, güney Tunus'taki kurak ve çöl bölgelerinin vejetasyon kompozisyonunu değerlendirmek için 2017'de yürütülen önceki bir bilimsel çalışmada sayılan tür sayısının iki katından fazla olan yaklaşık 279 bitki türünden oluştuğunu tespit etti.

Bu bitkiler, deve ve koyun yemi için uygun bir grup, değerli bir tıbbi ve aromatik grup ve zehirli bir grup olmak üzere çeşitlenmiştir. Bölgede bulunan 35 şifalı bitkiden 8'i tehlike altında olarak sınıflandırılmaktadır.

Sümeyye Koşteli
Doktora öğrencisi
Al Zaytona Üniversitesi

محمد إسلام بوقلية

" عندما كنت صغيرا لم أكن أتساءل كيف لشخص فقد رجله او يده او جزءا منه ان يعيش. ترعرعنا في مجتمع طغت عليه فكرة ان الاشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة هم اشخاص مساكين. وعندما حل بي الامر لم أكن أريد ان اسمح لاحد ان يحافظ على هذه الفكرة، حتى انا. وهكذا اردت ان اثبت لنفسي وللناس انني أستطيع تحقيق اهداف أكبر حتى وانا على هذه الحال وانني لازلت نفس الشخص. "

هكذا تحدث محمد إسلام بوقلية ليكشف لنا السر الذي يكمن وراء عزمه وإصراره.

ولد محمد إسلام بوقليّة سنة ١٩٩٧ وهو شاب تونسي برع في ركوب الدراجات ليصبح عضوا في الفريق الوطني التونسي لركوب الدراجات. احتل المركز الثاني عربيا عام ٢٠١٣، وأصبح بطل تونس في سباق الدراجات بعد فوزه بالمركز الأول عام ٢٠١٤

في عام ٢٠١٥، تعرض بطلنا لحادث مروري وتسبب في بتر ساقه اليسرى. لكنه لم يستسلم، فبعد شفائه لم يأخذ أحمد استراحة من مسيرته الرياضية واختار الذهاب إلى رياضة ذوي الاحتياجات الخاصة ليصبح لاعب باراترياثلون (سباق ثلاثي لذوي الاحتياجات الخاصة) *وتعود كلمة ترایاثلون إلى أصل يوناني قديم وتعني رياضة تتكون من ثلاث فروع تلعب بالتوالي. وتتمثل هذه الفروع في السباحة وركوب الدرّاجات ثم الجري.

نستطيع القول ان اسلام اليوم هو تجسيد لمقولة " ليس المهم ما حدث لك، بل المهم ما الذي ستفعله بما حدث لك" فقد واجه لاعبنا الشجاع كل الصعوبات وأصبح لاعب الثلاثي التونسي الذي احتل المركز الأول في البطولة الإفريقية للأعوام ٢٠١٦ و٢٠١٧ و٢٠١٨. وهذا ما جعل أحمد رمزا للشجاعة والأمل والعزم في تونس حتى يومنا هذا. حتى أنه أصبح نموذجًا يحتذى به للعديد من الشباب التونسي

لا تقتصر رؤية اسم محمد اسلام بوقلية اليوم على مجال الرياضة فقط بل نراه اليوم في مجال الماركتينج والسوشال ميديا ايضا. حتى انه صرح لنا انه لايزال امامه العديد من الاهداف التي يود تحقيقها فهو لا يرى انه عانق النجاح ويقول " حققت بعض النجاحات ولكن اهدافي لاتزال تكبر وتتعدد يوما بعد يوم وهذا هو النجاح بالنسبة لي. هو ان أقدم كل مرة شيئا جديدا ولا اكتفي به بل أكمل على نفس المسار". كما انه أصبح أيضًا نشيطًا على وسائل التواصل الاجتماعي وتميز بامتلاكه علاقة قوية وعفوية مع متابعيه منذ أن بدأ في هذا المجال.

نور سحنون جامعة قرطاج

Muhammed İslam Puglia

"Gençliğimde ayak veya elini ya da vücudunun bir kısmını kaybeden birinin nasıl yaşayabileceğini merak etmiyordum. Özel ihtiyaçları olan insanların acınası olduğu fikrinin hâkim olduğu bir toplumda büyüdük. Ve bacağım kesilince insanların benim için bile böyle düşünmesine izin vermek istemedim. Bu yüzden kendime ve insanlara nasıl olursam olayım hala aynı kişi olduğumu göstermek için büyük hedeflere ulaşabileceğimi kanıtlamak istedim."

Muhammed İslam Puglia'nın kararlılığı ve kararlılığının ardındaki sırrı şöyle:
Muhammed İslam, 1997 doğumlu genç bir Tunuslu. İslam, Tunus'taki ulusal bisiklet takımının bir üyesi olmak için bisiklette başarılı oldu. 2013'te Arap dünyasında ikinci sırada yer aldı ve 2014'te bisiklet yarışında Tunus şampiyonu oldu.
Kahramanımız 2015 yılında trafik kazası geçirdi ve sol bacağını kaybetti. Ama asla pes etmedi. İslam, iyileştikten sonra spor kariyerine ara vermedi ve Paratriatlon oyuncusu [özel ihtiyaçları olan insanlar için bir triatlon] olmak istedi. Özel ihtiyaçları olan insanların sporu olan triatlon sporuna başladı.
[Triatlon kelimesi eski yunanca kökenlidir ve üç branşın bir arada yapıldığı bir spor demektir. Bu branşlar sırasıyla yüzme, bisiklet ve koşudur.]
Sizlere İslam'a ne olduğunu değil, bu başarılı duruma nasıl geldiğini anlatacağım." Cesur oyuncumuz tüm zorluklara göğüs gererek 2016, 2017 ve 2018 yıllarında Afrika Şampiyonası'nda birinci oldu ve bu başarıyı kazanan ilk Tunuslu triatlet oldu. İslam'ı bugüne kadar Tunus'ta cesaret, umut ve kararlılığın sembolü yapan şey budur. Hatta birçok genç Tunuslu için rol model oldu. Muhammed İslam Puglia ismi bugün sadece spor alanında değil, markalaşma ve sosyal medya alanında da karşımıza çıkıyor.
İslam, bugün bile başarıya ulaştığını düşünmüyor, ulaşmak istediği birçok hedefi olduğunu söylüyor ve bunu şöyle ifade ediyor:
"Bazı başarılar elde ettim ama hedeflerim hâlâ her geçen gün büyüyor ve çoğalıyor. Evet, bu benim için bir başarı ancak her seferinde yeni bir hedefim var. Bu da beni ayakta tutuyor."
Ayrıca, sosyal medyada da aktif olan İslam'ın spora başladığından beri takipçileriyle güçlü ve spontane bir ilişkisi var.

Nour SAHNUN ***Kartaca Üniversitesi***

بيتانك

بيتانك هي لعبة كرة تنافسية ، وقد نشأت اللعبة في منطقة بروفانس بجنوب فرنسا في عام ١٩٠٧. إنها واحدة من الألعاب القليلة التي تجمع بين الرياضة والتكتيكات والمهارات الحركية. يتم لعب الكرة الحديدية ، حيث يُسمح للرجال والنساء بالمنافسة معًا أو ضد بعضهم البعض في نفس المجموعة ، من قبل ما يقرب من ١٧ مليون شخص في فرنسا خلال العطلة الصيفية. كما تحظى اللعبة بشعبية في إسبانيا .

وتلعب أيضا في عدد من دول العالم مثل: الولايات المتحدة، كندا، لاوس ، تايلاند، فيتنام، كمبوديا. يرجع تاريخ هذه اللعبة إلى أن كل منطقة ، « la longue» فرنسية لها قواعدها الخاصة، في جنوب فرنسا تلعب وهو تخصص حيث يتعين عليك اتخاذ ثلاث خطوات قبل رمي الكرة. بطل اللعبة ،"Lenoir" بدأ ، La Ciotat في عام ١٩٠٧ في الذي يعاني من الروماتيزم وغير قادر على أداء قفزاته أي "tanca" "pè" الثلاث، في رسم دائرة ولعب القدمان معًا ملتصقتان ببعضهما البعض، هنا ولد اسم بيتانك. واليوم هي الرياضة العاشرة الأكثر ممارسة في فرنسا ويتم لعبها في أكثر من ٧٨ دولة .

قواعد اللعبة

يتم لعب البيتانك باثنين أو أربعة أو ستة أشخاص في فريقين، أو يمكن للاعبين التنافس كأفراد في اللعبة. في مباريات الفردي والزوجي كل لاعب لديه ثلاثة كرات؛ وفي الثلاثيات لديهم كرتين فقط. يتم عمل قرعة لتحديد الفريق الذي يبدأ اللعب. الفريق الذي يبدأ يرسم دائرة على الأرض قطرها ٣٥-٥٠ سنتيمترا أو يضع حلقة بدلا من ذلك. جميع اللاعبين يجب عليهم رمي الكرات من داخل هذه الدائرة، مع ثبات كلا القدمين على الأرض. أول لاعب يلقي البولينغ على بعد ٦-١٠ أمتار بعيداً مع الإبقاء على مسافة متر واحد من حدود الملعب على الأقل .

اللاعب الذي ألقى البولينغ يواصل البدأ بإلقاء الكرة الأولى. ثم يقوم لاعب من الفريق المنافس برمي كرة بدوره. بعدها يتواصل اللعب مع الفريق الذي ليس الأقرب إلى البولينغ ويواصل الرمي بالكرات إلى أن تصبح كرته أقرب إلى البولينغ من الفريق الخصم أو ينفذ ما بحوزته من كرات .

إذا تساوت الكرات الأقرب من كل فريق مع بعضهم البعض من البولينغ، فيتوجب على الفريق الذي لعب آخرا أن يلعب مرة أخرى. وإذا الكرات لا تزال على مسافة واحدة يكمل الفريقين اللعب بالتناوب حتى يتغير الموقف. وإذا الكرات لازالت على مسافة واحدة حتى نهاية اللعبة لا يتم تسجيل أية نقطة لأي فريق.

تستمر اللعبة مع لاعب من الفريق الفائز بالنهاية السابقة برسم دائرة جديدة حول البولينغ حيث انتهت ومن ثم يرمي بالبولينغ باتجاه جديد .

حساب النتيجة :

ينتهي اللعب، وتسجل النقاط عندما لا يكون بحوزة كلا الفريقين أي كرة، أو عندما يتم إخراج البولينغ من اللعبة. ويتلقى الفريق الفائز نقطة واحدة لكل كرة أقرب إلى البولينغ. لا يحصل أي فريق على أي نقطة إلا إذا أحد الفريقين لا يزال معه كرات للعب، وفي هذه الحالة يتلقى الفريق نقطة واحدة لكل كرة تبقت لديهم. تنتهي المباراة بفوز الفريق الذي يحصد ١٣ نقطة أولا .

بالإضافة إلى ٧٠ ناديا للكرة الحديدية ، يوجد في تونس ٣٠٠٠ لاعب مرخص لهم في هذه الرياضة ، وتونس لديها اثنان من الحكام الدوليين الرسميين في الكرة الحديدية ، محمد حفيظ منذ عام ١٩٩٢. وعماد بوزريبا منذ عام ٢٠٠٤.

لعبت اللعبة لأول مرة في تونس في بداية القرن الماضي من قبل الفرنسيين الذين أتوا إلى البلاد. هناك عدة أندية مختلفة في تونس تتميز بمواهبها وإطلالاتها البحرية ، وتقع في مدن مختلفة في تونس. هذه اللعبة هي لعبة والدي المفضلة ، فهو يلعب مع أصدقائه كل يوم ويتحدث عن هذه اللعبة كالتالي: اللعب مع أصدقائي وأحبائي يريحني ويسعدني. إنه مصدر السعادة والصداقة والاستمتاع بالحب. سألت أيضًا أصدقاء والدي وكان لديهم جميعًا نفس الكلمات بلغتهم: تونس ناجحة جدًا في هذه اللعبة ...

إبراهيم منصور
معهد خير الدين باشا

PETANK

Petank, rekabetçi bir top oyunudur ve bugünkü şekliyle oyun, 1907 yılında Fransa'nın güneyinde bulunan Provence bölgesinde ortaya çıkmıştır. Spor, taktik ve motor becerilerini birleştiren birkaç oyundan biridir. Erkeklerin ve kadınların aynı grupta birlikte veya birbirlerine karşı rekabet etmelerine izin verilen petank Fransa'da çoğu yaz tatillerinde olmak üzere 17 milyona yakın kişi tarafından oynanıyor ve oyun İspanya'da da popüler.

Amerika Birleşik Devletleri, Kanada, Laos, Tayland, Vietnam, Kamboçya gibi dünyanın birçok ülkesinde de oynanıyor. Bu oyunun tarihçesi, her Fransız bölgesinin kendi kurallarına sahip olmasıdır. Fransa'nın güneyinde, topu atmadan önce üç adım atmanız gereken bir disiplin olan "La longue veya Provence oyunu" oynarsınız. 1907'de La Ciotat'ta, romatizma hastası olan ve üç atlayışını yapamayan oyunun kahramanı Lenoir, bir daire çizmeye başlar ve ayakları birleştirmek anlamına gelen Petanca'yı oynamaya başlar ve işte adı buradan gelmektedir.

Bugün Fransa'da en çok oynanan onuncu spordur ve 78'den fazla ülkede oynanmaktadır.

OYUN KURALLARI:

Petank, iki takım halinde iki, dört veya altı kişiyle oynanır veya oyuncular oyunda bireysel olarak rekabet edebilir. Tekler ve çiftler maçlarında her oyuncunun üç topu vardır ve üçlülerde sadece iki topları var. Hangi tarafın oynamaya başlayacağını belirlemek için bir kura çekilir. Başlangıç takımı yere 35-50 cm çapında bir daire çizer veya bunun yerine bir yüzük koyar. Tüm oyuncular topları her iki ayağı yere sabitlenmiş olarak bu dairenin içinden atmalıdır. İlk oyuncu, kortun kenarından en az 1 metre mesafeyi koruyarak 6-10 metre uzağa fırlatır ve bu bilyeye bowling denir.

Bowlingi atan oyuncu ilk bilyeyi atarak devam eder. Ardından karşı takımın bir oyuncusu sırayla bir bilye atar. Daha sonra oyun bowlinge en yakın olmayan takımla devam eder ve topu bowlinge rakip takımdan daha yakın olana veya top hakimiyeti bitene kadar top atmaya devam eder. Her takıma en yakın toplar eşit olarak atılırsa, son oynayan takım tekrar oynamalıdır. Toplar hala aynı mesafedeyse, pozisyon değişene kadar iki takım sırayla oynamaya devam eder. Oyunun sonuna kadar toplar hala aynı mesafedeyse, herhangi bir takım için puan kazanılmaz. Oyun, bir önceki uçtaki kazanan takımdan bir oyuncunun bowlingin bittiği yerde yeni bir daire çizmesi ve ardından bowlingi yeni bir yöne fırlatmasıyla devam eder.

PUAN HESAPLAMA:

Oyun sona erer ve hiçbir takımın elinde top olmadığında veya bowling oyundan çıkarıldığında puanlar alınır. Kazanan takım, bowlinge en yakın bowling topundan karşı takıma daha yakın olan her top için bir puan alır. Bowling oyun dışı kalırsa, takımlardan birinin hala oynayacak topu olmadığı sürece hiçbir takım puan alamaz, bu durumda takım elinde kalan her top için bir puan alır. Maç, ilk takımın 13 puan kazanmasıyla sona erer.

Tunus'ta 70 petank ve top kulübünün yanı sıra bu sporda 3.000 lisanslı oyuncu bulunuyor. Tunus, 1992'den beri Mohammed Hafid ve 2004'ten beri Imad Bouzreba olmak üzere petankta iki resmi uluslararası hakeme sahiptir.

Oyun, Tunus'ta ilk defa geçen yüzyılın başında, ülkeye gelen Fransızlar tarafından oynandı. Tunus'ta, yetenekleri ve deniz manzaraları ile ayırt edilen birkaç farklı kulüp var ve bunlar Tunus'ta farklı şehirlerde bulunuyor. Bu oyun babamın en sevdiği oyundur, her gün arkadaşlarıyla oynar ve bu oyundan şöyle bahsetmiştir: Arkadaşlarımla ve sevdiklerimle oynarken beni rahatlatan ve mutlu eden bir teselli kaynağıdır. Mutluluk, dostluk ve sevgi dolu eğlenceli vakit geçirmenin kaynağıdır. Ben de babamın arkadaşlarına sordum ve hepsinin dilinde aynı sözler vardı: Tunus bu oyunda çok başarılıdır...

Brahym Mansour
Hayrettin Paşa Lisesi

القليل من الموسيقى

ما هو أول ما يتبادر إلى الذهن عندما تقول الموسيقى؟
بالنسبة لي ستكون الراحة ، والتنفس ، والهدوء ، خاصة إذا كانت موسيقى ممتعة ، أجد نفسي أحيانًا فوق السحاب وكما قال أتاتورك ، "الموسيقى هي الفرح والروح وكل شيء في الحياة .

أحيانًا تحتسي فنجانًا من القهوة وتقوم بتشغيل أغنية، تصمت وتلك الأغنية تقول كل ما تريد أن تقوله ، ولهذا السبب أقول دائمًا أن الأرواح ليس لها صوت ، ولكن هناك أغانٍ تعكسها.
لطالما وجدت الأغاني التركية مؤثرة بالنسبة لي ، لذلك قلت علي فعل شيء ما ، وقمت بتجميع بعض الأغاني التركية من أجلك من أجل مزاجنا المتغير باستمرار.
إذا كان هناك شخص جميل يضيف لونًا إلى حياتك، أعتقد أنه يمكنك إرسال إحدى هذه الأغاني إليه

١. Karsu - Jest Oldu
٢. Duman - Senden Daha Güzel
٣. Sezen Aksu - Kaçın Kurası
٤. Model - Mey
٥. Fatma Turgut - Dünya Tek Biz İkimiz

إذا كنت ترغب في الاستماع إلى مجموعات الموسيقى التركية ، أعتقد أنه يجب عليك البدء بهذه :

١. Uzunlar - Evdeki saat
٢. Mor ve Ötesi - Bir Derdim Var /Cambaz /Daha Mutlu Olamam
٣. Yüzyüzeyken konuşuruz - Sen varsın Diye / Dinle Beni Bi/ Son Seslenişim
٤. Manga - Cevapsız Sorular / Dursun Zaman
٥. Adamlar - Zombi / Koca Yaşlı Şişko Dünya

إذا كنت تريد موسيقى حزينة، فاستمع إلى هذه:

١. Göksel - Depresyondayım
٢. Sena Şener - Ölsem
٣. Sena Şener - Kapkaranlık Her Günüm
٤. Sena Şener - Her An Gidebilirim
٥. Derin - İkiye On Kala

-استمع إلى هذه الاغاني عندما تكون سعيدًا :

١. Sinan Güleryüz, Özge Özder - Senle Ben
٢. Başak Gümülcinelioğlu - Neler Mümkün?
٣. Müslüm Gürses - Tutamıyorum Zamanı
٤. Pinhâni - Dünyadan Uzak
٥. Can Bonomo, Demet Evgar - Rüyamda Buluttum

القائمة أطول صدقوني لكن أنا متحمسة جدا لأن مقالي سوف يُقرأ و أتمنى أن ينال إعجابكم .

هديل الظاهري جامعة قرطاج

Birazcık Müzik

Müzik derken akla gelen ilk şey ne olurdu sizin için?

Benimkini söyleyeyim: Rahatlık, nefes almak, sakinleşmek olurdu. Hele kulağa hoş gelen bir müzikse kendimi bulutlar üstünde buluyorum bazen... Atatürk'ün dediği gibi "Müzik, Hayatın neşesi, ruhu, sevinci ve herşeyidir."

Bazen bir kahve yudumlayıp bir şarkı açarsın, susarsın ve o şarkı senin söylemek istediğin herşeyi söyler ve tam bunun için hep derim ruhların sesi yoktur ama illaki onları yansıtan şarkılar vardır. Ben Türk şarkılarını hep etkiliyeci buldum, o yüzden bir şey yapayım dedim. Sürekli değişen ruh halimiz için bazı Türk şarkılarını derledim sizin için. Hayatınıza renk katan güzel bir insan varsa bence bu şarkılardan bir tanesini ona göndermelisin:

1. Karsu - Jest Oldu
2. Duman - Senden Daha Güzel
3. Sezen Aksu - Kaçın Kurası
4. Model - Mey
5. Fatma Turgut - Dünya Tek Biz İkimiz

Türk müzik gruplarını dinlemek istersiniz bence bunlarla başlamalısınız:

1. Uzunlar - Evdeki saat
2. Mor ve Ötesi - Bir Derdim Var /Cambaz / Daha Mutlu Olamam
3. Yüzyüzeyken konuşuruz - Sen varsın Diye / Dinle Beni Bi/ Son Seslenişim
4. Manga - Cevapsız Sorular / Dursun Zaman
5. Adamlar - Zombi / Koca Yaşlı Şişko Dünya

Depresif bir müzik istiyorsan bence bunları dinle:

1. Göksel - Depresyondayım
2. Sena Şener - Ölsem
3. Sena Şener - Kapkaranlık Her Günüm
4. Sena Şener - Her An Gidebilirim
5. Derin - İkiye On Kala

Mutluyken bunları dinle :

1. Sinan Güleryüz, Özge Özder - Senle Ben
2. Başak Gümülcinelioğlu - Neler Mümkün?
3. Müslüm Gürses - Tutamıyorum Zamanı
4. Pinhâni - Dünyadan Uzak
5. Can Bonomo, Demet Evgar - Rüyamda Buluttum

Liste daha uzun inanın ama buraya kadar! Listemi okuyacaksınız, bunun için çok heyecanlıyım. Umarım beğenirsiniz.

HEDIL DHAHRI Kartaca Üniversitesi

من الزعيم تبدأ كل حكاية جميلة

تأسست جامعة اسطنبول صباح الدين زعيم في عام ٢٠١٠ من قبل مؤسسة نشر العلوم الوقفية. و تتموقع الجامعة في حرم جامعي تاريخي في اسطنبول ، مهد الحضارات ، مطلةً على بحيرة كوتشوك شيكمجة. تسعى الزعيم حازمةً إلى أن تصبح جامعة بحثية دولية من خلال استخدام تقاليدها التعليمية الراسخة وخبرتها التأسيسية لأكثر من نصف قرن. جامعتنا ، التي تحتل المرتبة الأولى في تصنيف الجامعات الوقفية الأكثر تفضيلاً في بلدنا ، هي جامعة دولية زادت من الاعتراف بها على الساحة الدولية وتتلقى طلبات طلابية مكثفة من الخارج حيث تدعمهم بمنح دراسية منوعة. وتوفر الجامعة لهم المسكن، وبيئة مفعمة بالحياة الاجتماعية، وتعليمًا عالي الجودة مع أكاديميين معتمدين دوليًا، ومختبرات ومراكز بحثية ، بالإضافة إلى أكبر مكتبة في اسطنبول. طالما أنت في جامعة صباح الدين، سوف تجد مجتمعًا دوليًا ودودًا بإجمالي ٢٢٠٠ طالب دولي من ٩١ دولة. حيث يتم احتضانهم جميعًا من قبل المكتب الدولي ونادي الطلاب الدوليين ومرشديهم والأكاديميين .

ما يجده طالب الزعيم عندنا:

- دعم ريادة الأعمال للطلاب من خلال تكنوبارك / مركز الأبحاث العملاق
- توجيهات مكتب المهن حول فرص العمل
- أكاديميون من بين الأوائل في مجالات تخصصهم
- (فرصة تعلم ٣ لغات على الأقل (دورات لغة مجانية
- دعم مكثف للبحث العلمي والتطوير
- فرصة للدراسة في حرم جامعي لطيف ومحبوب على أرض اسطنبول
- (فرصة للعيش في على أراضي الجامعة (سكن طلابي
- أنشطة وفعاليات اجتماعية وثقافية في مدينة غنية بذلك تاريخيًا
- إحصائيات

٪١٧,٥ الطلاب الدوليين

٪١٥ أكاديميون دوليون

الموقع الرسمي: www.izu.edu.tr/en

البريد الإلكتروني: international@izu.edu.tr

العنوان: اسطنبول، هالكالي، كوتشوك شيكمجة - تركيا

Halkalı Cad. No: ٢٨١ Halkalı Küçükçekmece ٣٤٣٠٣ istanbul / Türkiye

MUHTEŞEM HİKAYELER İZÜ'DE BAŞLAR

İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi (İZÜ), 2010 yılında İlim Yayma Vakfı (Vakıf) tarafından kurulmuştur. İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi (İZÜ) medeniyetler beşiği İstanbul'da, Küçükçekmece gölüne nazır, doğayla iç içe, tarihi bir kampüste eğitim sunmaktadır. Köklü eğitim geleneği ve yarım yüzyılı geçen vakıf tecrübesini kullanarak, uluslararası bir araştırma üniversitesi olma yolunda emin adımlarla ilerler. Ülkemizde çok tercih edilen vakıf üniversiteleri sıralamasında üst konumda yer alan üniversitemiz, uluslararası alanda da tanınırlığı ve bilinirliği artmış, yurt dışından yoğun öğrenci başvurusu alan bir uluslararası üniversite durumundadır. İZÜ, akademik olarak aday olan uluslararası öğrencilere çeşitli burs fırsatları ile desteklemektedir. Uluslararası öğrenciler için kampüste; öğrenci konukevleri, sosyal yaşam imkânları, uluslararası başarılı akademisyenlerle eğitim, laboratuvarlar ve araştırma merkezleri, İstanbul'un en büyük kütüphanesi ile rahat ders çalışma imkânı sunan İZÜ, uluslararası öğrenciler için ideal bir eğitim ortamı sağlamaktadır. 91 ülkeden toplam 2200 uluslararası öğrencinin bir araya geldiği İZÜ Kampüsü'nde dost canlısı uluslararası bir topluluk vardır. İZÜ'ye yeni gelen öğrenciler; uluslararası ofis, uluslararası öğrenci kulüpleri, danışmanları ve uluslararası öğretim görevlileri tarafından benimsenir ve yüksek ilgiyle karşılanır.

İZÜ'LÜ OLMAK

- *Teknopark ile Öğrencilere Girişimcilik Desteği*
- *Uluslararası İş Fırsatları için Kariyer Merkezi Rehberliği*
- *Alanında Başarılı Akademisyenlerden Eğitim*
- *En Az 3 Dil Öğrenme Fırsatı (Ücretsiz Dil Kursları)*
- *Bilimsel Araştırma ve İlmi Gelişime Yoğun Destek*
- *İstanbul'da Huzurlu ve Güvenli Bir Kampüs*
- *Kampüs İçinde Öğrenci Yurdu*
- *Tarih ve Kültür Şehri İstanbul'da Sosyal ve Kültürel Faaliyet İmkanları*

Uluslararası Ortam:
%17,5 Uluslararası Öğrenci
%15 Uluslararası Akademisyen
Web site: www.izu.edu.tr/en
Eposta: international@izu.edu.tr

Adres: Halkalı Cad. No: 281 Halkalı Küçükçekmece 34303 İstanbul / Türkiye

لا تفوت فرصة الدراسة في تركيا

Türkiye'de eğitim Fırsatını Kaçırma!

اوكي تمام

OK TAMAM GROUP

"Çünkü sen en iyisini hak ediyorsun"

"لأنك تستحق الأفضل..."

سجل الآن

Şimdi üye Ol

- Eğitim programı öncesinden ve program süresince ücretsiz danışmanlık.
- Öğrencilerin uygun bir bölüm seçmelerine yardımcı olunması.
- En kaliteli üniversite önerileri ve öğrenim ücretinde %75'e varan indirimler.
- Herhangi bir ek ücret almaksızın kayıt ve kabul işlemlerinin yürütülmesi.
- Öğrencinin gelmesinin ardından diploma denklik başvurusunun yapılması.
- Öğrencilere ikamet izni almaları konusunda destek olunması.

- استشارات مجانية قبل وأثناء الدراسة.
- مساعدة الطالب في اختيار التخصص الدراسي المناسب لك.
- ترشيح أقوى الجامعات وتوفير خصومات تصل إلى 75% على المصروفات الدراسية.
- التسجيل في الجامعة والحصول على القبول بدون أي رسوم.
- الاستقبال من المطار ومعادلة شهادة الطالب فور وصوله.
- مساعدة الطالب في إنهاء إجراءات تصريح الإقامة.

study.now.in.turkey
oktamam
+90 549 440 20 00
contact@oktamam.com
www.oktamam.com